

Urządzenie TPMS

Instrukcja obsługi

PL



Spis treści

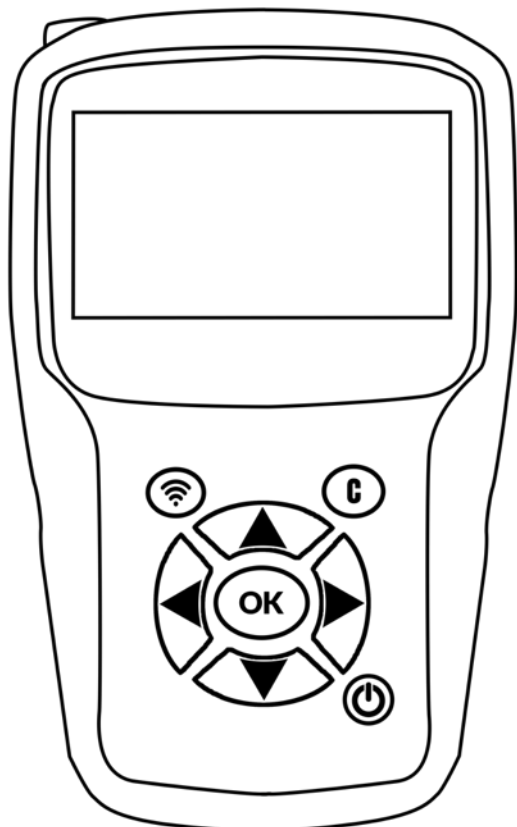
1. INSTRUKCJA OBSŁUGI	4
1.1. DANE TECHNICZNE	4
1.1 WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	5
1.2. OSTRZEŻENIA	6
1.2.1. Przeczytaj wszystkie instrukcje	6
1.2.2. Instrukcje te należy przechowywać w bezpiecznym miejscu	6
1.2.3. Zwróć uwagę na ostrzeżenia	6
1.2.4. Czyszczenie	6
1.2.5. Woda i wilgoć	6
1.2.6. Przechowywanie	6
1.2.7. Użytkowanie	7
1.3. NAJWAŻNIEJSZE FUNKCJE	7
1.3.1. Ikony w pasku górnym(u góry ekranu)	8
1.3.2. Ikony na pasku dolnym(na dole ekranu)	9
1.4. WŁĄCZANIE URZĄDZENIA	10
1.5. INSTRUKCJA OBSŁUGI	11
1.5.1. Ustawienie urządzenia w odpowiedniej pozycji	11
1.5.2. Procedury serwisowe	11
1.5.2.1. Sprawdź czujniki	11
1.5.2.2. Ponowne przyuczenie czujników TPMS	12
2. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA	13
2.1. SPRAWDŹ	13
2.1.1. Wybór modelu pojazdu	13
2.1.2. Szczególny przypadek dla pojazdów wyposażonych w pośredni system TPMS	17
2.1.3. Odczyt czujników	18
2.1.4. Przeprogramowanie ECU przy użyciu modułu OBD-II	20
2.1.4.1. Błędy OBD-II: opisy i rozwiązywanie	22
2.1.5. Personalizacja i zapisywanie danych pojazdu	23
2.2. SERWIS TPMS	25
2.2.1. Tryb wyboru marki, modelu i rocznika pojazdu	25
2.2.2. Wybierz producenta pojazdu	26
2.2.3. Wybierz model pojazdu	26
2.2.4. Wybierz rok produkcji pojazdu	27
2.3. WYBIERZ USŁUGĘ	27
2.3.1. Ponowne przyuczenie	28
2.3.2. Odczytywanie kodów błędów TPMS DTC	32
2.3.3. Odblokowanie ECU TPMS	33
2.3.4. Test pilota	34
2.3.5. Części zamienne	36
2.3.6. Pomoc	38
2.3.7. Regulacja wartości z tabliczki znamionowej	39
2.4. PROGRAMOWANIE NOWEGO CZUJNIKA	43
2.4.1. Wybór według marki czujnika	43
2.4.2. Wybór według marki pojazdu	45
2.4.3. Wybór według historii	47
2.4.4. Tworzenie czujnika TPMS	48
2.4.5. Kopiowanie czujnika TPMS	50
2.4.6. Kopiowanie wszystkich czujników TPMS	52
2.4.7. Błąd programowania	54
2.4.8. Pobieranie identyfikatora czujnika TPMS	55
2.4.9. Ręczne wprowadzanie identyfikatora	57
2.5. WYSZUKIWANIE	61
2.5.1. Wyszukiwanie według numeru VIN	63
2.6. SYSTEM TPMS PRZYCZEPY	65
2.7. HISTORIA	69
2.7.1. Najnowsza historia	69
2.7.2. Historia statystyk	70

2.7.3.	<i>Historia użytkowania</i>	71
2.8.	USTAWIENIA.....	73
2.8.1.	<i>Otwórz menu Ustawienia</i>	73
2.8.2.	<i>Opis ustawień urządzenia</i>	74
2.8.3.	<i>Zmiana ustawień języka</i>	75
2.8.4.	<i>Zmiana ustawienia jednostek</i>	75
2.8.5.	<i>Zmiana ustawienia Format</i>	77
2.8.6.	<i>Zmiana ustawienia dźwięku</i>	78
2.8.7.	<i>Zmiana ustawienia automatycznego wyłączania</i>	79
2.8.8.	<i>Zmiana strefy geograficznej</i>	80
2.8.9.	<i>Informacje</i>	80
2.9.	USTAWIENIA WI-FI.....	81
2.9.1.1.	Wymagania i zalecenia dotyczące Wi-Fi	81
2.9.1.2.	Wi-Fi, wysyłanie zadań do oprogramowania WebVT	81
2.9.1.3.	Wi-Fi, połączenie z siecią	83
2.9.1.4.	Wi-Fi, wyłączanie	85
2.9.1.5.	Wi-Fi, zmiana sieci	86
2.9.1.6.	Wi-Fi, ustawienia zaawansowane	87
2.10.	AKTUALIZACJA PRZEZ WI-FI	89
2.11.	SZKOLENIE.....	91
2.12.	GŁĘBOKOŚĆ BIEŻNIKA OPONY	93
3.	RÓŻNE	97
3.1.	ŁADOWANIE AKUMULATORA	97
3.1.1.	<i>Rozwiązywanie problemów, problemy z odczytem zaworu TPMS</i>	98
3.2.	AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA URZĄDZENIA	99
3.2.1.	<i>Aktualizacja urządzenia TPMS</i>	99
3.2.2.	<i>Zainstaluj oprogramowanie WebVT (komputer z systemem Windows)</i>	99
3.2.3.	<i>Ważne punkty, których należy przestrzegać podczas aktualizacji oprogramowania</i>	99
3.3.	GWARANCJA.....	100
3.3.1.	<i>Ograniczona gwarancja na sprzęt</i>	100
3.3.2.	<i>Środki zaradcze</i>	100
3.3.3.	<i>Jak uzyskać wsparcie gwarancyjne</i>	100
3.3.4.	<i>Ograniczenie odpowiedzialności</i>	100
3.3.5.	<i>Okres obowiązywania domniemanych gwarancji</i>	101
3.3.6.	<i>Krajowe prawa ustawowe</i>	101
3.3.7.	<i>Brak innych gwarancji</i>	101
3.3.8.	<i>Okres gwarancji</i>	101
3.4.	ŚRODKI OSTROŻNOŚCI.....	101
3.4.1.	<i>Środowisko operacyjne</i>	101
3.4.2.	<i>Ładowanie</i>	101
3.4.3.	<i>Informacje o ładowarce</i>	101
3.4.4.	<i>Informacje o akumulatorze</i>	102
3.4.5.	<i>Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z akumulatorów Li-Po</i>	102

1. Instrukcja obsługi

1.1. Dane techniczne

Typ akumulatora	Akumulator Li-Po 4,2 V 3000 mAh
Żywotność baterii	Okolo 1000 aktywacji na jednym pełnym naładowaniu
Wymiary (dł., szer., gł.)	20,0 cm x 12,0 cm x 4,0 cm (7,9" x 4,7" x 1,6")
Materiał obudowy	ABS o wysokiej udarności
Częstotliwość odpowiedzi	Częstotliwości : 315 MHz i 433,92 MHz (obsługa większości określonych częstotliwości).
Wskaźnik niskiego poziomu naładowania baterii	Wyświetlacz słupkowy LCD
Waga	Okolo 910g
Temperatura	Działanie: od -20°C do +45°C (od -4°F do 131°F) Przechowywanie: -20°C do +45°C (-4°F do 131°F)
Wysokość	Maksymalna wysokość robocza: 3000 m (10000 stóp)
Środowisko	Zastosowanie wewnątrz/na zewnątrz (<80% wilgotności)



Zawartość produktu:

- Urządzenie TPMS
- Kabel USB do synchronizacji z programem WebVT i ładowania urządzenia
- Kabel RJ45 do podłączenia modułu OBD-II
- Moduł OBD-II
- Zasilacz

Akcesoria opcjonalne:

- Miernik głębokości bieżnika opon (TTD)

1.1 Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Nie należy wyrzucać niniejszej instrukcji. Należy zachować ją na przyszłość.

To urządzenie jest zgodne z

- Częścią 15 przepisów amerykańskiej Federalnej Komisji Łączności (FCC)
- Normą CE / CEM,
- Normą RoHS.

Działanie podlega następującym dwóm punktom:

1. Urządzenie nie powoduje szkodliwych zakłóceń oraz,
2. Urządzenie może być narażone na wszelkiego rodzaju zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować nieprawidłowe działanie.

OSTRZEŻENIE: Ten produkt wytwarza fale elektromagnetyczne/pochodzenia elektronicznego, które mogą zakłócać właściwe działanie rozruszników serca.

Osoby z rozrusznikami serca nigdy nie powinny używać tego produktu.



OSTRZEŻENIE:



Nosić okulary ochronne (użytkownik i osoby postronne).

Przed użyciem należy przeczytać instrukcję.

Nie używać w obwodach elektrycznych pod napięciem.

Ryzyko zaplątania i uduszenia.

Należy przeczytać informacje dotyczące gwarancji, bezpieczeństwa i recyklingu tego produktu na końcu niniejszej instrukcji obsługi.

1.2. Ostrzeżenia

PRZECZYTAJ NINIEJSZE INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby było solidne, trwałe, bezpieczne i niezawodne przy prawidłowym użytkowaniu.

- Przed użyciem należy przeczytać wszystkie poniższe instrukcje.
- Należy zawsze przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpiecznego korzystania z tego narzędzia należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

1.2.1. Przeczytaj wszystkie instrukcje

- Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń dotyczących narzędzia zawartych w niniejszej instrukcji.
- Należy przestrzegać wszystkich instrukcji obsługi.

1.2.2. Instrukcje te należy przechowywać w bezpiecznym miejscu

Instrukcje bezpieczeństwa i obsługi należy zachować na przyszłość.

1.2.3. Zwróć uwagę na ostrzeżenia

Aby bezpiecznie korzystać z tego narzędzia, użytkownik i osoby postronne muszą:

- nosić okulary ochronne,
- przeczytać instrukcję przed użyciem,
- nie używać w obwodach elektrycznych pod napięciem,
- zwracać uwagę na ryzyko zaplątania i uduszenia.

1.2.4. Czyszczenie

Czyścić miękką, suchą szmatką lub, w razie potrzeby, lekko wilgotną szmatką.

Nie używaj żadnych silnych rozpuszczalników chemicznych, takich jak aceton, rozcieńczalnik, środek do czyszczenia hamulców, alkohol itp., gdyż mogą uszkodzić plastikową powierzchnię.

1.2.5. Woda i wilgoć

Nie należy używać tego narzędzia w miejscach, w których możliwy jest kontakt lub zanurzenie w wodzie lub innej cieczy. Nie wolno rozlewać żadnych płynów na narzędzie.

1.2.6. Przechowywanie

Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w miejscach, gdzie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, wysokiej temperatury lub nadmiernej wilgotności.

1.2.7. Użytkowanie

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru:

- nie należy używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych cieczy,
- nie należy używać urządzenia w miejscach, w których istnieje ryzyko narażenia na działanie wybuchowych gazów lub oparów,
- należy trzymać urządzenie z dala od źródeł ciepła,
- nie używać urządzenia ze zdjętą pokrywą akumulatora.

1.3. Najważniejsze funkcje



Wł./Wył. zasilania



Aktywacja czujnika



Potwierdź,
kontynuuj



Anuluj,
poprzedni krok



Nawigacja "**w górę**"



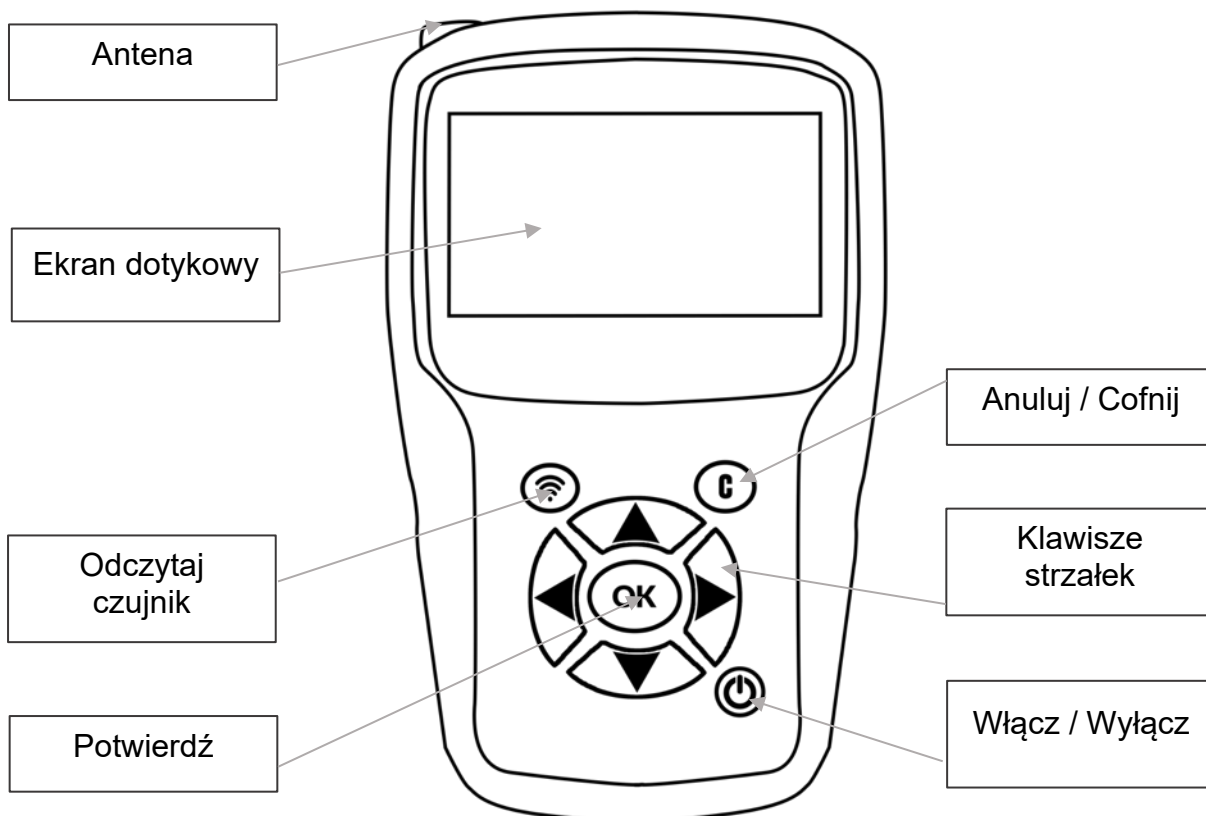
Nawigacja "**w dół**"



Nawigacja "**W lewo**"



Nawigacja "**w prawo**"



1.3.1. Ikony w pasku górnym(u góry ekranu)

Pasek stanu znajduje się w górnej części ekranu narzędzia. Znajdujące się na nim ikony dostarczają informacji o stanie narzędzia. Ikony te mają następujące znaczenie:



Urządzenie jest podłączane do portu USB



Moduł OBD-II jest podłączony do urządzenia



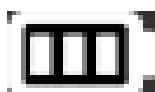
Urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi



Urządzenie jest połączone z programem WebVT za pomocą połączenia Wi-Fi



Dostępna jest nowa aktualizacja (wymagane połączenie Wi-Fi)



Wskaźnik naładowania baterii



Opcjonalne akcesorium do pomiaru głębokości bieżnika opon (TTD) jest podłączane do narzędzia

1.3.2. Ikony na pasku dolnym(na dole ekranu)

Pasek akcji znajduje się w dolnej części ekranu. Znajdujące się na nim ikony wskazują różne działania dostępne w zależności od kontekstu, w którym narzędzie jest używane. Ikony te mają następujące znaczenie:



Powrót do ekranu głównego



Wysyłanie danych z czujników do ECU



Usuwanie aktualnie wyświetlonych danych czujnika



Edytuj / dodaj informacje o zadaniu



Klonowanie czujników



Zapisywanie danych pojazdu w historii urządzenia



Ekran wskaźnika głębokości bieżnika opony (TTD)



Powrót do ekranu pojazdu

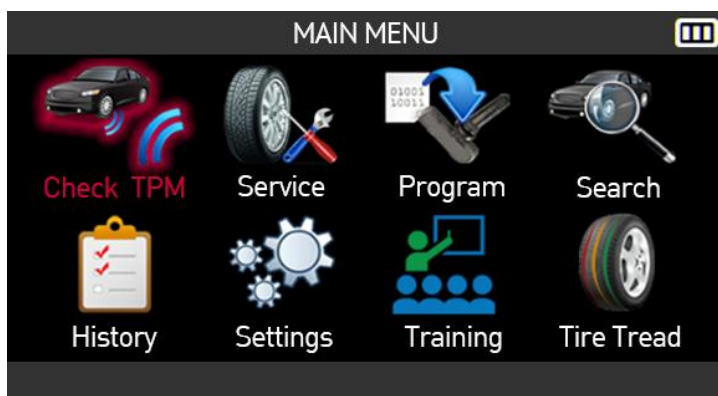
1.4. Włączanie urządzenia

Naciśnij przycisk **włączania/wyłączania**, aby włączyć urządzenie.



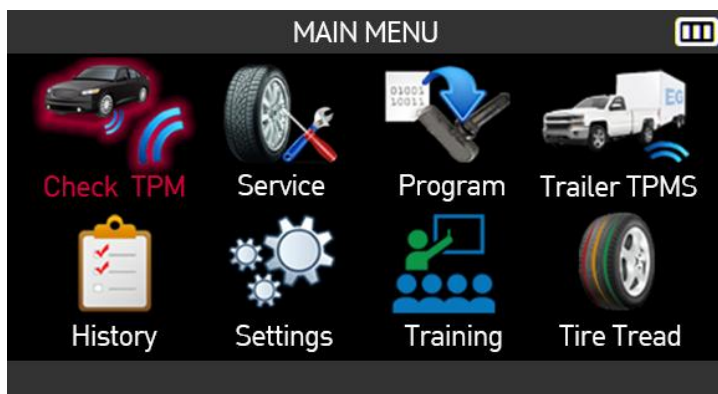
Menu główne pojawi się po kilku sekundach.

Urządzenie jest gotowe do pracy.



! Tylko dla **regionu Ameryki Północnej** !

Po wybraniu regionu **Ameryki Północnej** ikona **wyszukiwania** w menu głównym zostaje zastąpiona ikoną **systemu TPMS przyczepy**.



Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk **włączania/wyłączania** przez 3 sekundy.



1.5. Instrukcja obsługi

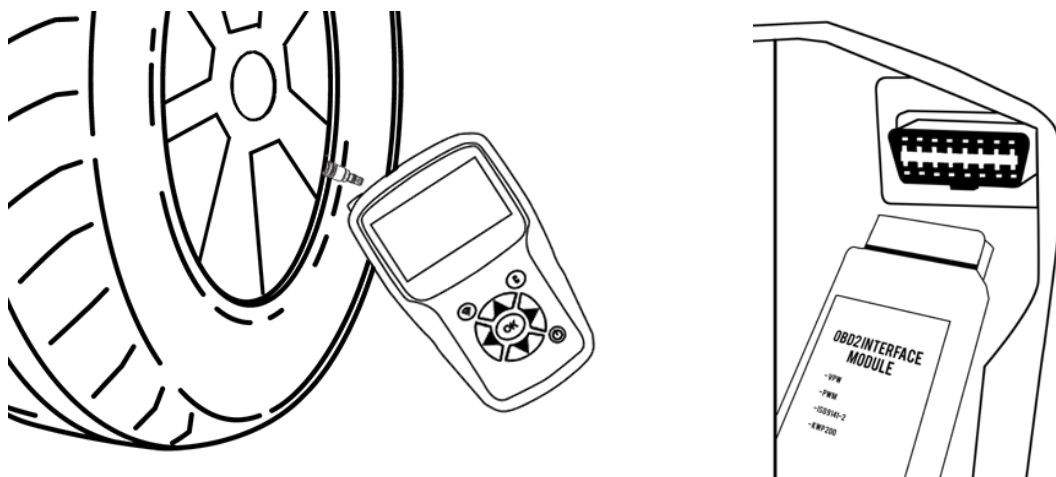
1.5.1. Ustawienie urządzenia w odpowiedniej pozycji

Urządzenie:

- odczytuje i diagnozuje czujniki TPMS,
- resetuje ECU pojazdu za pośrednictwem interfejsu OBD-II,
- wysyła dane z czujników do systemu.

Poniższa ilustracja pokazuje, jak to zrobić:

- ustawić urządzenie do odczytu czujnika TPMS,
- podłączyć opcjonalny moduł OBD do złącza OBD-II pojazdu.



Uwaga: Gdy pojazd znajduje się w "trybie przyuczenia", niektóre pojazdy potwierdzają, że informacje z czujnika zostały przekazane do systemu TPMS za pomocą serii sygnałów dźwiękowych.

1.5.2. Procedury serwisowe

1.5.2.1. Sprawdź czujniki

Przed przystąpieniem do serwisowania opon/kół należy odczytać każdy z czujników TPMS pojazdu za pomocą urządzenia, aby upewnić się, że czujniki TPMS działają prawidłowo.

Wyeliminuje to wszelkie wątpliwości dotyczące ich prawidłowego działania i umożliwi zapobiegawczą wymianę uszkodzonych lub wadliwych czujników.

Ta procedura nie zmienia ustawień pojazdu. Aby zmienić ustawienia systemu TPMS pojazdu, należy przełączyć pojazd w tryb przyuczenia. Ta procedura nie ma wpływu na ustawienia systemu TPMS pojazdu.

Po odczytaniu czujników TPMS pojazdu możliwe jest przeprowadzenie czynności serwisowych związanych z kołami lub ogumieniem.



1.5.2.2. Ponowne przyuczenie czujników TPMS

W zależności od marki, modelu i rocznika pojazdu, narzędzie dostarcza informacji o tym, której procedury przyuczenia czujników TPMS należy użyć. Może to być:

- Procedura automatycznego przyuczania,
- Procedura ponownego przyuczania ręcznego,
- Procedura ponownego przyuczania przez moduł OBD-II.



W przypadku procedur przyuczania ręcznego i OBD-II należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie narzędzia. Patrz Serwis TPMS na stronie 26.

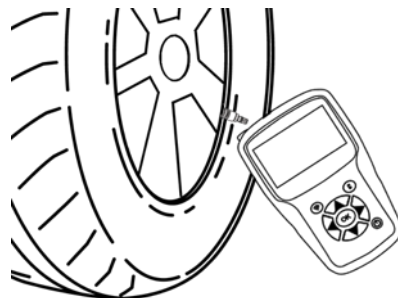
Niektóre pojazdy mają automatyczną procedurę ponownego przyuczenia, która automatycznie resetuje system TPMS za każdym razem, gdy pojazd jest prowadzony. Zalecamy jednak ponowne wzbudzenie każdego czujnika, aby upewnić się, że działa on prawidłowo.

2. Korzystanie z URZĄDZENIA

WAŻNE

Informacje dotyczące pojazdu zawarte w niniejszej instrukcji mają charakter przykładowy i nie stanowią szczegółowej instrukcji dla każdej marki i modelu pojazdu. Podczas korzystania z różnych funkcji narzędzia TPMS ważne jest, aby zapoznać się z komunikatami wyświetlanymi na ekranie i/lub informacjami zawartymi w instrukcji obsługi pojazdu.

Ostrzeżenie! Aby uzyskać optymalny odczyt sygnału z czujnika TPMS, antenę urządzenia należy skierować w stronę czujnika poprzez boczną ściankę opony, a nie bezpośrednio przez felgę (obręcz koła).

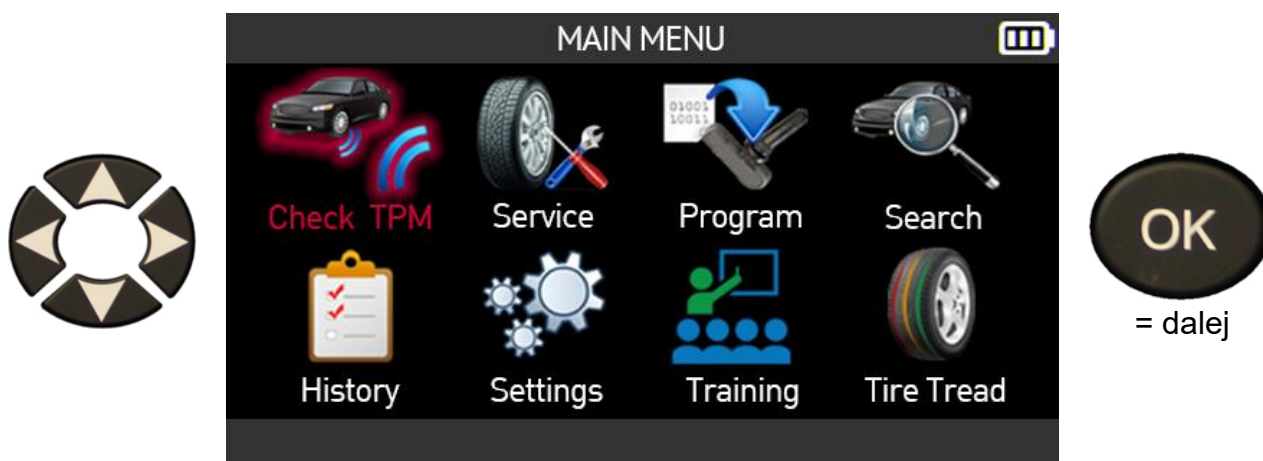


2.1. Sprawdź

Ta sekcja dotyczy odczytu wszystkich czujników pojazdu, a także przeprogramowania danych czujnika TPMS w komputerze pokładowym pojazdu (ECU) za pośrednictwem modułu OBD-II.



Za pomocą przycisków strzałek wybierz ikonę **Sprawdź**.



2.1.1. Wybór modelu pojazdu

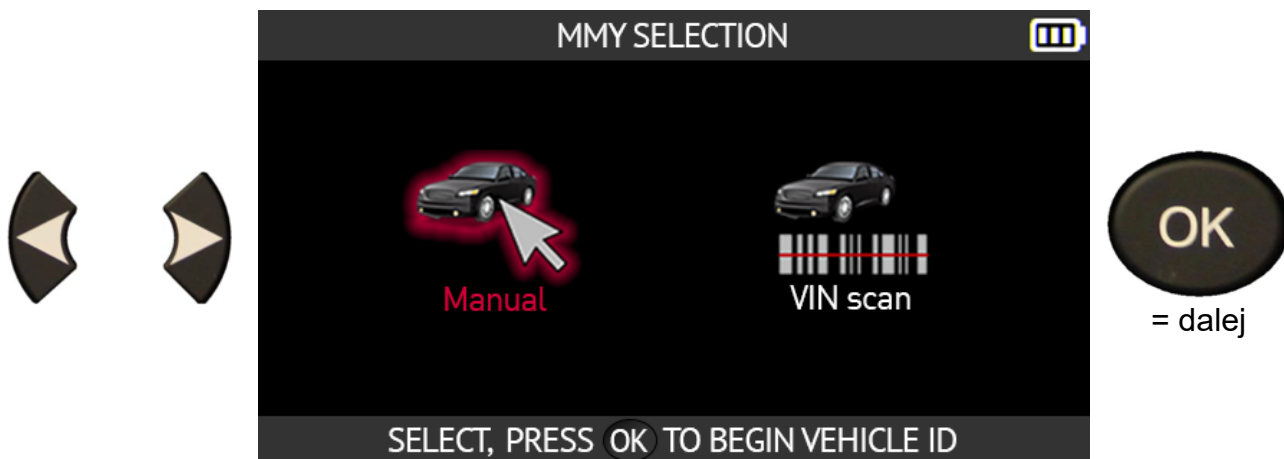
! Dotyczy tylko regionu Ameryki !

Po wybraniu regionu **Ameryki** należy wybrać jedną z dwóch poniższych ikon:

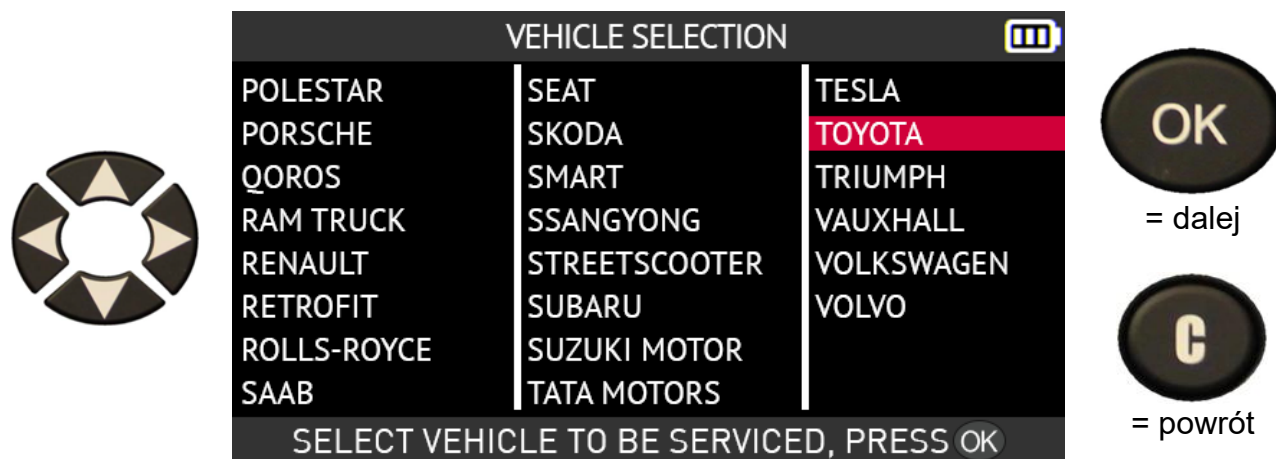
- **Ręczny** wybór modelu pojazdu z listy pojazdów

- **skanow. VIN** , aby zeskanować kod kreskowy numeru VIN pojazdu .

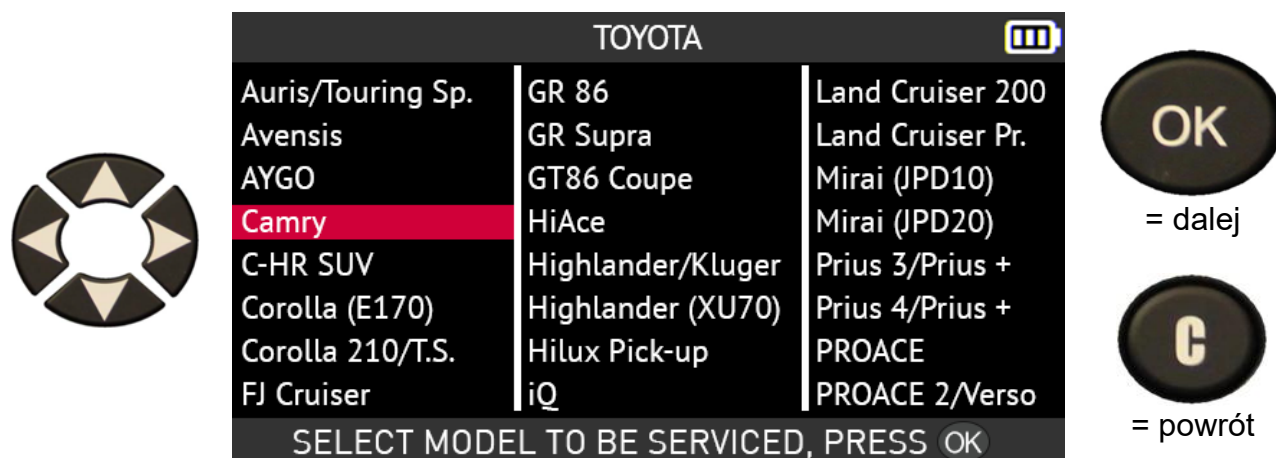
Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.



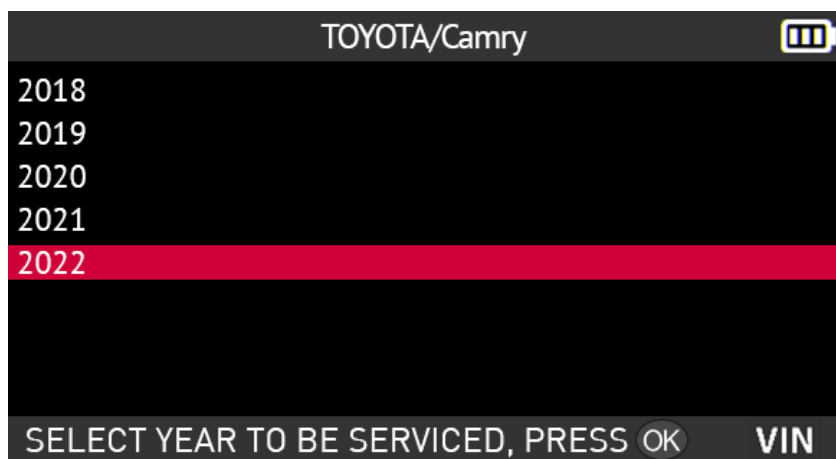
Za pomocą przycisków strzałek wybierz producenta pojazdu. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.



Użyj przycisków strzałek, aby wybrać model pojazdu. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.



Za pomocą strzałek wybierz rok produkcji pojazdu. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.

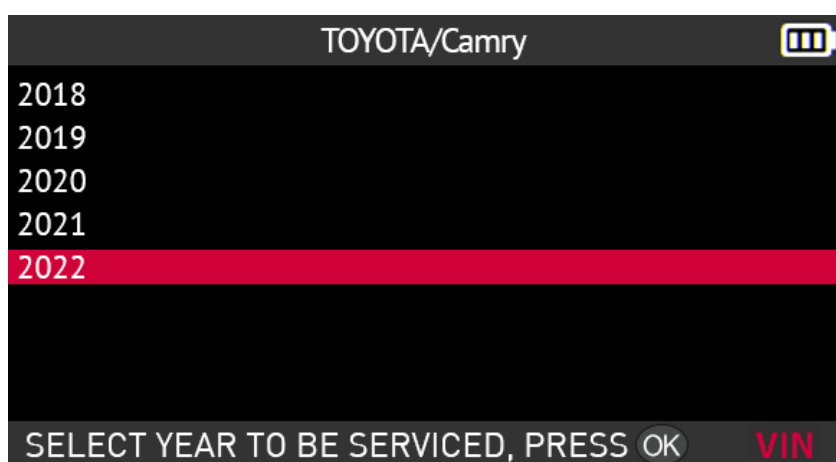


= dalej



= powrót

Jeśli rok produkcji pojazdu nie jest znany, wybierz ikonę **VIN** w prawym dolnym rogu ekranu za pomocą przycisków strzałek. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.



= dalej



= powrót

Sprawdź, gdzie znajduje się numer VIN w wybranym pojeździe, korzystając ze schematu na ekranie.



= dalej



= powrót

Zidentyfikuj 10 znaków numeru VIN w samochodzie. Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ten dziesiąty znak na klawiaturze wyświetlanej na ekranie narzędzia. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.



10th CHARACTER OF VIN #

8HGBH41JX N109186

1	2	3	4	5	6	7	8	9	A
B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
M	N	P	R	S	T	V	W	X	Y
								X	↩



= dalej



= powrót

Naciśnij **OK**, aby ponownie potwierdzić wybór.

10th CHARACTER OF VIN #

8HGBH41JX N109186

1	2	3	4	5	6	7	8	9	A
B	C	D	E	F	G	H	J	K	L
M	N	P	R	S	T	V	W	X	Y
								X	↩



= dalej



= powrót

Narzędzie wskazuje rok modelowy pojazdu. Naciśnij **OK**, aby przejść do następnego kroku.

TOYOTA/Camry

2022

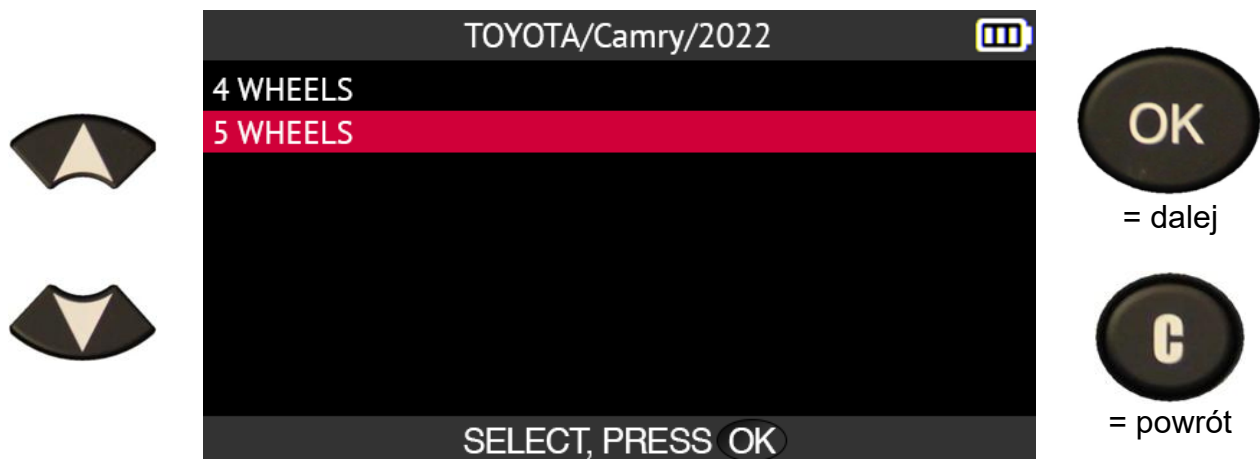


= dalej



= powrót

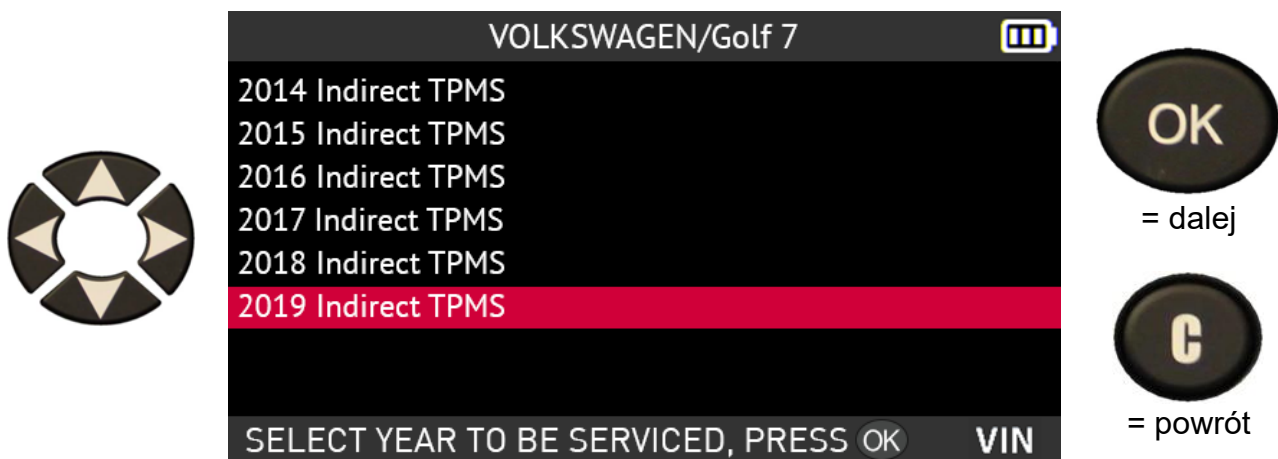
W zależności od wybranego pojazdu należy wskazać liczbę kół wyposażonych w czujniki TPMS (4 lub 5 kół).



2.1.2. Szczególny przypadek dla pojazdów wyposażonych w pośredni system TPMS

Pojazdy wyposażone w pośredni system TPMS (czyli bez czujnika zamontowanego w oponach) są również uwzględnione w bazie danych urządzenia. Poniżej opisano procedury przyłączenia charakterystyczne dla tych pojazdów.

W przypadku pojazdu wyposażonego w pośredni system TPMS należy wskazać rok modelowy pojazdu. W tym celu należy użyć przycisków strzałek, a następnie potwierdzić wybór przyciskiem **OK**.



Następnie urządzenie wskaże procedurę ponownego przyłączania, którą należy wykonać. Użyj przycisków strzałek w górę i w dół, aby przewinąć ekran i przeczytać całą procedurę.



RELEARN PROCEDURE

INDIRECT TPM SYSTEM: No TPMS sensors fitted in the car

NOTE: Below reset procedure is required after inflating, changing or rotating tyres

1/6•Check if the TPMS warning light is ON

2/6•Set tyre pressure

3/6•Turn ignition to ON (engine off)

4/6•Select CAR > TYRE PRESSURE LOSS INDICATOR on digital dash

▼ PRESS TO GO BACK



= dalej



= powrót

2.1.3. Odczyt czujników

Narzędzie jest gotowe do odczytu czujników TPMS po wybraniu modelu pojazdu.

Czujniki są odczytywane począwszy od przedniego lewego koła, a następnie przedniego prawego, tylnego prawego i tylnego lewego koła, a kończąc na kole zapasowym, jeśli w poprzednim kroku wskazano, że pojazd ma 5 kół wyposażonych w czujniki TPMS.

Umieść narzędzie blisko ściany bocznej **lewej przedniej** opony na poziomie zaworu **lewego przedniego** koła, a następnie naciśnij przycisk **odczytu czujnika**, aby wyjść z trybu gotowości i odczytać czujnik.



TOYOTA/Camry/2022

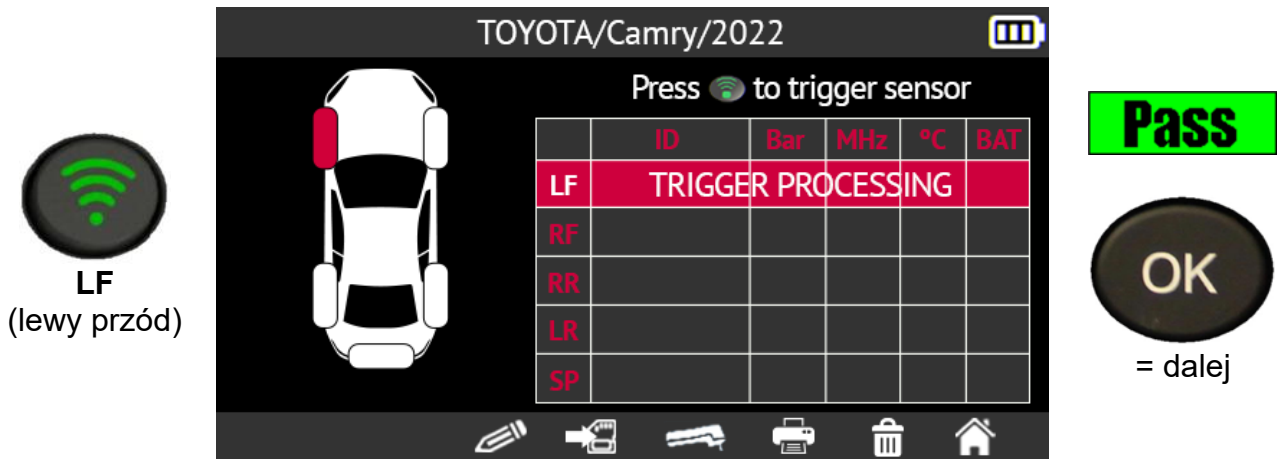
Press to trigger sensor

	ID	Bar	MHz	°C	BAT
LF					
RF					
RR					
LR					
SP					

Naciśnij



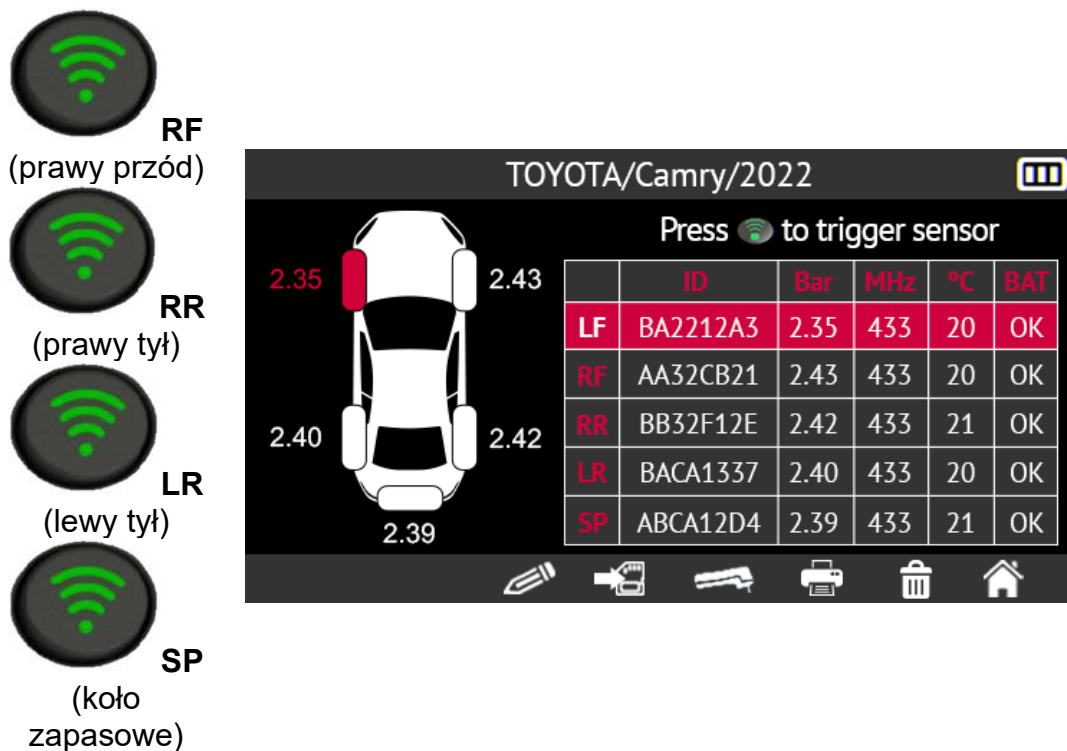
aby wyjść z trybu czuwania i odczytać czujnik



Umieść urządzenie blisko ściany bocznej **prawej przedniej** opony na poziomie zaworu **prawego przedniego** koła, a następnie naciśnij przycisk **Odczytaj czujnik**, aby wyjść z trybu gotowości i odczytać czujnik.

Naciśnij **OK**, aby przejść do następnego czujnika.

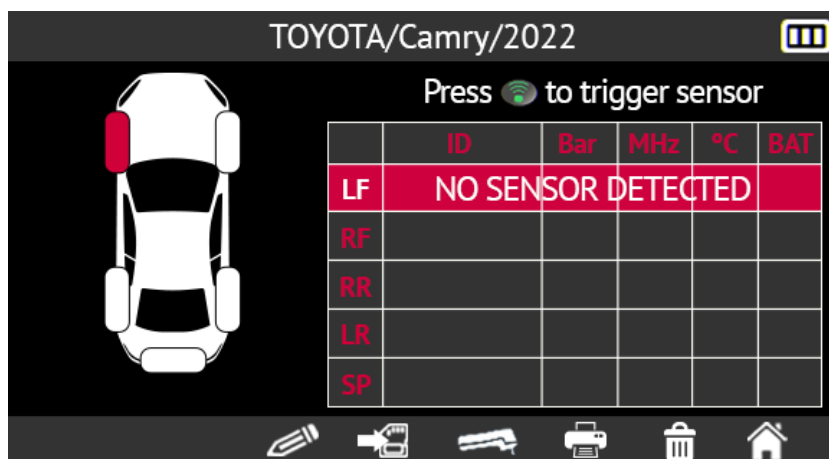
Powtórz te same kroki dla **prawego tylnego** koła, **lewego tylnego** koła i koła **zapasowego**, jeśli wskazano, że pojazd ma 5 czujników TPMS.



Jeśli czujnika TPMS nie można wybudzić z trybu czuwania lub nie można go odczytać, narzędzie wyświetla komunikat **No Sensor Detected (Nie wykryto czujnika)**. W takim przypadku możesz:

- spróbować ponownie odczytać czujnik, naciskając przycisk odczytu czujnika
- przejść do następnego koła, naciskając przycisk strzałki w dół
- zatrzymać procedurę odczytu czujnika TPMS, naciskając przycisk **C**





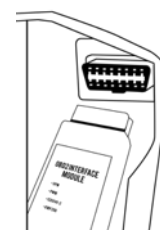
Wróć i
zapisz lub
usuń dane

2.1.4. Przeprogramowanie ECU przy użyciu modułu OBD-II

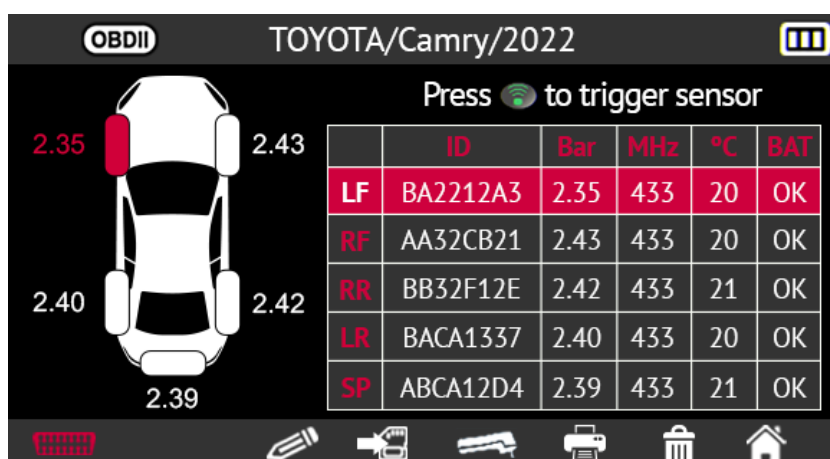
Przeprogramowanie komputera pokładowego pojazdu (ECU) za pomocą modułu OBD-II polega na skopiowaniu danych czujnika TPMS pojazdu do ECU pojazdu. Aby to zrobić, konieczne jest

- odczytanie danych czujnika TPMS za pomocą narzędzia zgodnie z opisem w akapicie Odczyt czujników na stronie 18
- podłączenie urządzenia do złącza OBD-II pojazdu za pomocą modułu OBD-II
- przesłanie danych z narzędzia do ECU pojazdu.

Gdy identyfikatory wszystkich czujników zostaną odczytane i wyświetlone na ekranie, podłącz moduł OBD-II do narzędzia. Ikona OBD-II pojawi się na ekranie, aby potwierdzić połączenie z modułem.



Następnie podłącz moduł **OBD-II** do złącza **OBD-II** w pojeździe i włącz zapłon.



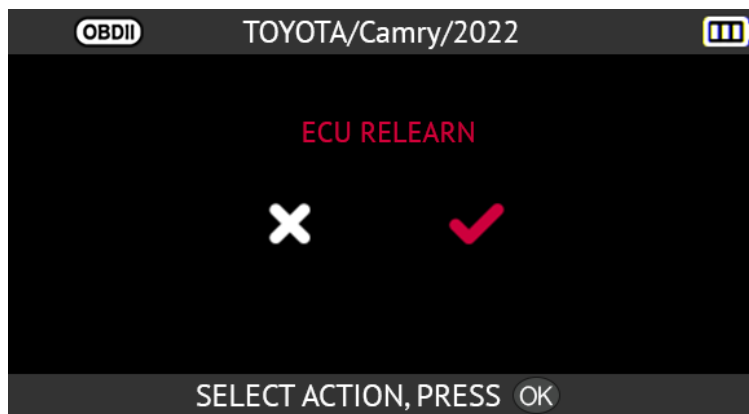
= dalej



= powrót

Przed kontynuowaniem narzędzie poprosi o potwierdzenie.

Za pomocą przycisków strzałek wybierz pole ze znacznikiem wyboru i potwierdź wybór, naciskając przycisk **OK**.



Uwaga: pozostaw silnik wyłączony przy włączonym **zapłonie**.



Naciśnij strzałkę w prawo, aby wyświetlić pojazdy z kierownicą po prawej stronie.



Wróć do pojazdów z kierownicą po lewej stronie, naciskając strzałkę w lewo.

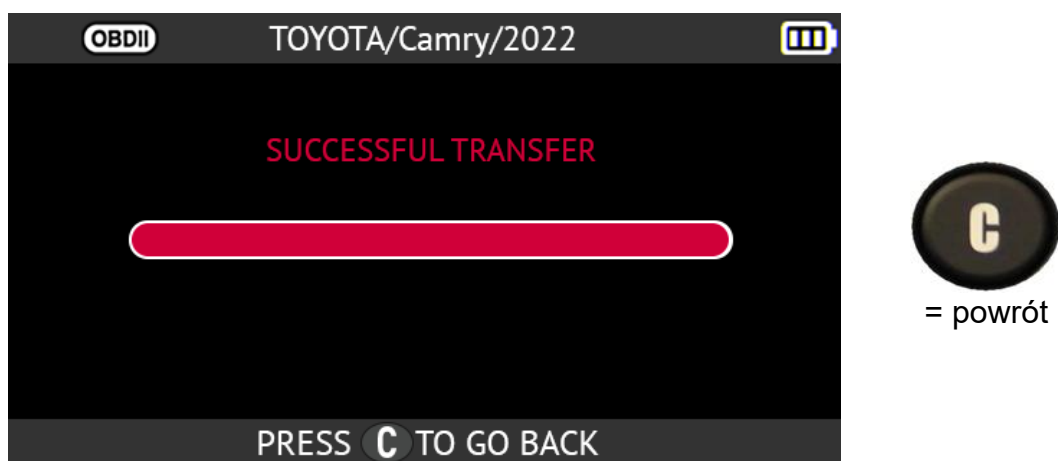


Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć procedurę.

Rozpocznie się przesyłanie danych. Na krótko pojawią się następujące komunikaty:

- **POŁĄCZONY**
- **TRANSFER OK**
- **WERYFIK OK**
- **UDANY TRANSFER**

Transfer informacji do komputera pokładowego pojazdu zakończył się pomyślnie. Moduł **OBD-II** można odłączyć od złącza **OBD-II** pojazdu.



2.1.4.1. Błędy OBD-II: opisy i rozwiązywanie

W przypadku błędu należy najpierw sprawdzić, czy logo **OBDII** jest prawidłowo wyświetlane w lewym górnym rogu ekranu urządzenia. Oznacza to, że urządzenie jest prawidłowo podłączone do modułu OBD. Jeśli nie:

- spróbuj **odłączyć moduł OBD-II i podłączyć go ponownie**.
- Można również spróbować **ponownie uruchomić** urządzenie (wyłączyć i włączyć ponownie).

Jeśli **dioda LED** na module OBD-II zacznie migać **na czerwono**:

- odłącz moduł OBD-II od pojazdu i urządzenia
- odczekaj kilka sekund
- podłącz moduł OBD-II z powrotem do urządzenia.
- moduł OBD-II powinien wznowić normalne działanie, a dioda LED powinna zacząć migać **na zielono** mniej więcej raz na sekundę.

Jeśli wyświetlony zostanie komunikat **"Sprawdź połączenie / Włączony zapłon "**.

- sprawdź, czy moduł OBD-II jest prawidłowo podłączony do pojazdu
- sprawdź, czy zapłon znajduje się w położeniu I (akcesoria).

Jeśli dwa powyższe punkty są w porządku:

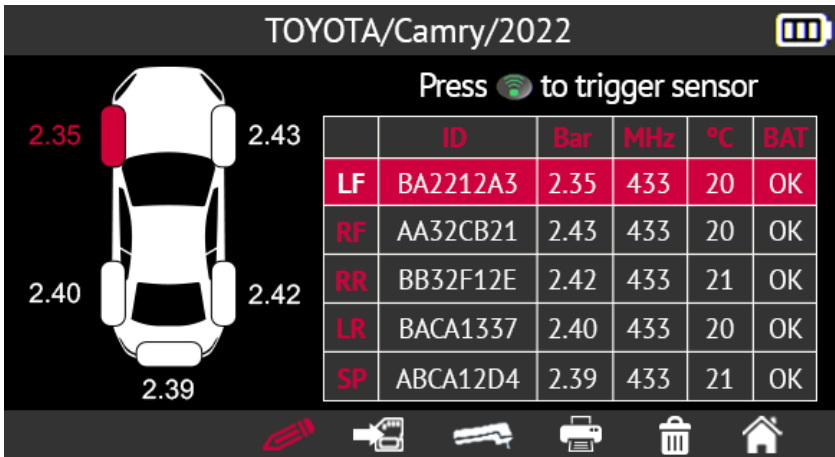
- sprawdź napięcie akumulatora; akumulator pojazdu musi być wystarczająco naładowany, aby przeprogramować system TPMS
- sprawdź, czy masz najnowszą wersję oprogramowania urządzenia i zaktualizuj ją w razie potrzeby. W tym celu należy zapoznać się z punktem Aktualizacja na stronie 99
- sprawdź, czy diagnozowany pojazd nie proponuje alternatywnego trybu przyuczania (przyuczanie automatyczne lub ręczne).

2.1.5. Personalizacja i zapisywanie danych pojazdu

Funkcja ta umożliwia dostosowanie i zapisanie danych zebranych podczas diagnostyki pojazdu. Można wprowadzić i zapisać **nazwę klienta**, **numer rejestracyjny**, **numer seryjny (VIN)** i **przebieg**.



Wybierz przycisk Edytuj.



TOYOTA/Camry/2022

Press  to trigger sensor

	ID	Bar	MHz	°C	BAT
LF	BA2212A3	2.35	433	20	OK
RF	AA32CB21	2.43	433	20	OK
RR	BB32F12E	2.42	433	21	OK
LR	BACA1337	2.40	433	20	OK
SP	ABCA12D4	2.39	433	21	OK



= dalej

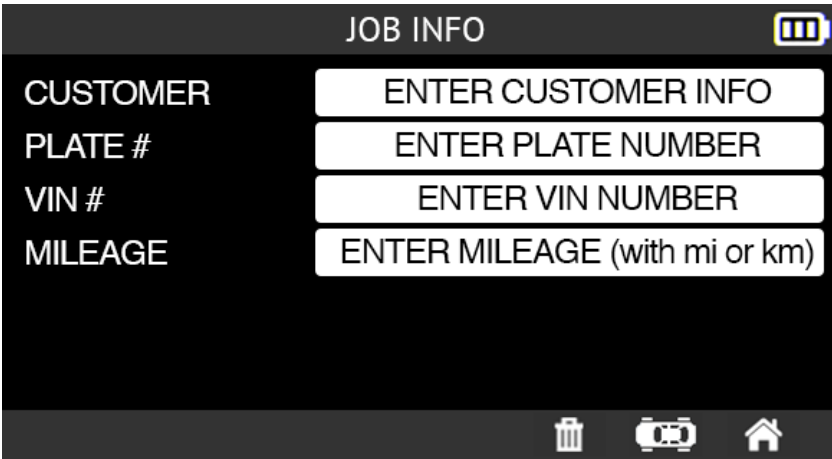


= powrót

Zostanie wyświetlony ekran wprowadzania . Naciśnij przycisk



aby edytować pola.



JOB INFO

CUSTOMER

PLATE #

VIN #

MILEAGE



= dalej



= powrót



Użyj
przycisków
strzałek,
aby wybrać
znak

CUSTOMER 

LEEROY JENKINS

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	,	.	"	'
-	?	;	!	abc 123	◀	⏪	⏩	▶	↩



aby potwierdzić
znak



= powrót

Dostępne są następujące przyciski ułatwiające wprowadzanie danych klienta:



Zatwierdzenie wpisu w polu



Usunięcie ostatniego wprowadzonego znaku



Przełączanie klawiatury między małymi, numerycznymi i
wielkimi literami



Przesunięcie w lewo w polu wprowadzania



Przesunięcie w prawo w polu wprowadzania



Znak spacji

Po zakończeniu wprowadzania danych klienta, pojawi się ekran urządzenia, jak na poniższym przykładzie. Należy pamiętać, że wypełnienie wszystkich pól nie jest obowiązkowe.



aby wybrać
pole lub
ikonę

JOB INFO	
CUSTOMER	LEEROY JENKINS
PLATE #	ABC-1337
VIN #	8HGBH41JXNN109186
MILEAGE	11000





= dalej



= powrót

Informacje te są szczególnie przydatne podczas korzystania z funkcji wyszukiwania urządzenia. Patrz punkt Aktualizacja na stronie 99.

2.2. Serwis TPMS

Ten rozdział obejmuje obsługę serwisową czujników TPMS, a także dodatkowe funkcje.



Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **usługi**.



MAIN MENU			
 Check TPM	 Service	 Program	 Search
 History	 Settings	 Training	 Tire Tread

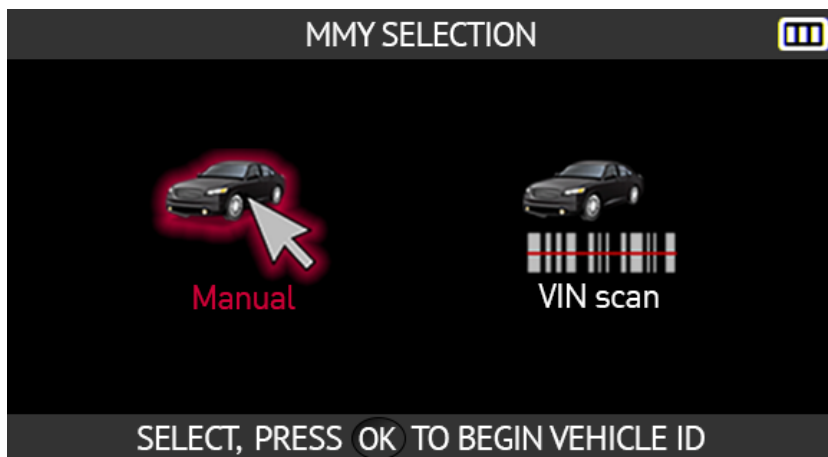


= dalej

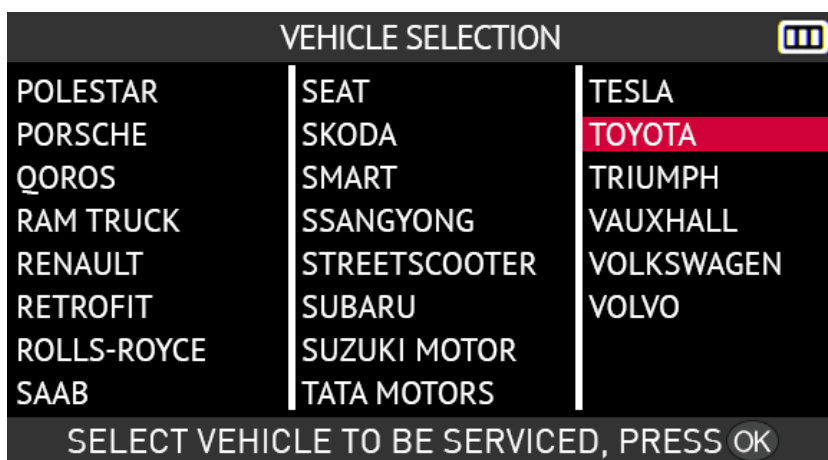
2.2.1. Tryb wyboru marki, modelu i rocznika pojazdu

Wprowadź markę, model i rocznik pojazdu ręcznie lub za pomocą kodu kreskowego odpowiadającego numerowi VIN pojazdu.

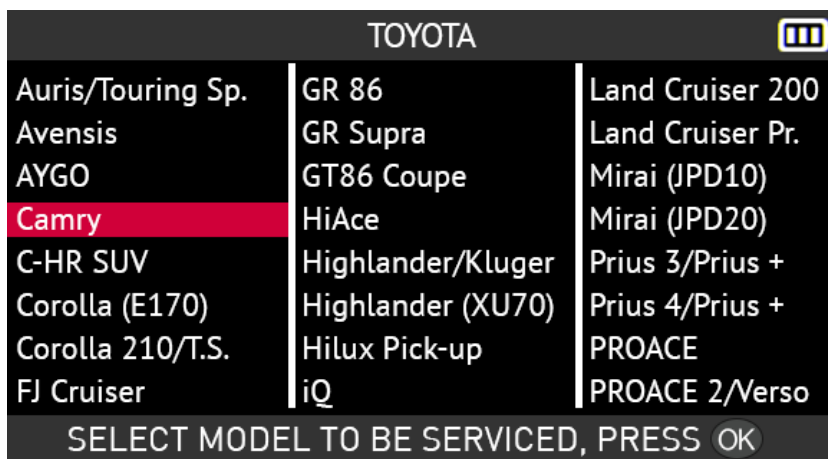
Uwaga: Odczyt numeru VIN (kod kreskowy numeru seryjnego pojazdu) jest dostępny tylko w Ameryce Północnej.



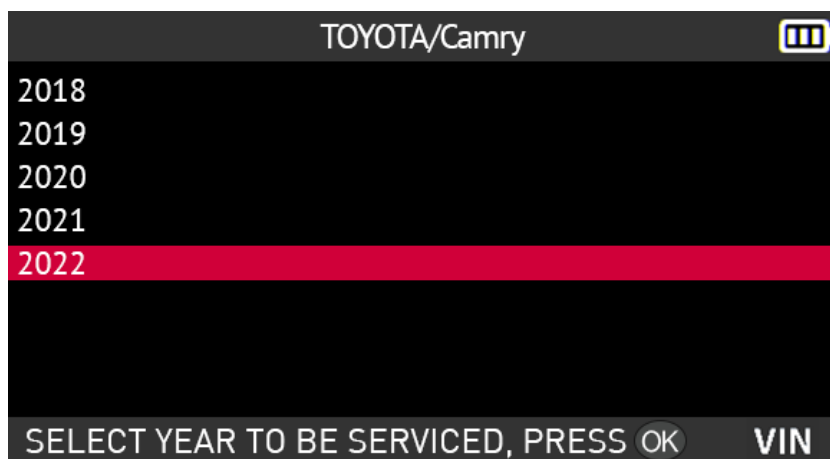
2.2.2. Wybierz producenta pojazdu



2.2.3. Wybierz modelu pojazdu



2.2.4. Wybierz rok produkcji pojazdu



= dalej



= powrót

2.3. Wybierz usługę

Ten punkt dotyczy usług serwisowych dostępnych w urządzeniu. **Uwaga: ekran serwisowy wyświetlany w tym punkcie jest przykładem dostępnych funkcji, nie wszystkie pojazdy będą miały te same funkcje.**

Dostępne są następujące usługi serwisowe:

- Procedury przyuczenia
- Odczyt kodów DTC
- Odblokowanie ECU
- Test sygnału kluczyka
- Wyszukiwanie części
- Pomoc
- Regulacja wartości z tabliczki znamionowej

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać usługę serwisową.



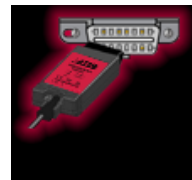
= dalej



= powrót

2.3.1. Ponowne przyuczenie

W tym punkcie opisano procedurę ponownego przyuczenia nowych czujników w pojeździe.



Przyuczenie czujników przez moduł OBDII



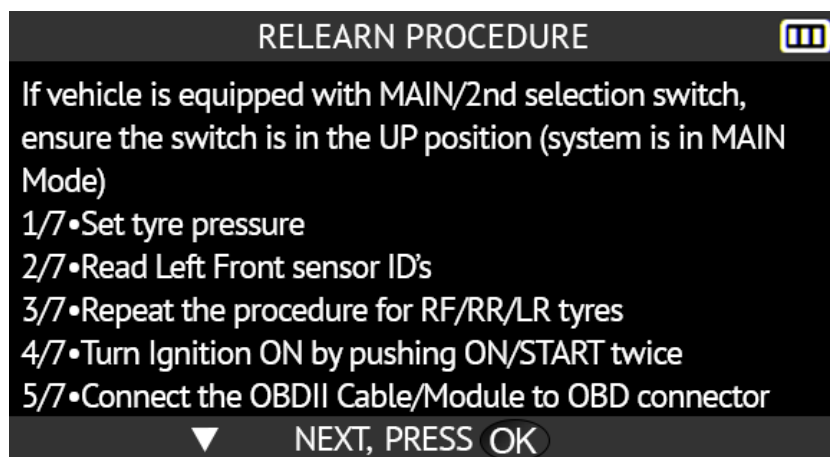
= dalej



= powrót

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlany mi na ekranie.

Wybierz **NEXT** aby przeczytać resztę.

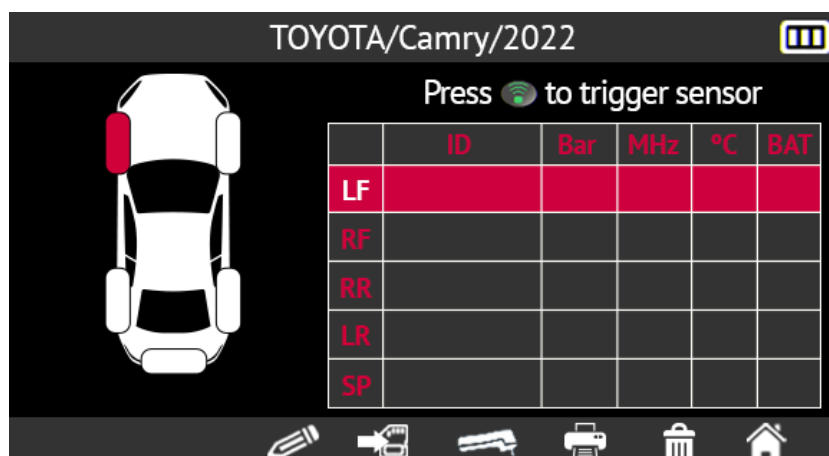


= dalej



= powrót

Urządzenie jest gotowe do odczytu pierwszego czujnika.



Naciśnij



aby wyjść z trybu czuwania i odczytać czujnik

Gdy identyfikatory wszystkich czujników zostaną odczytane i wyświetlone na ekranie, podłącz moduł OBD-II do urządzenia. Ikona OBD-II pojawi się na ekranie, aby potwierdzić połączenie z modułem.



Następnie podłącz moduł **OBD-II** do złącza **OBD-II** w pojeździe i włącz zapłon.

Wybierz
ikonę OBD

	ID	Bar	MHz	°C	BAT
LF	BA2212A3	2.35	433	20	OK
RF	AA32CB21	2.43	433	20	OK
RR	BB32F12E	2.42	433	21	OK
LR	BACA1337	2.40	433	20	OK
SP	ABCA12D4	2.39	433	21	OK

= dalej

= powrót

Przed kontynuowaniem urządzenie poprosi o potwierdzenie.

Za pomocą przycisków strzałek wybierz znacznik wyboru i potwierdź wybór, naciskając przycisk **OK**.

Wybierz

= dalej

= powrót

Uwaga: pozostaw silnik wyłączony przy włączonym **zapłonie**.

= dalej

= powrót

Naciśnij strzałkę w prawo, aby wyświetlić pojazdy z kierownicą po prawej stronie.



Wróć do pojazdów z kierownicą po lewej stronie, naciskając strzałkę w lewo.

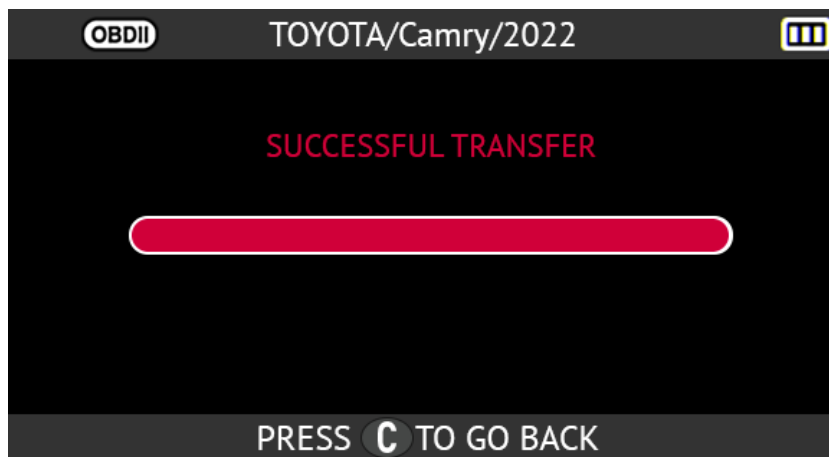


Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć procedurę.

Rozpocznie się przesyłanie danych. Na krótko pojawią się następujące komunikaty:

- **POŁĄCZONY**
- **TRANSFER OK**
- **WERYFIKUJ OK**
- **UDANY TRANSFER**

Transfer informacji do komputera pokładowego pojazdu zakończył się pomyślnie. Moduł **OBD-II** można następnie odłączyć od złącza **OBD-II** pojazdu.



= powrót

Ręczne przyuczenie czujników



= dalej



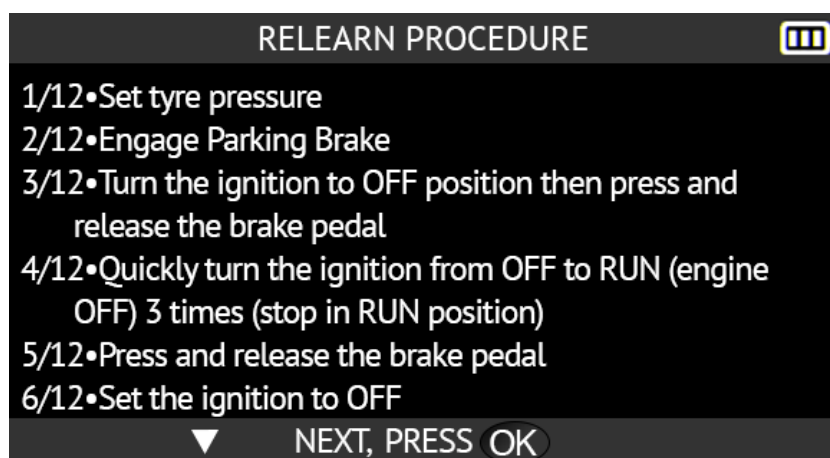
= powrót

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlany mi na ekranie, aby przełączyć pojazd w tryb ponownego przyuczenia.

Wybierz



aby przeczytać resztę.

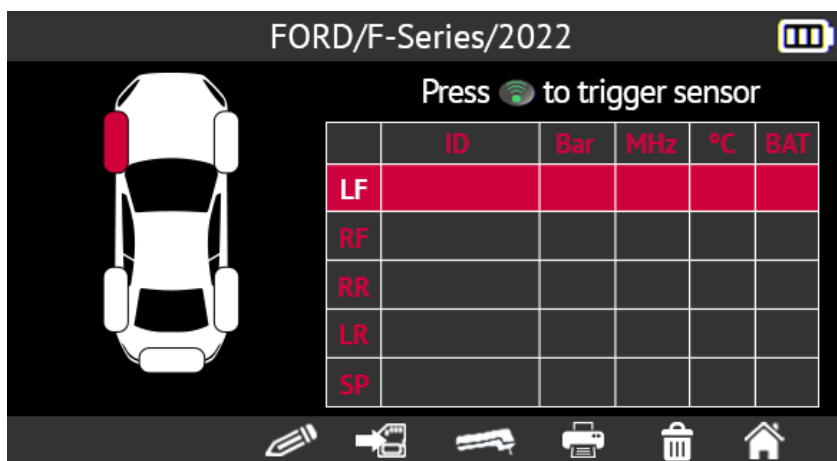


= dalej



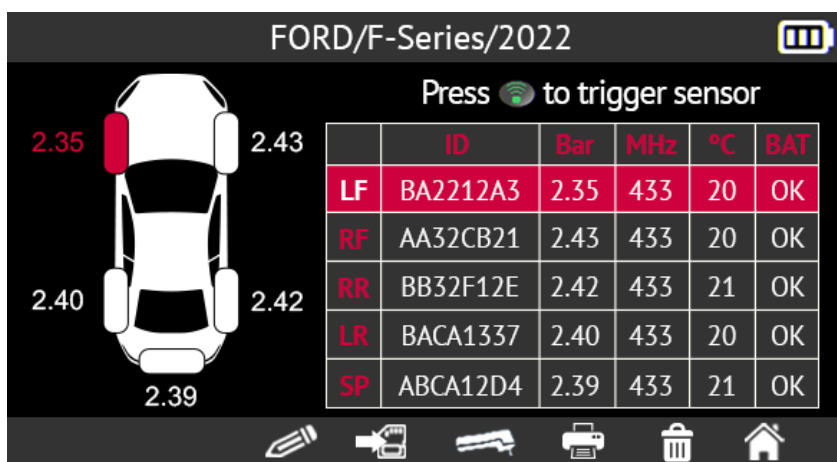
= powrót

Narzędzie jest gotowe do odczytu pierwszego czujnika.



Naciśnij  aby wyjść z trybu czuwania i odczytać czujnik

Odczytaj każdy czujnik w kolejności podanej w instrukcji. Po odczytaniu ostatniego czujnika klakson zatrąbi dwukrotnie, wskazując, że ponowne przyuczenie zakończyło się pomyślnie

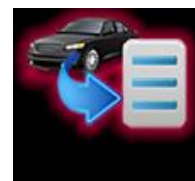


Naciśnij  aby wyjść z trybu czuwania i odczytać czujnik

2.3.2. Odczytywanie kodów błędów TPMS DTC

DTC to skrót od Diagnostic Trouble Codes .

Funkcja ta umożliwia odczyt i kasowanie kodów błędów TPMS

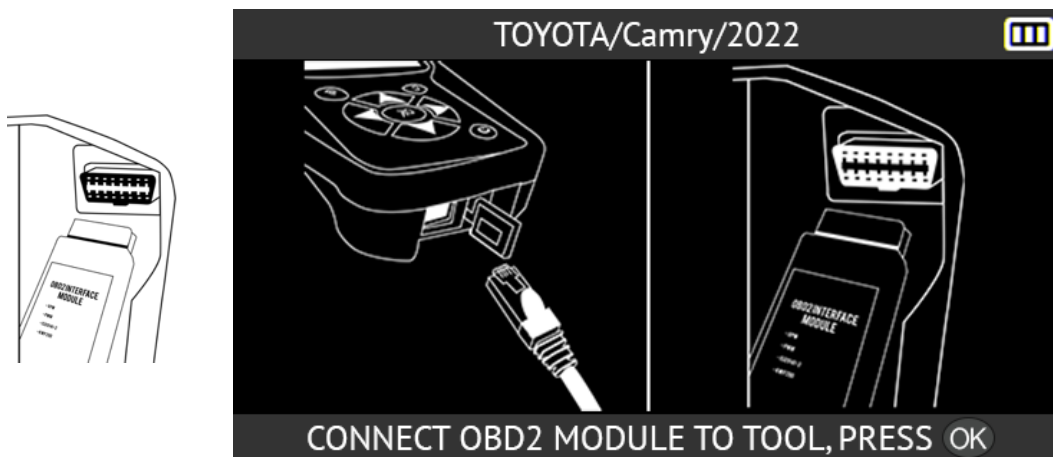


= dalej

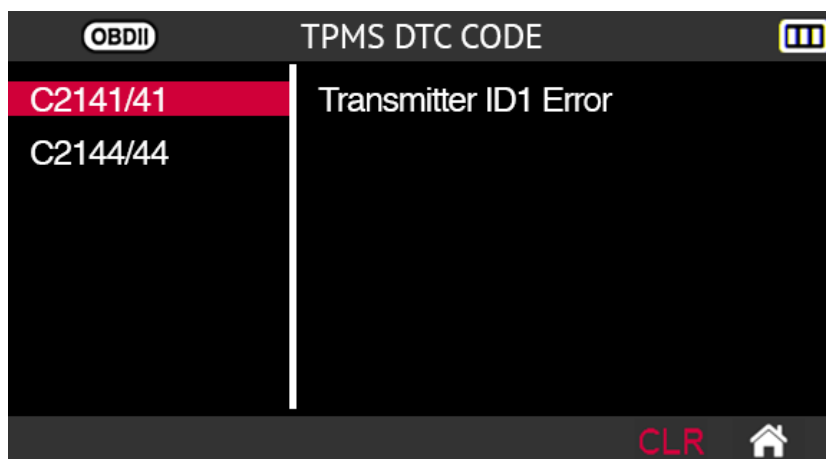


= powrót

Podłącz moduł OBD-II do gniazda OBD-II pojazdu , a następnie włącz zapłon.



Wszelkie obecne kody zostaną wyświetlone na ekranie. Naciśnij przycisk CLR, aby usunąć wszystkie kody.



2.3.3. Odblokowanie ECU TPMS

Funkcja odblokowania ECU jest dostępna tylko dla pojazdów marki Toyota i Lexus. Funkcja ta resetuje moduł ECU systemu TPMS pojazdu. Po wysłaniu instrukcji do systemu urządzenie automatycznie powraca do ekranu **serwisowego TPMS**.

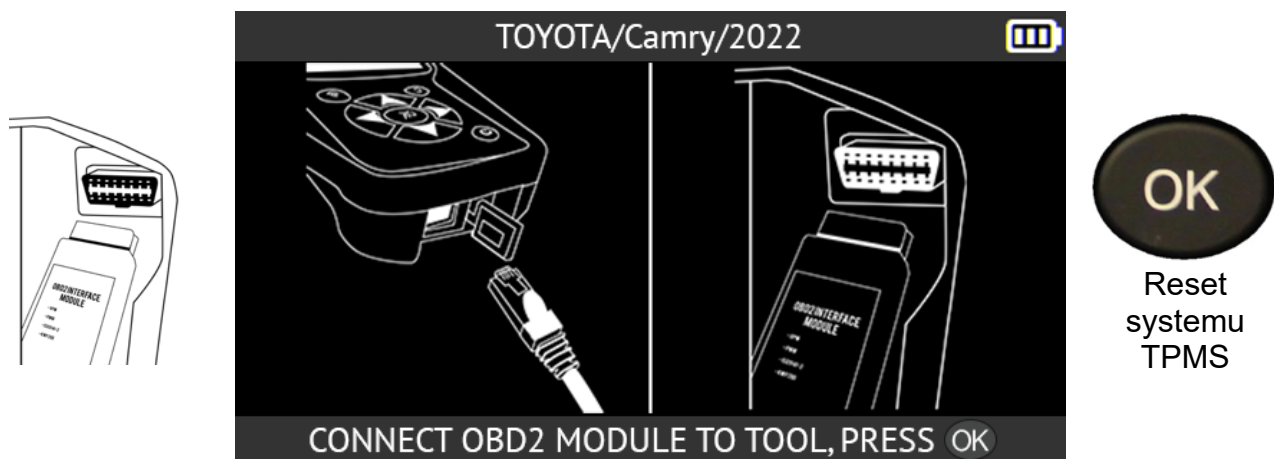


= dalej



= powrót

Podłącz moduł OBD-II do gniazda OBD-II pojazdu, a następnie włącz zapłon.



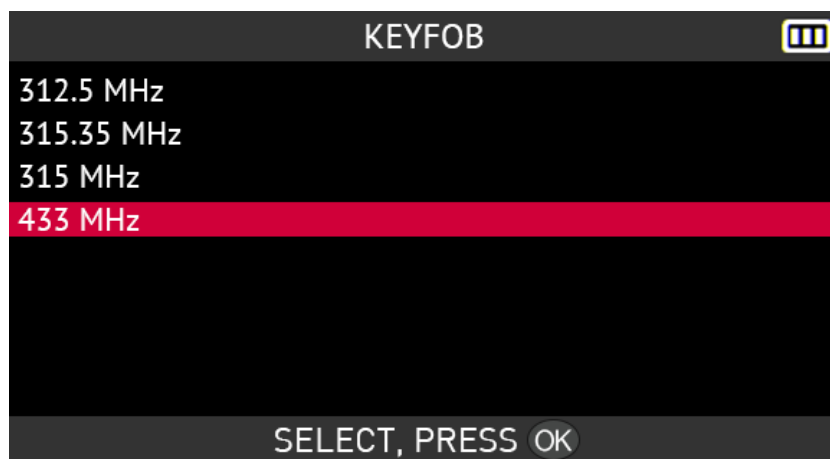
Po zresetowaniu systemu TPMS pojazdu urządzenie powróci do ekranu **serwisowego TPMS**.

2.3.4. Test pilota

Ta funkcja mierzy siłę sygnału częstotliwości radiowej (RF) pilota.



W zależności od marki i modelu wybranego pojazdu, urządzenie poprosi o wybranie częstotliwości komunikacji dla testowanego pilota.

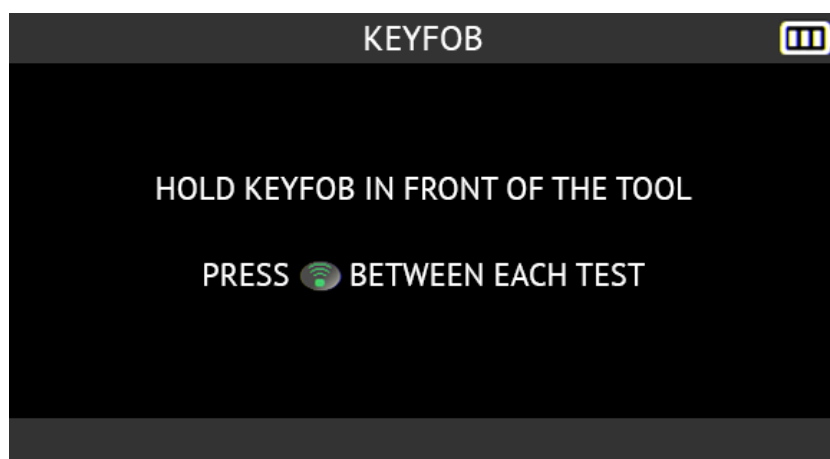


= dalej



= powrót

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



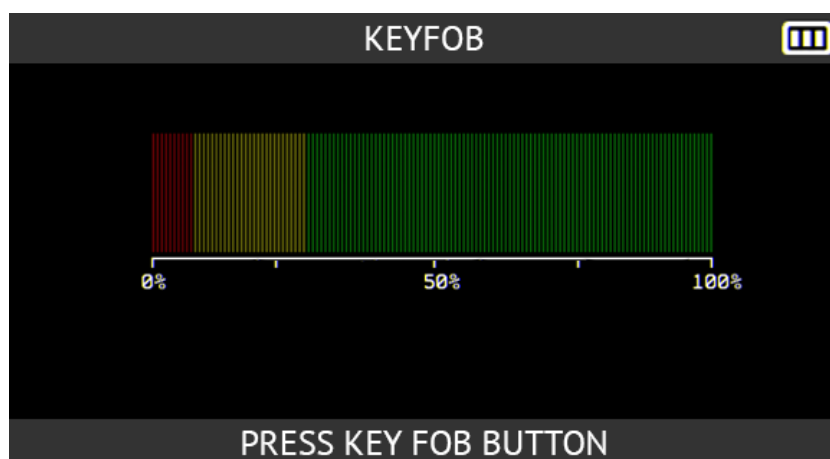
= dalej



= powrót



Naciśnij przycisk blokady/odblokowania.

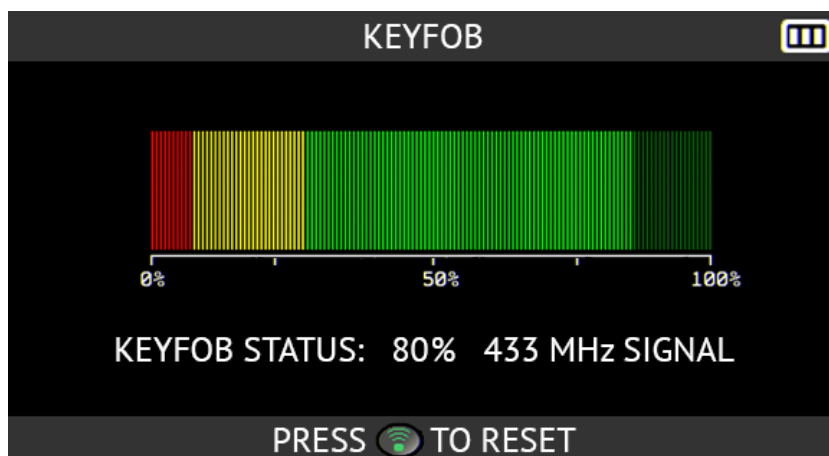


Zresetuj pomiar i przeprowadź test ponownie

Narzędzie będzie oczekiwać na sygnał, a następnie wyświetli siłę odbieranego sygnału.



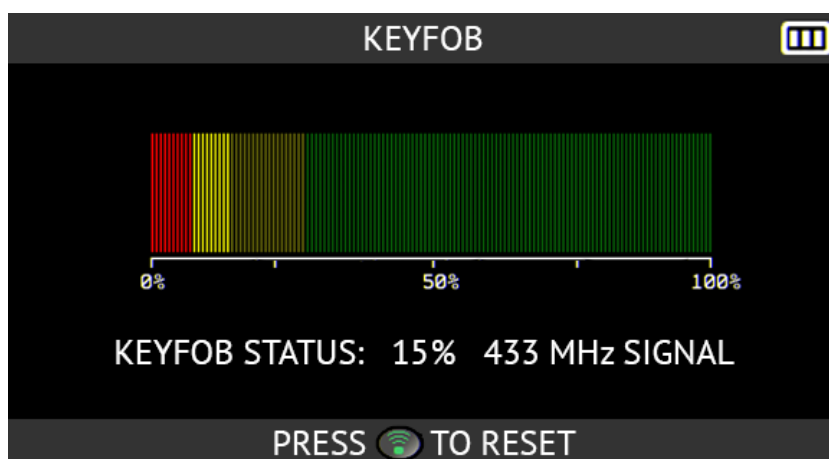
DOBRY:
klucz wysłał silny sygnał radiowy w wybranym zakresie częstotliwości



Zresetuj pomiar i przeprowadź test ponownie



POOR: klucz wysłał słaby sygnał radiowy w wybranym zakresie częstotliwości



Zresetuj pomiar i przeprowadź test ponownie

Słaby sygnał radiowy wskazuje na niski poziom naładowania lub rozładowanie baterii. Zaleca się wymianę baterii.

2.3.5. Części zamienne

Funkcja ta zapewnia dostęp do bazy danych części zamiennych dostosowanych do wszystkich czujników TPMS dostępnych we wszystkich pojazdach na rynku.

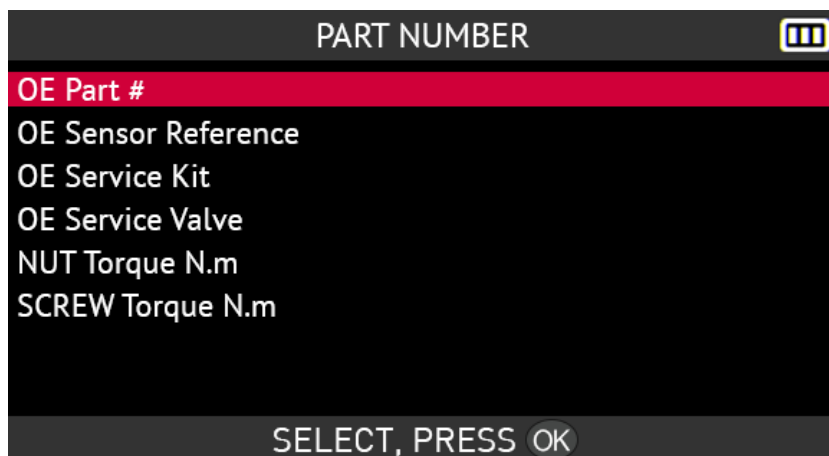


= dalej



= powrót

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać typ części zamiennej, której szukasz w bazie danych.



= dalej



= powrót



W razie
potrzeby
przewiń
informacje



= dalej



= powrót

2.3.6. Pomoc

Funkcja ta zapewnia użytkownikom pomoc w usuwaniu usterek systemu TPMS.



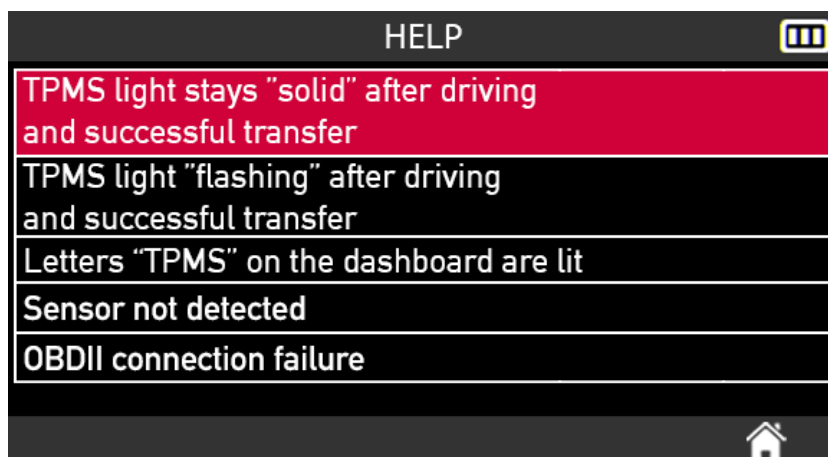
= dalej



= powrót



Wybierz typ
usterki



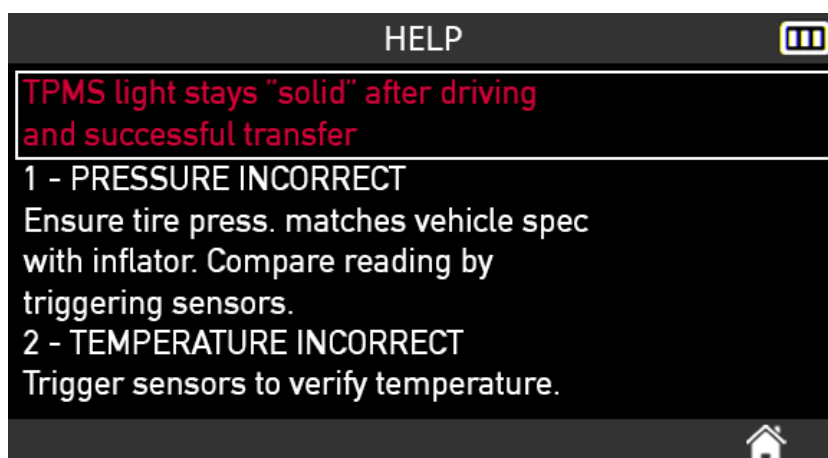
= dalej



= powrót



Przewiń
ekran w dół,
aby
przeczytać
wszystkie
informacje



= dalej



= powrót

2.3.7. Regulacja wartości z tabliczki znamionowej

Ta funkcja umożliwia zmianę wartości referencyjnych ciśnienia w oponach zapisanych w ECU pojazdu za pomocą połączenia OBD-II.



Funkcja **regulacji tabliczki** może być używana podczas wymiany opon o innym indeksie nośności niż opony oryginalne, takich jak opony terenowe, opony ponadwymiarowe lub opony nisko profilowe, w celu utrzymania działania systemu TPMS pojazdu i zapobiegania wyświetlaniu alertu TPMS na desce rozdzielczej.

Należy pamiętać, że po użyciu tej funkcji wartości ciśnienia w oponach na standardowej tabliczce umieszczonej na pojeździe nie odpowiadają już wartościom zarejestrowanym w ECU pojazdu.

Ostrzeżenie, zmiana wartości referencyjnych ciśnienia w oponach zapisanych w ECU pojazdu powoduje zmianę progu ostrzegawczego niskiego ciśnienia. Należy upewnić się co do wprowadzanych wartości, aby nie narazić się na niebezpieczeństwo.

Funkcja dostosowywania wartości tabliczki jest dostępna tylko dla niektórych marek pojazdów.

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **Tabliczka**.

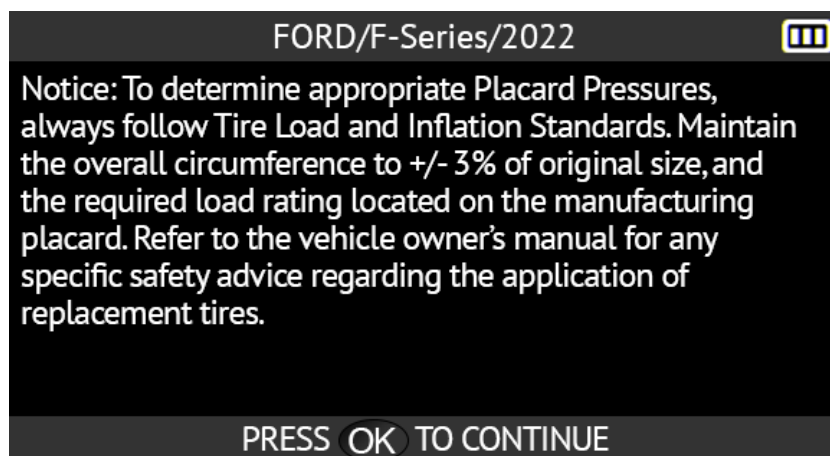


= dalej



= powrót

Zapoznaj się z komunikatem z zaleceniami wyświetlanym na ekranie urządzenia.

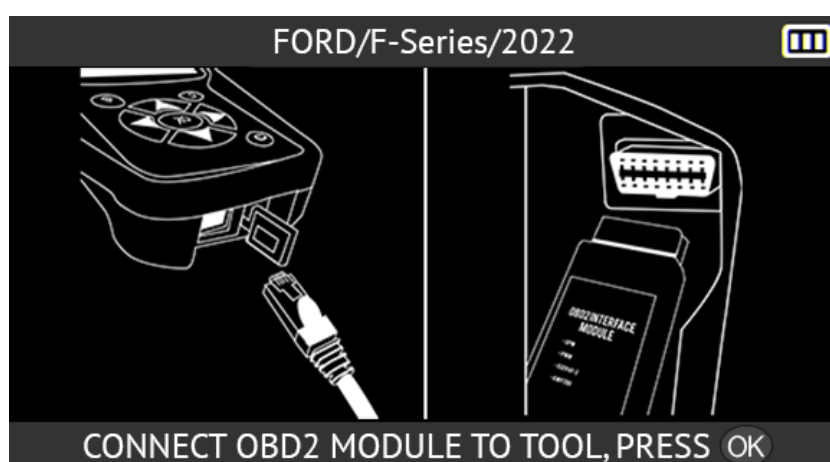


= dalej



= powrót

Podłącz moduł OBD-II do urządzenia i naciśnij **OK**.



= dalej



= powrót

Podłącz moduł OBD-II do gniazda OBD pojazdu.



Włącz zapłon.

Naciśnij przycisk OK na narzędziu.

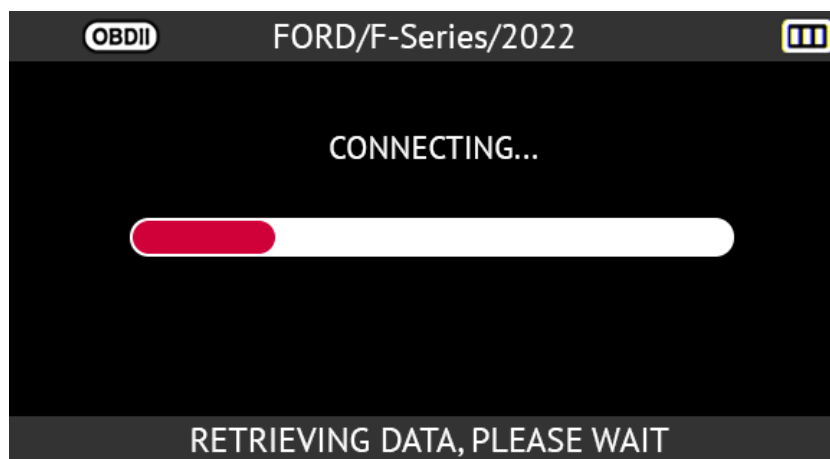


= dalej



= powrót

Urządzenie odczyta referencyjne dane TPMS pojazdu z ECU.



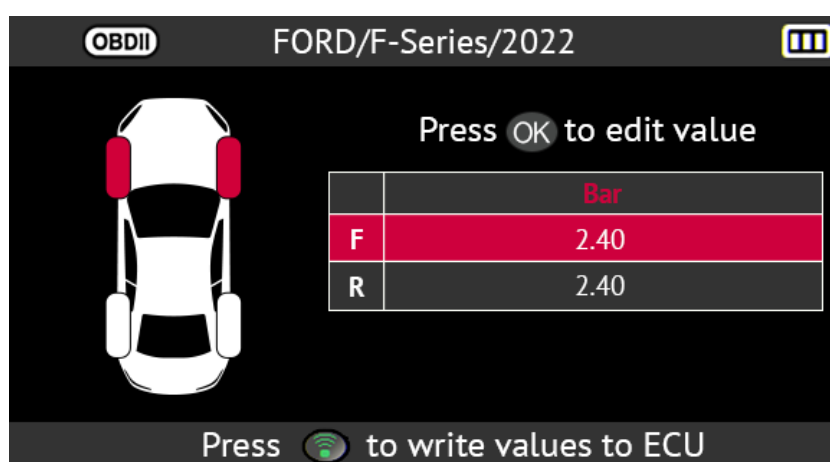
= dalej



= powrót

Referencyjne dane TPMS pojazdu zapisane w ECU są wyświetlane na ekranie.

Wybierz oś F (przednia) lub R (tylna) za pomocą przycisków strzałek w górę i w dół, aby zmienić wartość ciśnienia odniesienia dla przednich lub tylnych kół pojazdu.



= dalej



= powrót

Użyj przycisku strzałki w górę, aby zwiększyć wartość ciśnienia odniesienia dla wybranych kół, a przycisku strzałki w dół, aby zmniejszyć wartość.

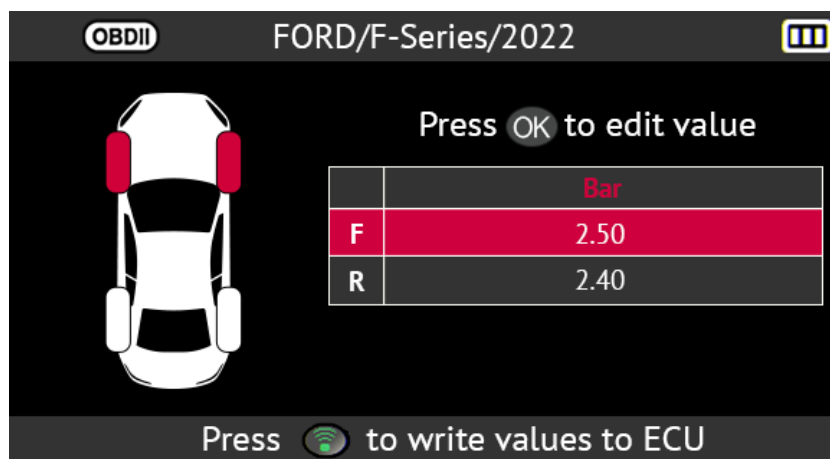


= dalej



= powrót

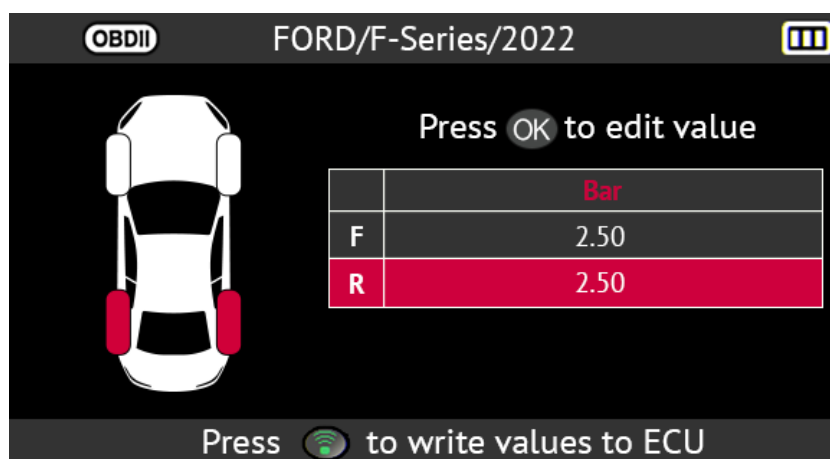
W razie potrzeby powtórzyć dla drugiej osi.



= dalej



= powrót

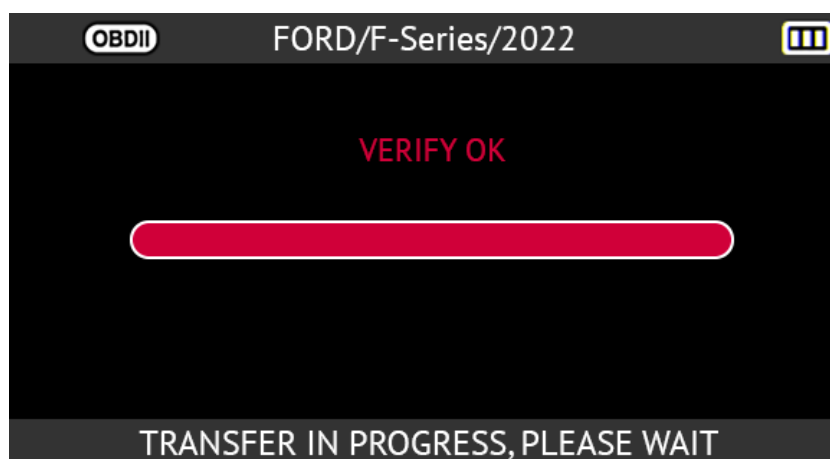


Naciśnij



aby zapisać
nowe
wartości
ciśnienia
odniesienia
do ECU
pojazdu.

Nowe wartości ciśnienia odniesienia są zapisywane w ECU pojazdu. Komunikat VERIFY OK potwierdza zapisanie danych.



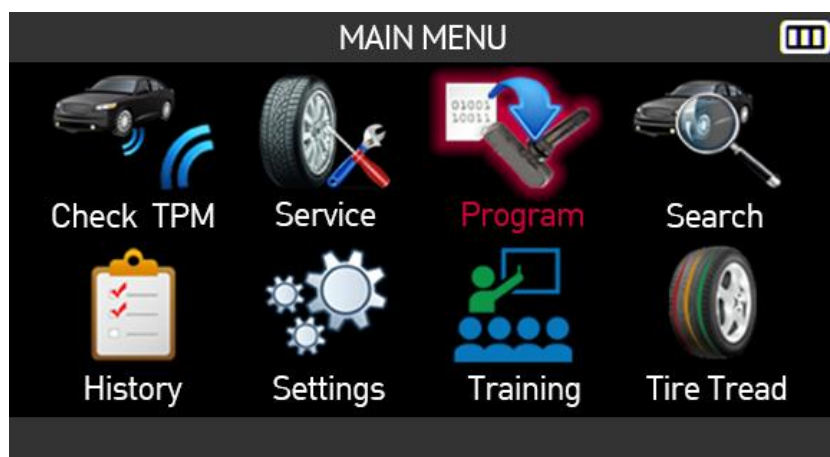
2.4. Programowanie nowego czujnika

W tej sekcji opisano sposób programowania programowalnych czujników uniwersalnych .

Urządzenie jest kompatybilne z większością programowalnych czujników uniwersalnych dostępnych na rynku wtórnym.



Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **Program**.



= dalej

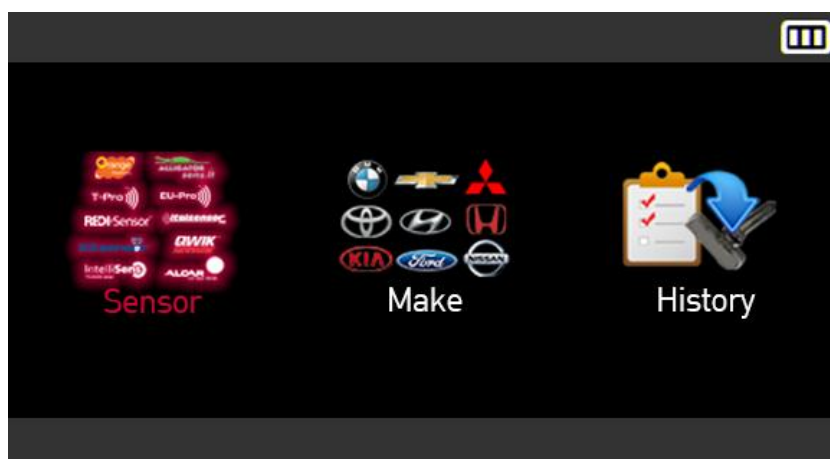


= powrót

2.4.1. Wybór według marki czujnika



Wybierz tryb
wyboru
czujnika



= dalej



= powrót



Wybierz
markę
czujnika

SELECT PROGRAMMABLE SENSORS	
Sensor Example 1	Sensor Example 9
Sensor Example 2	Sensor Example 10
Sensor Example 3	Sensor Example 11
Sensor Example 4	Sensor Example 12
Sensor Example 5	Sensor Example 13
Sensor Example 6	Sensor Example 14
Sensor Example 7	Sensor Example 15
Sensor Example 8	Sensor Example 16



= dalej



= powrót

Przedstawione marki są przykładowe i mogą się różnić w zależności od wersji urządzenia.



Wybierz
markę
pojazdu

VEHICLE SELECTION		
POLESTAR	SEAT	TESLA
PORSCHE	SKODA	TOYOTA
QOROS	SMART	TRIUMPH
RAM TRUCK	SSANGYONG	VAUXHALL
RENAULT	STREETSCOOTER	VOLKSWAGEN
RETROFIT	SUBARU	VOLVO
ROLLS-ROYCE	SUZUKI MOTOR	
SAAB	TATA MOTORS	
SELECT VEHICLE TO BE SERVICED, PRESS OK		



= dalej



= powrót



Wybierz
model
pojazdu

TOYOTA		
Auris/Touring Sp.	GR 86	Land Cruiser 200
Avenis	GR Supra	Land Cruiser Pr.
AYGO	GT86 Coupe	Mirai (JPD10)
Camry	HiAce	Mirai (JPD20)
C-HR SUV	Highlander/Kluger	Prius 3/Prius +
Corolla (E170)	Highlander (XU70)	Prius 4/Prius +
Corolla 210/T.S.	Hilux Pick-up	PROACE
FJ Cruiser	iQ	PROACE 2/Verso
SELECT MODEL TO BE SERVICED, PRESS OK		



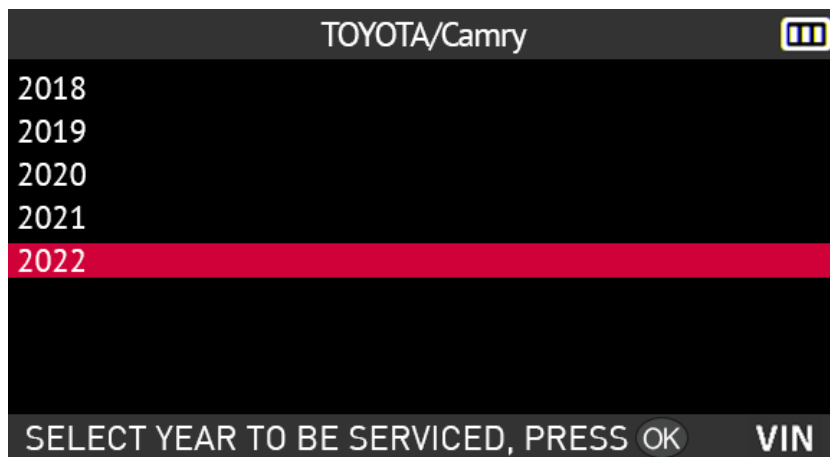
= dalej



= powrót



Wybierz rok
modelowy
pojazdu

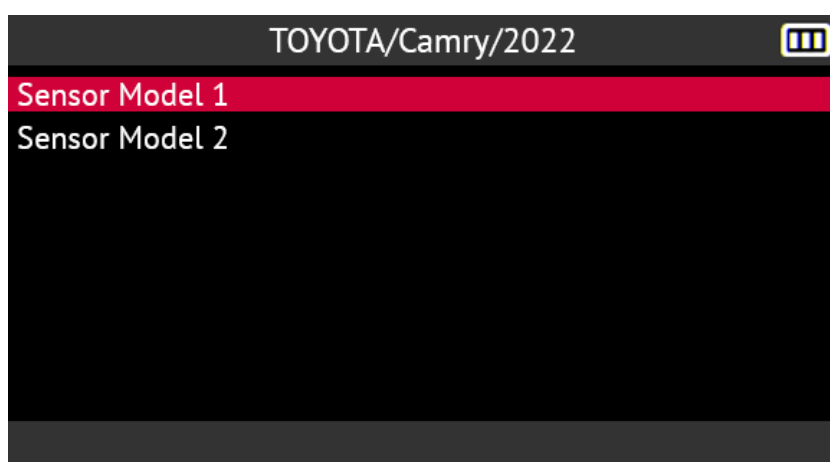


= dalej



= powrót

Wyświetlone zostaną modele czujników zgodne z wybranymi opcjami.
Wybierz model, który chcesz zaprogramować.



= dalej

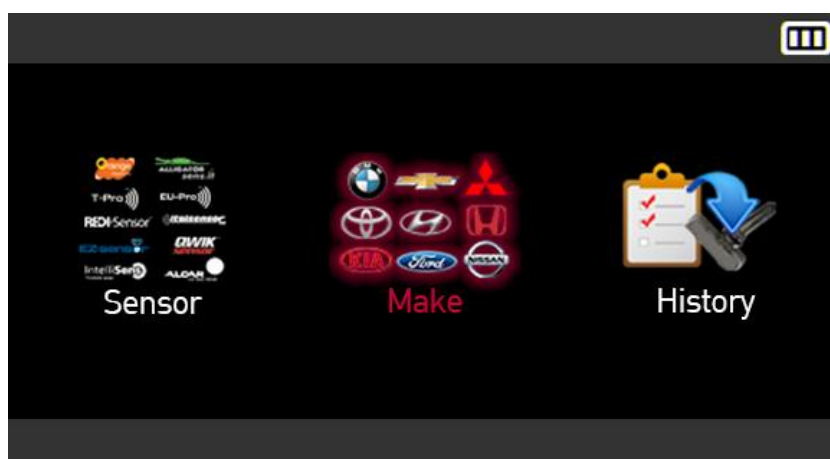


= powrót

2.4.2. Wybór według marki pojazdu



Wybierz tryb
wyboru
marki
pojazdu



= dalej



= powrót



Wybierz
markę
pojazdu

VEHICLE SELECTION		
POLESTAR	SEAT	TESLA
PORSCHE	SKODA	TOYOTA
QOROS	SMART	TRIUMPH
RAM TRUCK	SSANGYONG	VAUXHALL
RENAULT	STREETSCOOTER	VOLKSWAGEN
RETROFIT	SUBARU	VOLVO
ROLLS-ROYCE	SUZUKI MOTOR	
SAAB	TATA MOTORS	

SELECT VEHICLE TO BE SERVICED, PRESS OK



= dalej



= powrót



Wybierz
model
pojazdu

TOYOTA		
Auris/Touring Sp.	GR 86	Land Cruiser 200
Avenis	GR Supra	Land Cruiser Pr.
AYGO	GT86 Coupe	Mirai (JPD10)
Camry	HiAce	Mirai (JPD20)
C-HR SUV	Highlander/Kluger	Prius 3/Prius +
Corolla (E170)	Highlander (XU70)	Prius 4/Prius +
Corolla 210/T.S.	Hilux Pick-up	PROACE
FJ Cruiser	iQ	PROACE 2/Verso

SELECT MODEL TO BE SERVICED, PRESS OK



= dalej



= powrót



Wybierz rok
modelowy
pojazdu

TOYOTA/Camry	
2018	
2019	
2020	
2021	
2022	

SELECT YEAR TO BE SERVICED, PRESS OK VIN



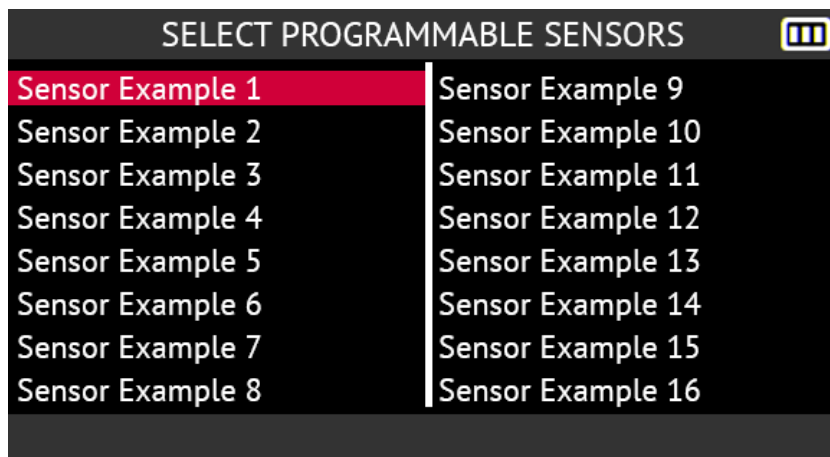
= dalej



= powrót



Wybierz
markę
czujnika



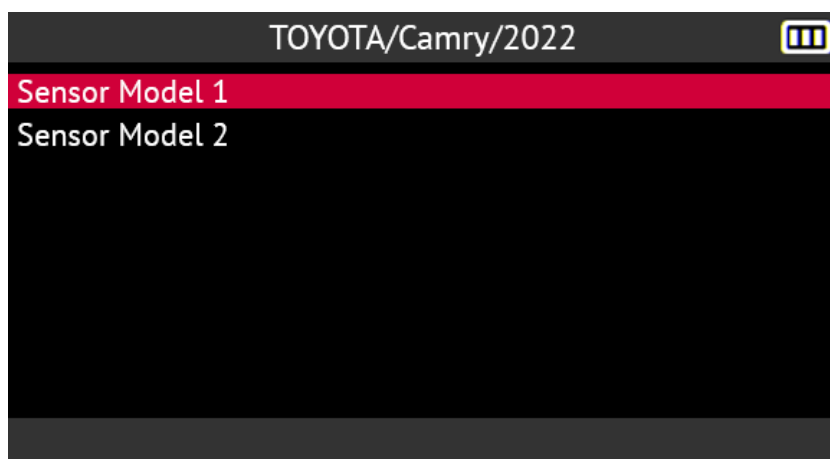
= dalej



= powrót

Przedstawione marki są przykładowe i mogą się różnić w zależności od wersji narzędzia.

Wyświetlone zostaną modele czujników zgodnie z wybranymi opcjami.
Wybierz model, który chcesz zaprogramować.



= dalej

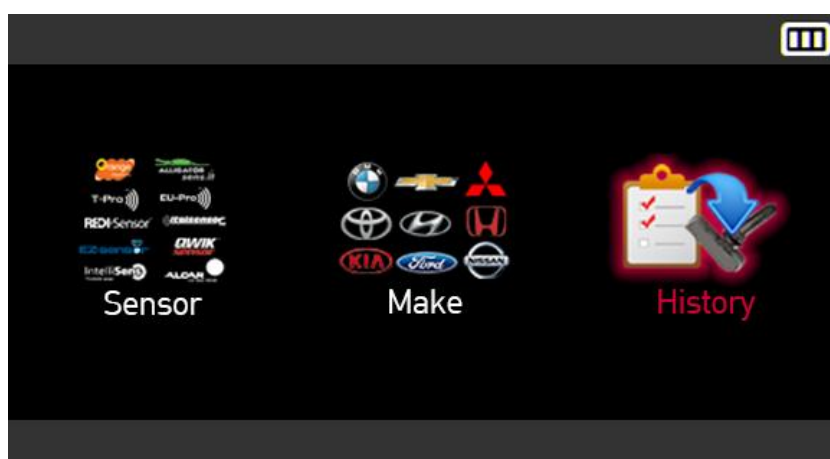


= powrót

2.4.3. Wybór według historii



Wybierz tryb
wyboru
historii



= dalej



= powrót



Wybór
pojazdu

RECENT		
Make/Model/Year	Date	Reset
TOYOTA/Camry/2022	01/11/22	OK
FORD/F-Series/2022	01/11/22	OK
PORSCHE/Panamera/2016	01/10/22	---
HONDA/Accord/2008	01/09/22	---
KIA/Venga/2019	01/07/22	---
CHEVROLET/Trax/Tracker/2017	01/03/22	OK
RENAULT/ZOE/2018	01/01/22	---



= dalej



= powrót



Wybierz
markę
czujnika

SELECT PROGRAMMABLE SENSORS	
Sensor Example 1	Sensor Example 9
Sensor Example 2	Sensor Example 10
Sensor Example 3	Sensor Example 11
Sensor Example 4	Sensor Example 12
Sensor Example 5	Sensor Example 13
Sensor Example 6	Sensor Example 14
Sensor Example 7	Sensor Example 15
Sensor Example 8	Sensor Example 16



= dalej



= powrót

Przedstawione marki są przykładowe i mogą się różnić w zależności od wersji narzędzia.

Wyświetlone zostaną modele czujników zgodnie z wybranymi opcjami.
Wybierz model, który chcesz zaprogramować.



TOYOTA/Camry/2022	
Sensor Model 1	
Sensor Model 2	



= dalej



= powrót

2.4.4. Tworzenie czujnika TPMS

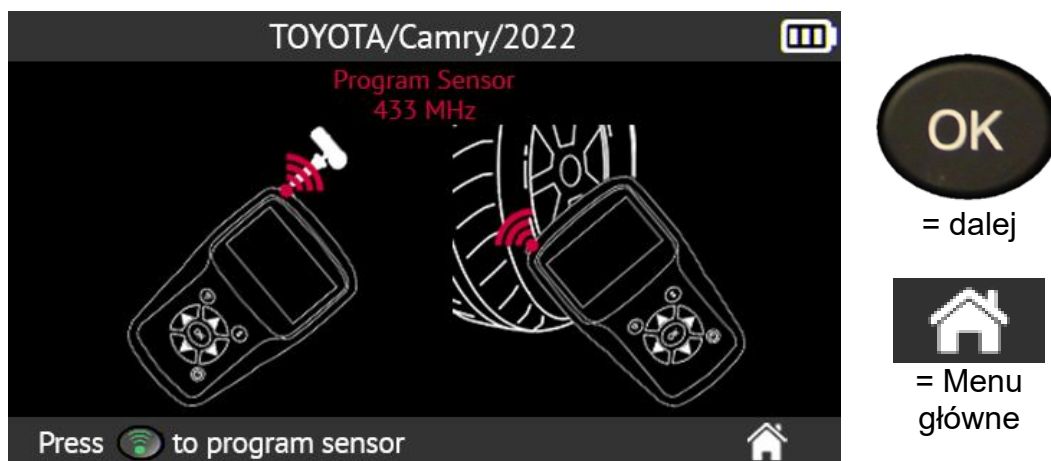
Ta sekcja zawiera procedurę tworzenia nowego czujnika TPMS. Procedura ta powinna być stosowana, gdy nie jest możliwe skopiowanie oryginalnego czujnika (np. uszkodzony czujnik).



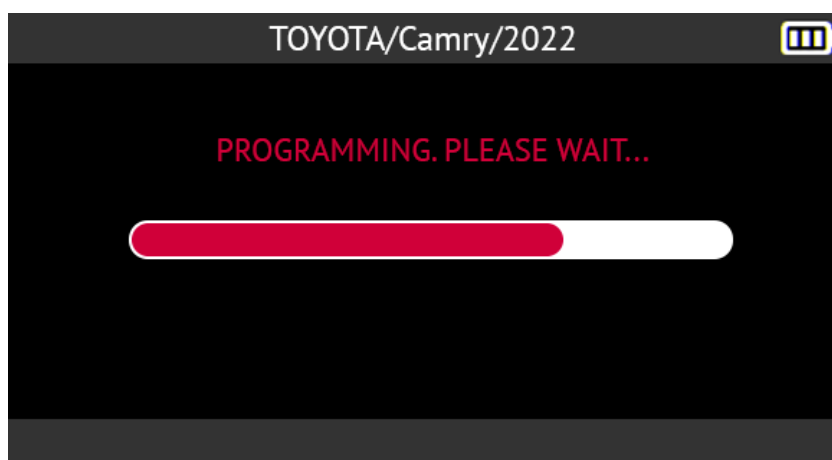
Procedura tworzenia nowego czujnika TPMS generuje nowy, losowo wygenerowany przez urządzenie identyfikator. Ten identyfikator nie będzie taki sam jak oryginalny identyfikator. ECU pojazdu będzie musiało ponownie przyuczyć się nowego ID; patrz punkt **2.3.1. Ponowne przyuczenie** na stronie 28.



Umieść czujnik nad anteną urządzenia, aby go zaprogramować.



Odczekaj kilka sekund.



Po utworzeniu nowego czujnika na ekranie urządzenia pojawiają się informacje o czujniku

wraz z komunikatem **Pomyślnie zaprogramowano.**

Czujnik
został
utworzony



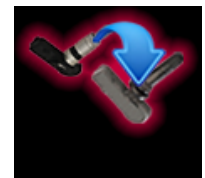
= dalej



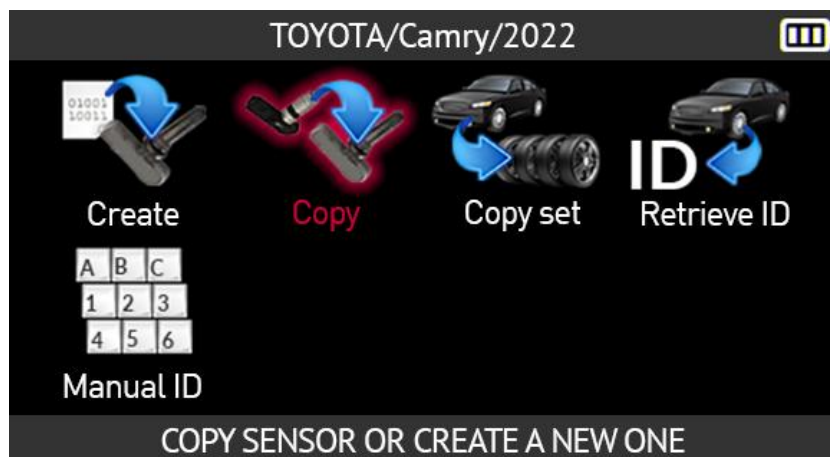
= powrót

2.4.5. Kopiowanie czujnika TPMS

W tej sekcji opisano kopiowanie identyfikatora ze starego oryginalnego czujnika, a następnie przenoszenie tego identyfikatora do nowego programowalnego czujnika.



Wybierz tryb
kopiowania



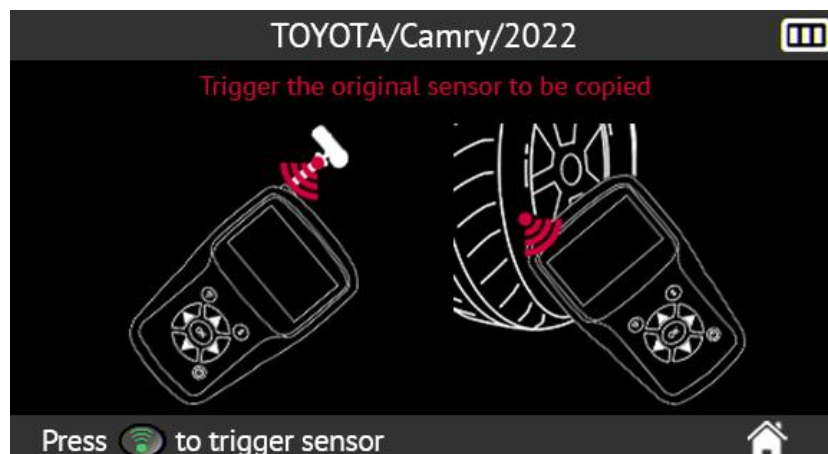
= dalej



= powrót

Umieść stary czujnik nad anteną narzędzia, aby go odczytać.

Stary czujnik



Naciśnij

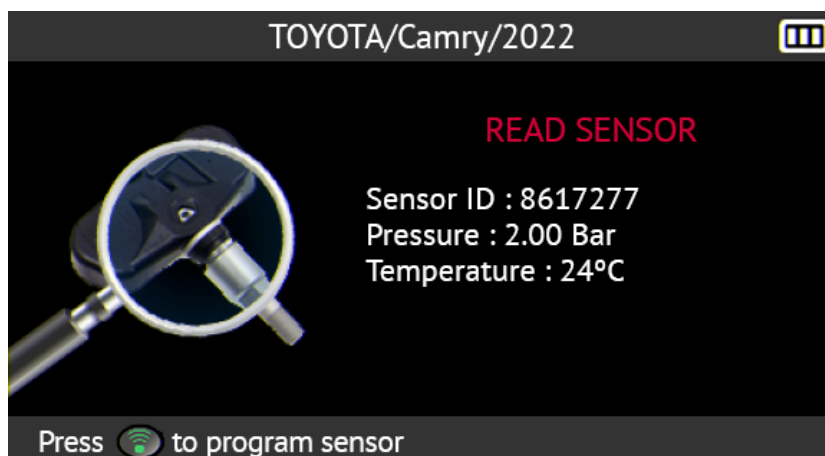


aby wyjść z
trybu
czuwania i
odczytać
czujnik

Poczekaj kilka sekund, aż urządzenie odczyta czujnik.



Wyświetlane są informacje o czujniku



Naciśnij



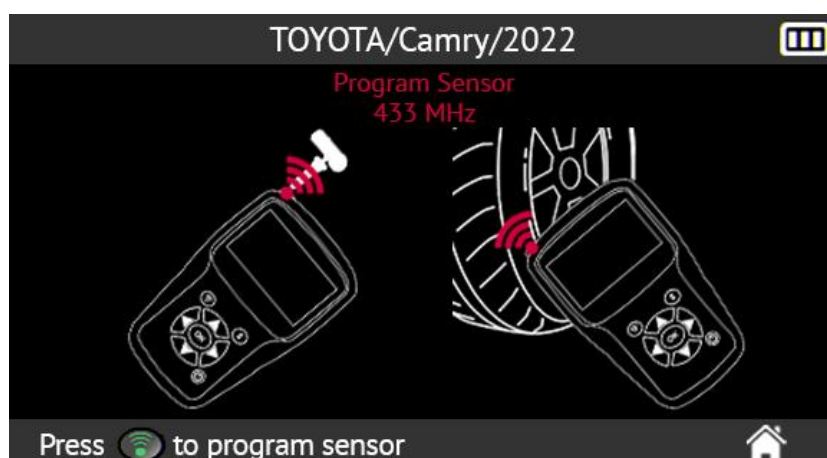
aby przejść do następnego kroku



= powrót

Umieść nowy czujnik nad anteną urządzenia, aby zaprogramować czujnik.

Nowy czujnik



Naciśnij

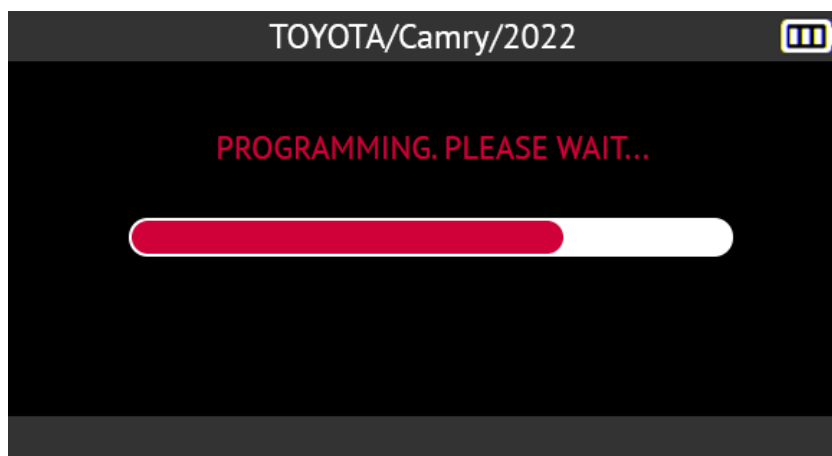


aby zaprogramować czujnik



= Menu główne

Odczekaj kilka sekund.



Po zakończeniu programowania zostanie utworzony nowy czujnik. Po utworzeniu nowego czujnika na ekranie urządzenia pojawiają się informacje o czujniku wraz z komunikatem **Pomyślnie zaprogramowano.**

Czujnik jest tworzony

Naciśnij

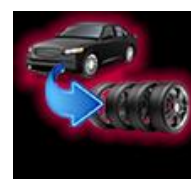
aby zaprogramować inny czujnik

= powrót

2.4.6. Kopiowanie wszystkich czujników TPMS

W tej sekcji opisano proces kopiowania identyfikatorów 4 lub 5 starych czujników pojazdu, ich aktywacji, a następnie skopiowania tych identyfikatorów do 4 lub 5 nowych, programowalnych czujników.

Opcja ta umożliwia, na przykład, przygotowanie zestawu opon zimowych.



Wybierz tryb kopiowanie kompletu

OK

= dalej

C

= powrót

Odczytaj 4 lub 5 starych czujników pojazdu, których identyfikatory chcesz skopiować. Patrz Odczyt czujników na stronie .18



po odczytaniu wszystkich czujników wybierz ikonę czujnika



TOYOTA/Camry/2022

Press to trigger sensor

	ID	Bar	MHz	°C	BAT
LF	BA2212A3	2.35	433	20	OK
RF	AA32CB21	2.43	433	20	OK
RR	BB32F12E	2.42	433	21	OK
LR	BACA1337	2.40	433	20	OK



= dalej



= powrót



Wybierz koło do skopiowania

TOYOTA/Camry/2022

	ID	STATUS
LF	BA2212A3	TO COPY
RF	AA32CB21	TO COPY
RR	BB32F12E	TO COPY
LR	BACA1337	TO COPY

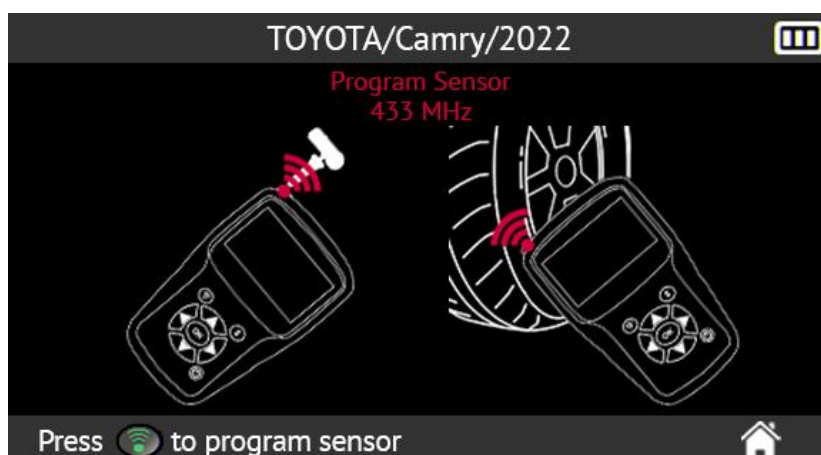
Press to copy id to sensor

Naciśnij



aby skopiować identyfikator ze starego czujnika do nowego czujnika

Umieść pierwszy nowy czujnik nad anteną narzędzia, aby go zaprogramować.

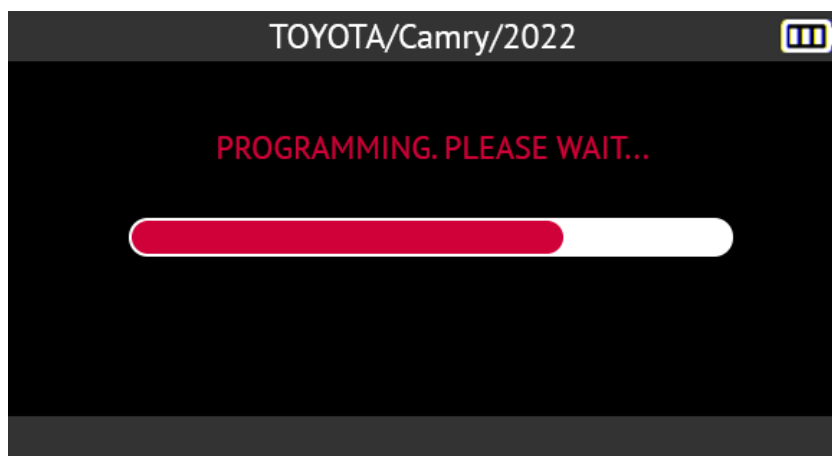


= dalej



= Menu główne

Odczekaj kilka sekund.



Po zakończeniu programowania zostanie utworzony nowy czujnik. Na ekranie narzędzia wyświetlone zostaną informacje dotyczące nowego czujnika oraz komunikat **Pomyślnie zaprogramowano**.

Czujnik jest tworzony



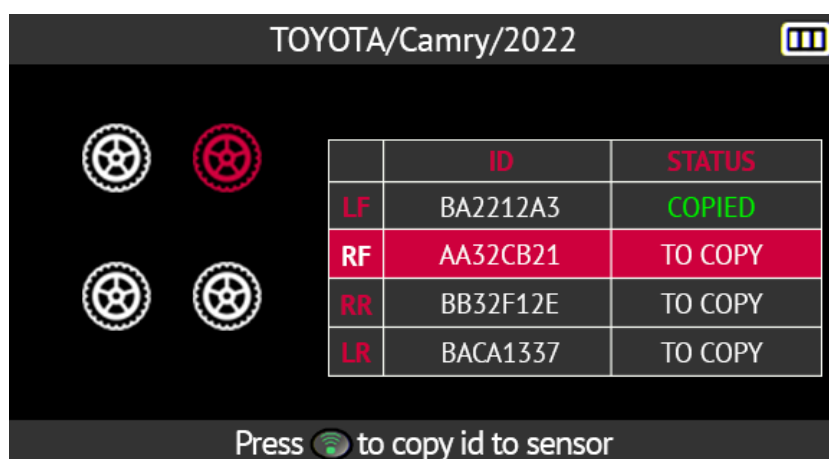
= dalej



= powrót



Wybierz drugie koło do skopiowania



Naciśnij



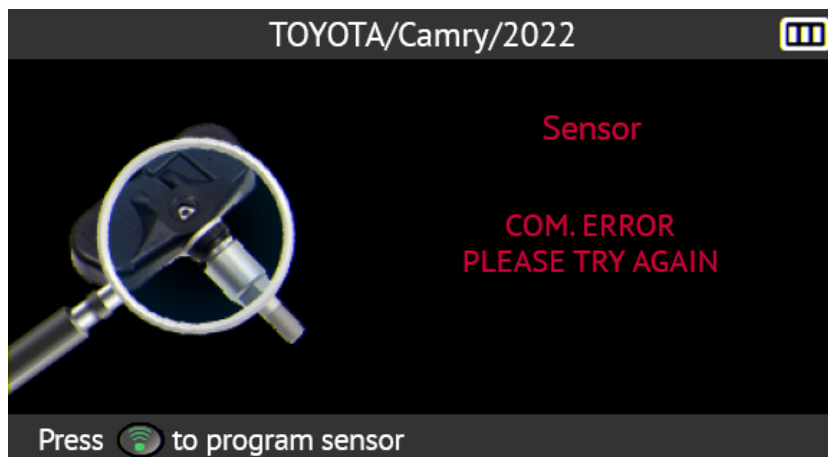
aby skopiować identyfikator ze starego czujnika do nowego czujnika

Wykonaj tę samą operację dla wszystkich kół pojazdu.

2.4.7. Błąd programowania

Jeśli wystąpi problem podczas kopiowania identyfikatora, na ekranie urządzenia pojawi się poniższy komunikat.

Jeśli wystąpi błąd kopiowania, powtórz operację



= spróbuj ponownie



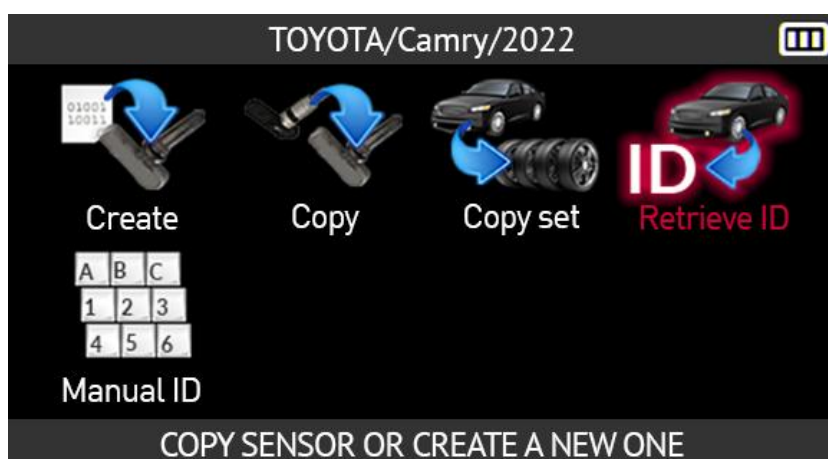
= powrót

2.4.8. Pobieranie identyfikatora czujnika TPMS

W tej sekcji opisano procedurę pobierania identyfikatorów czujników TPMS zapisanych w ECU TPMS pojazdu.



Wybierz tryb pobierania identyfikatora



= dalej



= powrót

W zależności od wybranego modelu pojazdu określ liczbę kół wyposażonych w czujniki TPMS, których identyfikatory chcesz pobrać.

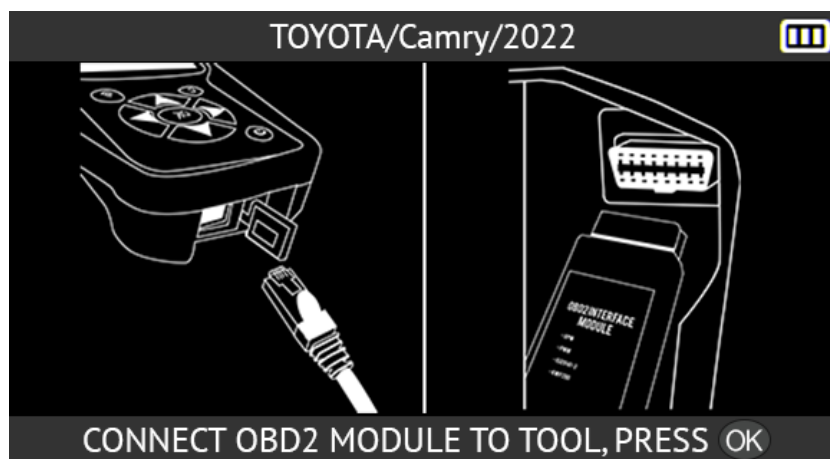


= dalej



= powrót

Podłącz moduł OBD-II do urządzenia, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

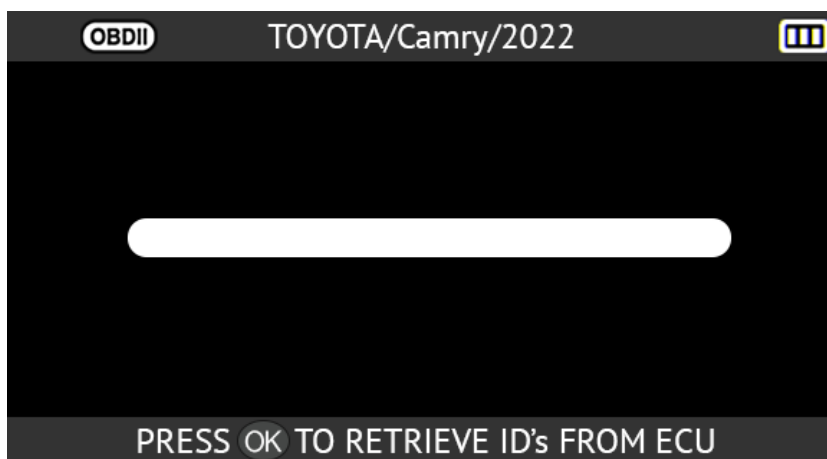


Narzędzie pokazuje lokalizację gniazda OBD-II dla wybranego pojazdu.

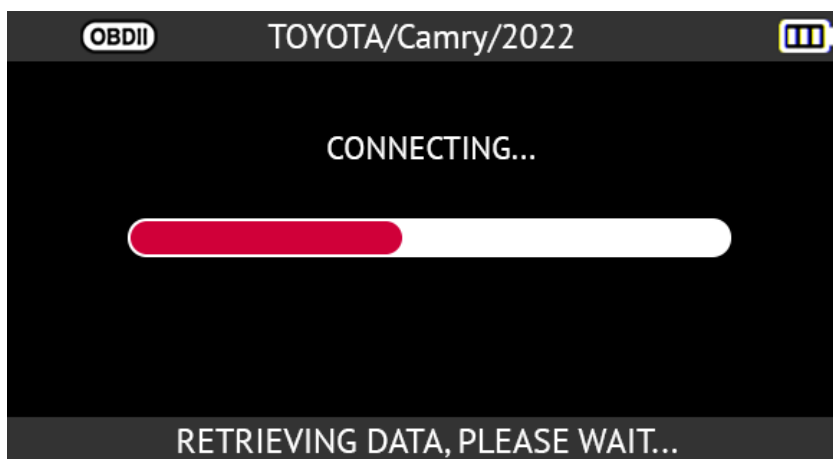


Podłącz moduł OBD-II do pojazdu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

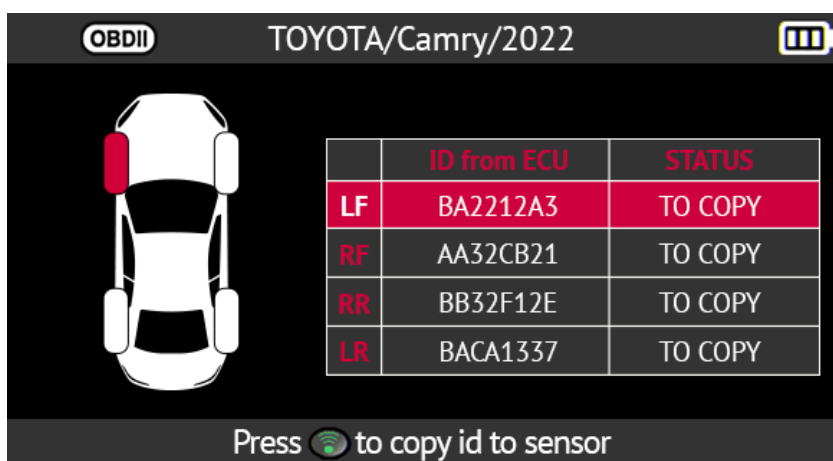
Włącz zapłon, a następnie potwierdź, naciskając przycisk **OK**.



Urządzenie połączy się z ECU pojazdu.



Urządzenie wyświetla identyfikatory czujników TPMS zapisane w ECU pojazdu.

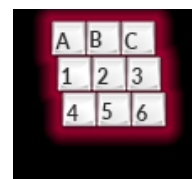


Naciśnij

aby
skopiować
pierwszy
czujnik

2.4.9. Ręczne wprowadzanie identyfikatora

Ta funkcja opisuje procedurę ręcznego wprowadzania identyfikatora uszkodzonego czujnika TPMS. Aby skorzystać z tej funkcji, należy znać identyfikator uszkodzonego czujnika.



Funkcja ręcznego wprowadzania ID jest dostępna tylko dla niektórych marek programowalnych czujników.

Wybierz tryb
ręcznego
wprowadzania
ID

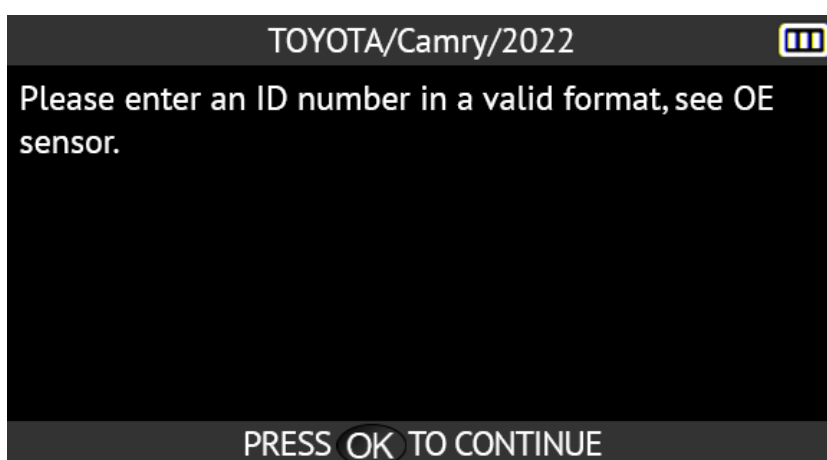


= dalej



= powrót

Urządzenie poprosi o wprowadzenie prawidłowego identyfikatora czujnika TPMS w odpowiednim formacie (dziesiętnym lub szesnastkowym).

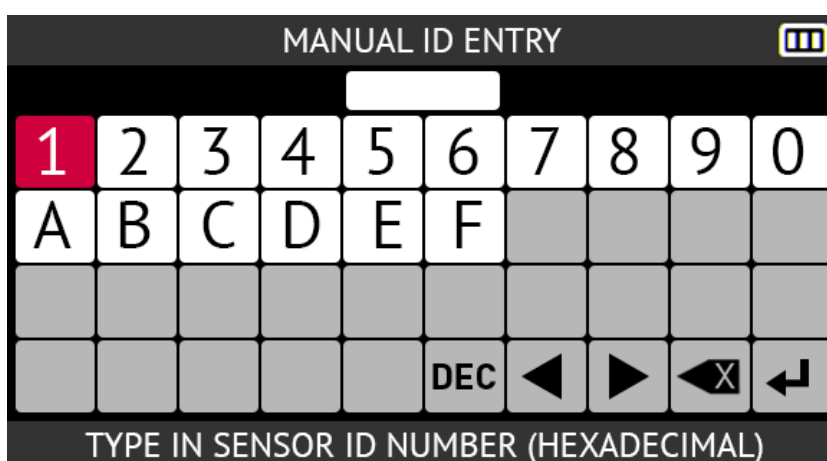


= dalej



= powrót

Użyj
wirtualnej
klawiatury,
aby
wprowadzić
ID czujnika



= dalej



= powrót

Naciśnij
przycisk

aby
potwierdzić
wpis

MANUAL ID ENTRY

8617277

1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
A	B	C	D	E	F				
					DEC	◀	▶	◀X	

TYPE IN SENSOR ID NUMBER (HEXADECIMAL)



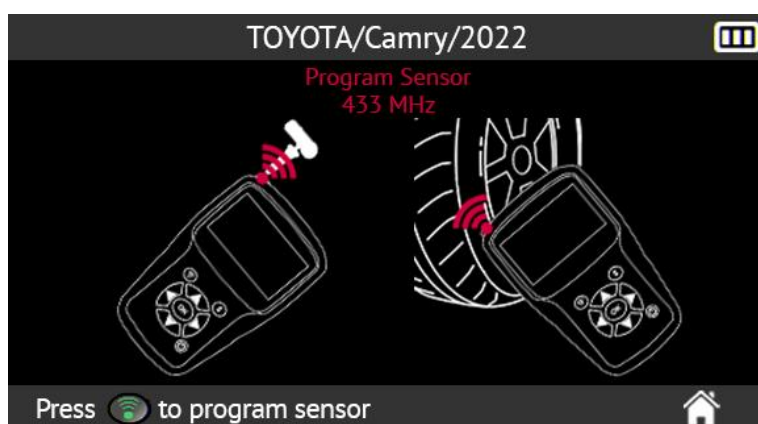
= dalej



= powrót

Urządzenie jest gotowe do zaprogramowania czujnika.

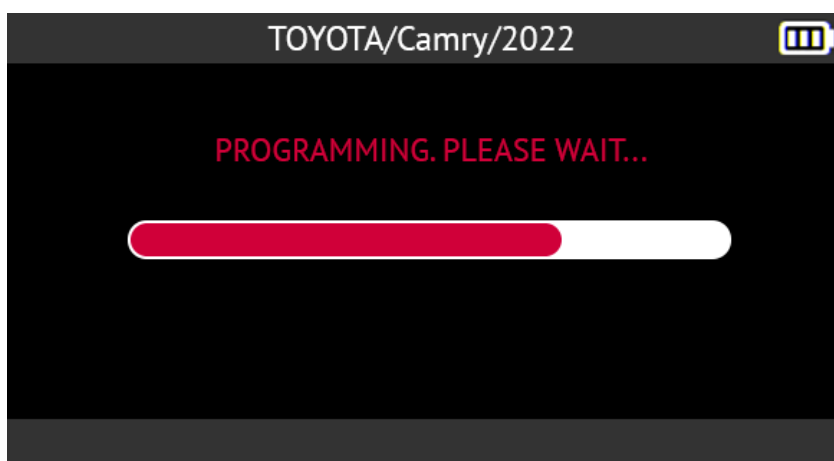
Umieść czujnik,
który chcesz
zaprogramować,
nad anteną
urządzenia.



Naciśnij

aby
zaprogramować
czujnik

Poczekaj, aż urządzenie zaprogramuje nowy czujnik.



Po zaprogramowaniu nowego czujnika na ekranie urządzenia wyświetlone zostaną informacje dotyczące nowego czujnika oraz komunikat **Pomyślnie zaprogramowano**.

Czujnik jest
tworzony

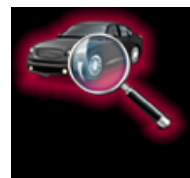


= dalej

2.5. Wyszukiwanie

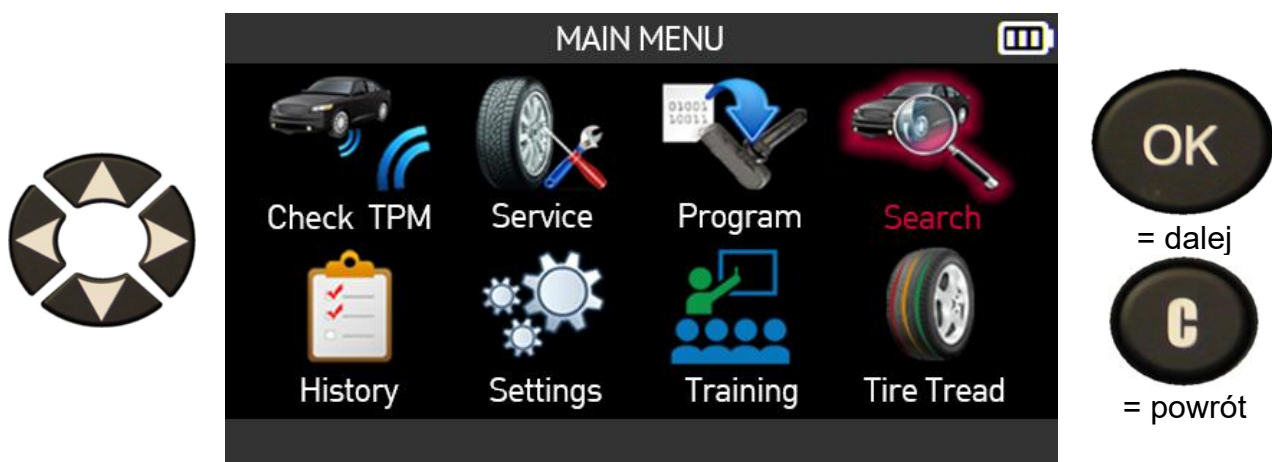
W tej sekcji opisano sposób wyszukiwania zadania zapisanego w urządzeniu. Aby uzyskać lepsze wyniki wyszukiwania, zaleca się wcześniejsze wypełnienie dodatkowych pól, takich jak:

- nazwa klienta,
- numer rejestracyjny,
- VIN,
- marka pojazdu.

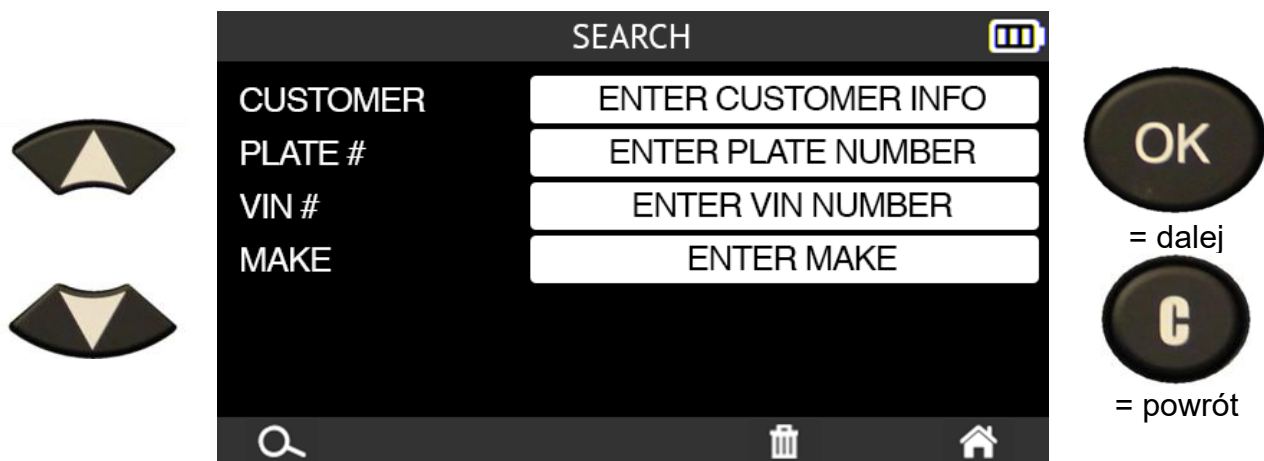


Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **wyszukiwania**.

(W regionie Ameryki Północnej funkcja ta znajduje się w Historia -> Ostatnie).



Użyj strzałek w górę i w dół, aby wybrać kryteria wyszukiwania, których chcesz użyć: nazwę klienta, numer rejestracyjny, numer VIN lub markę pojazdu.



Wprowadź wyszukiwanie za pomocą przycisków strzałek i wirtualnej klawiatury.

Potwierdź
swój wpis,
naciskając tę
ikone



PLATE #

ABC-1337

A	B	C	D	E	F	G	H	I	J
K	L	M	N	O	P	Q	R	S	T
U	V	W	X	Y	Z	,	.	"	'
-	?	;	!	abc 123	◀	⏪	⏩	▶	↩



= dalej



= powrót

Urządzenie
potwierdzi
wprowadzone
dane.

SEARCH

CUSTOMER ENTER CUSTOMER INFO

PLATE # ABC-1337

VIN # ENTER VIN NUMBER

MAKE ENTER MAKE

🔍 🗑️ 🏠



= dalej



= powrót

Wyświetlone zostaną wyniki odpowiadające wyszukiwaniu.



Użyj
przycisków
strzałek, aby
wybrać
interesujący
Cię pojazd.

SEARCH

Make/Model/Year	Date	Reset
TOYOTA/Camry/2022	01/11/22	OK

◀◀ ◀ ▶ ▶▶ 🗑️ 1/1

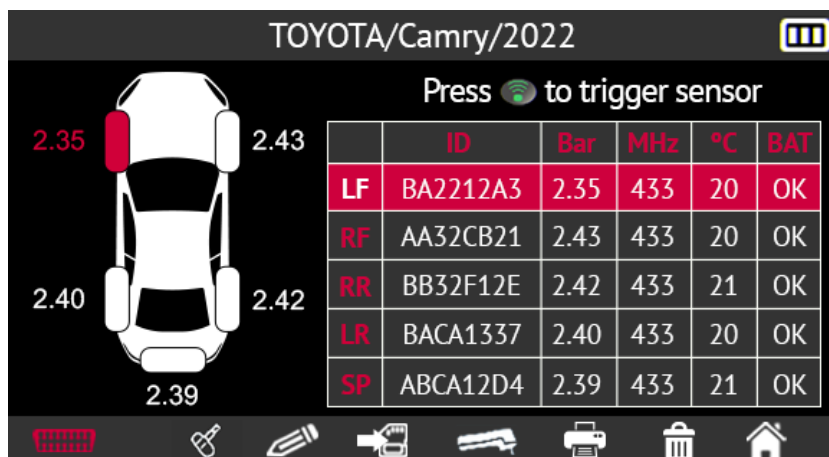


= dalej



= powrót

Wyświetlone zostaną szczegółowe informacje dotyczące wybranego pojazdu. Można teraz wykonać wszystkie czynności konserwacyjne systemu TPMS w pojeździe.



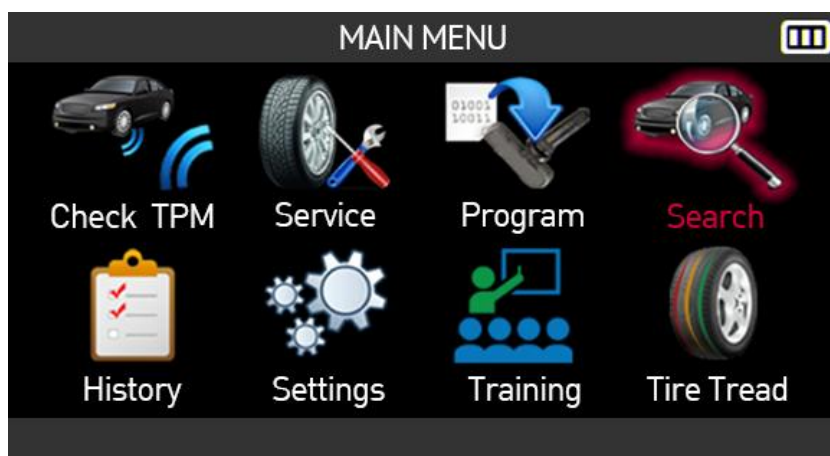
= dalej



= powrót

2.5.1. Wyszukiwanie według numeru VIN

Ta funkcja umożliwia wyszukanie pojazdu, który został już zarejestrowany w urządzeniu po numerze VIN . (Dla regionu Ameryki Północnej funkcja ta znajduje się w Historia - > Ostatnie).

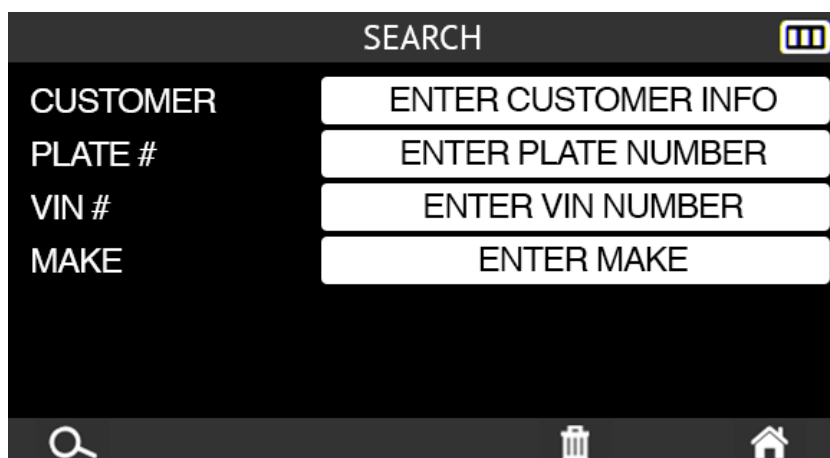


= dalej



= powrót

Użyj przycisków w górę lub w dół, aby wybrać pole VIN #.



= dalej

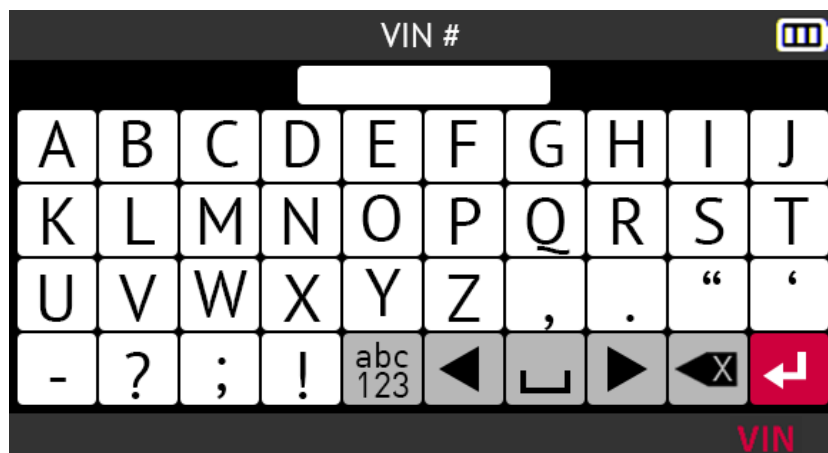


= powrót

Do wyboru są następujące opcje:

- ręczne wprowadzenie numeru VIN za pomocą przycisków strzałek
- skanowanie numeru VIN pojazdu za pomocą czytnika kodów kreskowych znajdującego się na górze urządzenia.

Aby zeskanować numer VIN, wybierz ikonę



= dalej



= powrót

Urządzenie pokazuje najczęstsze lokalizacje numeru VIN.



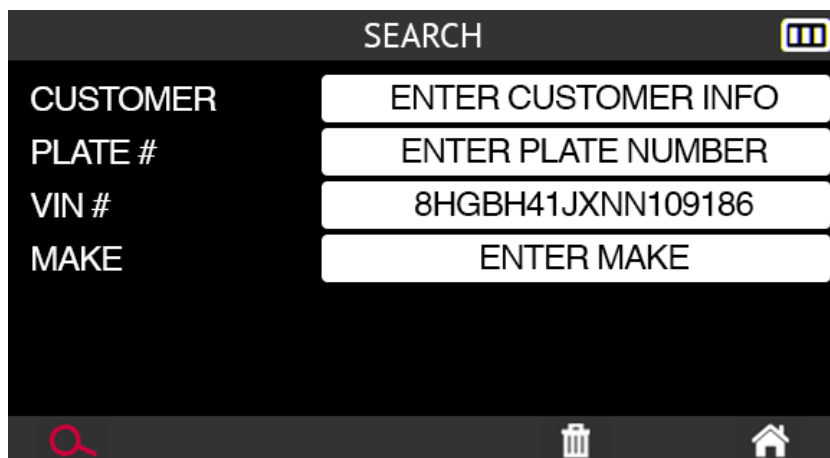
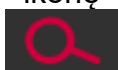
Naciśnij



aby zeskanować kod kreskowy VIN.

Zeskanowany numer VIN jest wyświetlany w polu VIN #.

Wybierz ikonę aby wyświetlić dane dotyczące pojazdu.

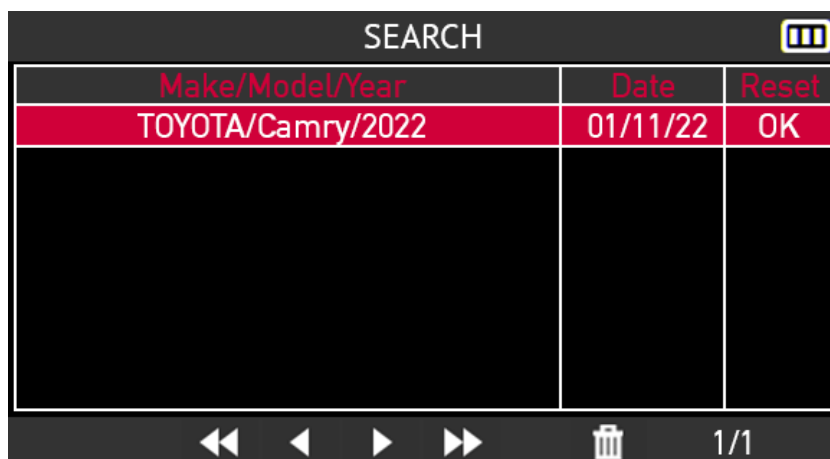


= dalej



= powrót

Wyświetlony zostanie pojazd odpowiadający numerowi VIN.



= dalej



= powrót

2.6. System TPMS przyczepy

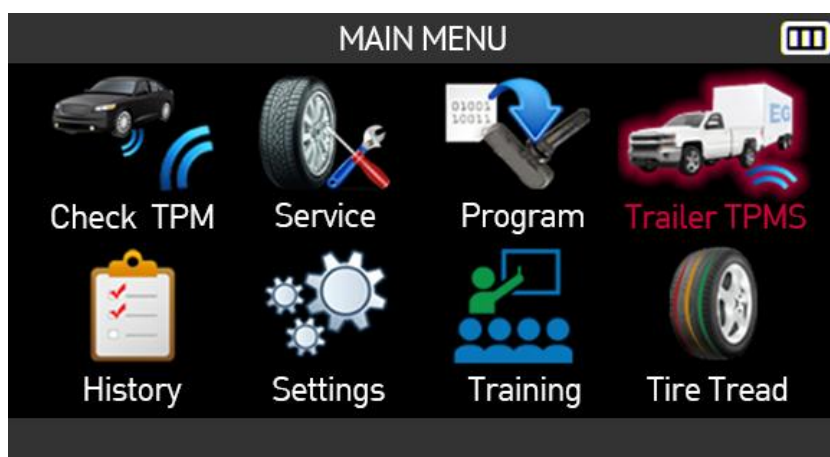
Ta sekcja dotyczy odczytu czujników TPMS przyczepy. Przyczepa może mieć 1, 2 lub 3 osie i 2, 4, 6, 8 lub 12 kół.



Funkcja TPMS przyczepa jest dostępna tylko wtedy, gdy urządzenie jest skonfigurowane dla regionu geograficznego Ameryki Północnej.

Gdy urządzenie nie jest skonfigurowane dla regionu geograficznego Ameryki Północnej, ikona systemu TPMS przyczepy jest zastępowana ikoną wyszukiwania.

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **TPMS przyczepa**.



= dalej

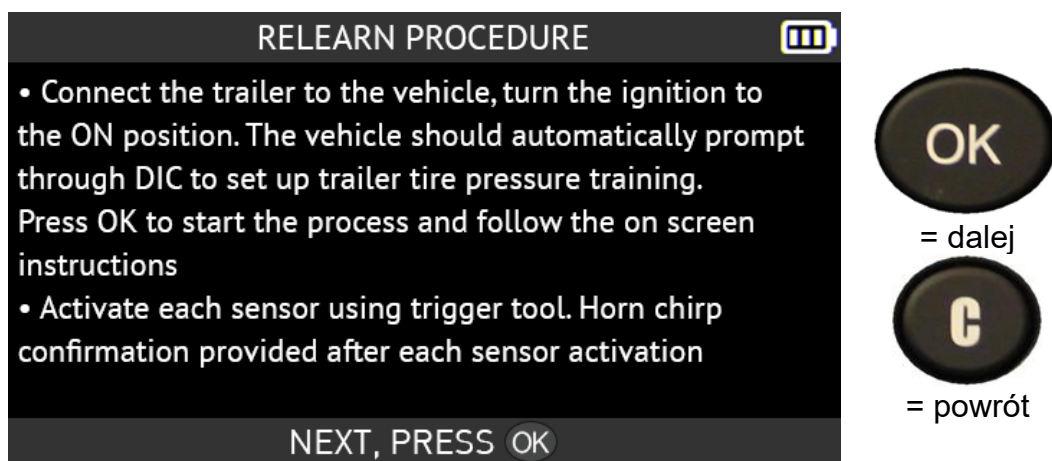


= powrót

Wybierz markę spośród przedstawionych za pomocą strzałek w górę i w dół.



Przeczytaj komunikat informacyjny dotyczący procedury ponownego przyuczania dla tego typu pojazdu.

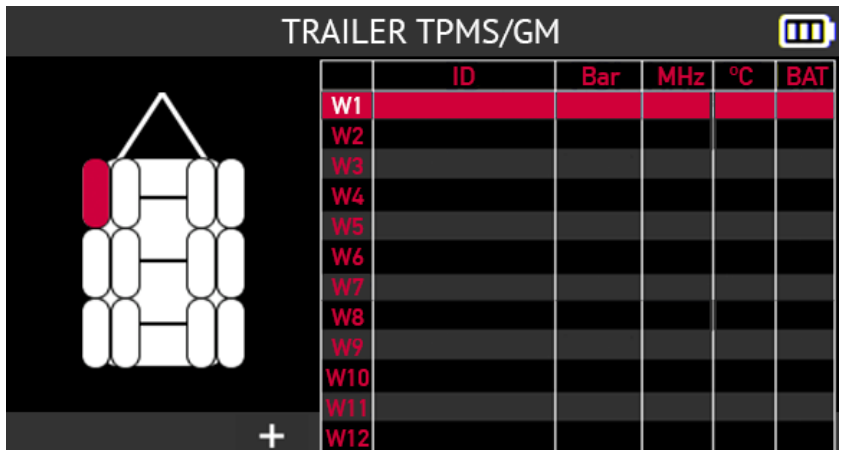


Wybierz liczbę osi i kół przyczepy za pomocą strzałek w górę i w dół.



Umieść urządzenie blisko ściany bocznej **lewej przedniej** opony przyczepy na poziomie zaworu **lewego przedniego** koła, a następnie naciśnij przycisk **odczytu czujnika**, aby wyjść z trybu czuwania i odczytać czujnik.





	ID	Bar	MHz	°C	BAT
W1					
W2					
W3					
W4					
W5					
W6					
W7					
W8					
W9					
W10					
W11					
W12					



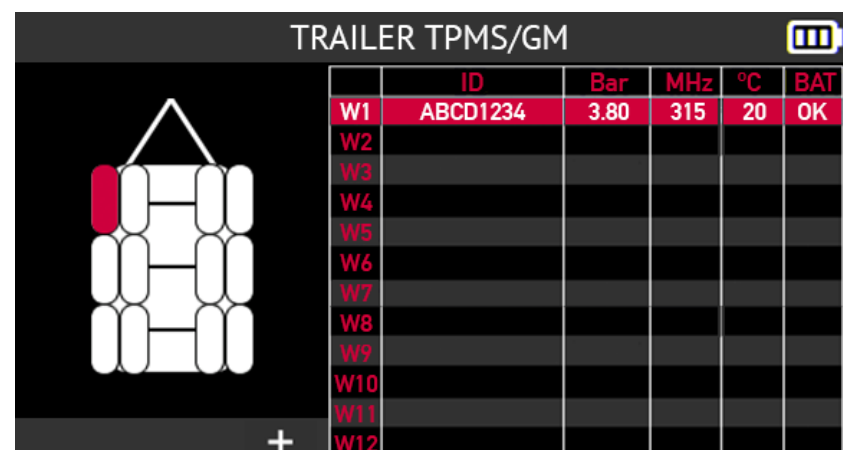
Naciśnij
aby wyjść z
trybu
czuwania i
odczytać
czujnik

Urządzenie aktywuje pierwszy czujnik przyczepy z trybu czuwania i odczytuje zawarte w nim informacje.

Naciśnij **OK**, aby przejść do następnego czujnika.



W1
(pierwsze
koło)



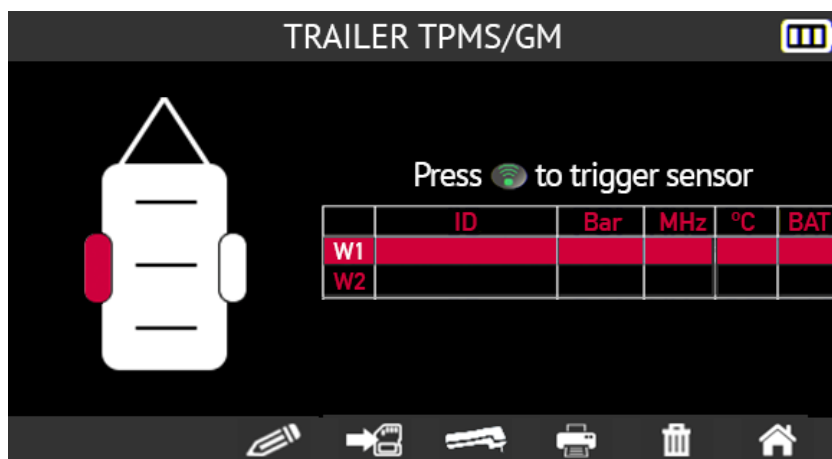
	ID	Bar	MHz	°C	BAT
W1	ABCD1234	3.80	315	20	OK
W2					
W3					
W4					
W5					
W6					
W7					
W8					
W9					
W10					
W11					
W12					



OK
= dalej

Po wybraniu opcji odczytu czujników przyczepy z 2, 4, 6 lub 8 kołami pasek ikon wyświetlany u dołu ekranu umożliwia:

- Edycję / dodanie informacji o bieżącym zadaniu,
- Zapisanie danych z czujników przyczepy w historii urządzenia,
- Wyświetlenie ekranu wskaźnika głębokości bieżnika opony (TTD),
- Usunięcie informacji o czujniku wyświetlanych na ekranie,
- Powrót do ekranu głównego.

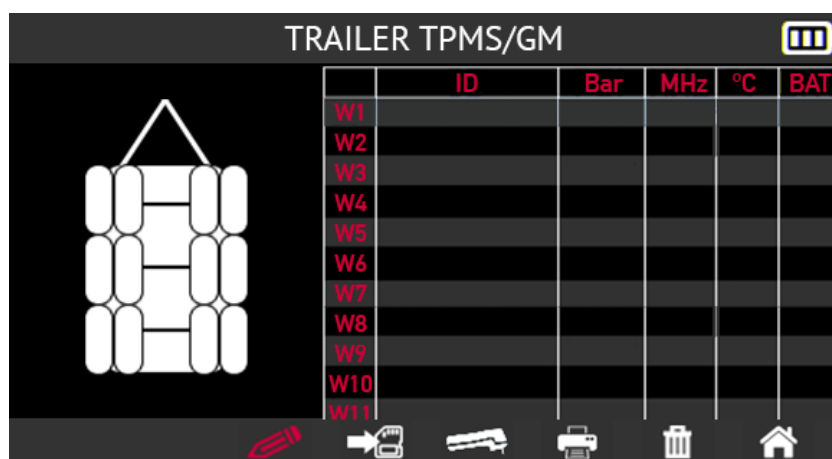


Po wybraniu opcji sprawdzenia czujników przyczepy z 12 kołami pasek ikon nie jest wyświetlany w dolnej części ekranu.

Pasek ikon można wyświetlić w dolnej części ekranu, wybierając przycisk **+** i naciskając przycisk **OK**.

Przycisk

 aby
 wyświetlić
 pasek
 ikon

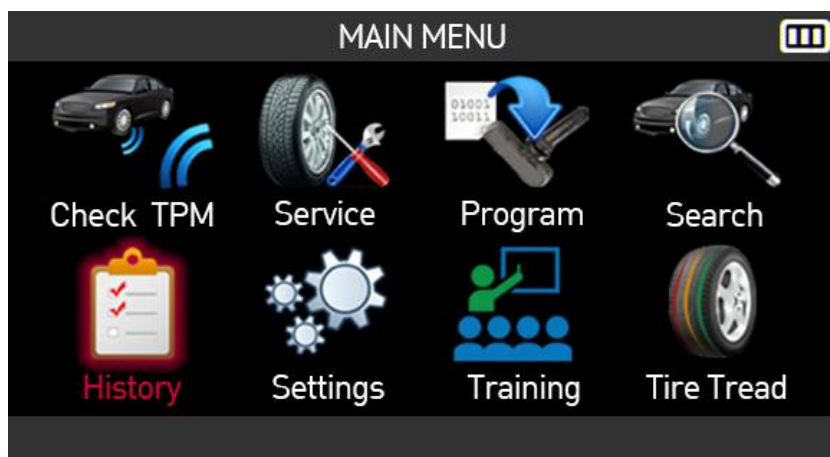


2.7. Historia

W tym podpunkcie opisano funkcję umożliwiającą przeglądanie wszystkich zadań zapisanych w historii urządzenia.

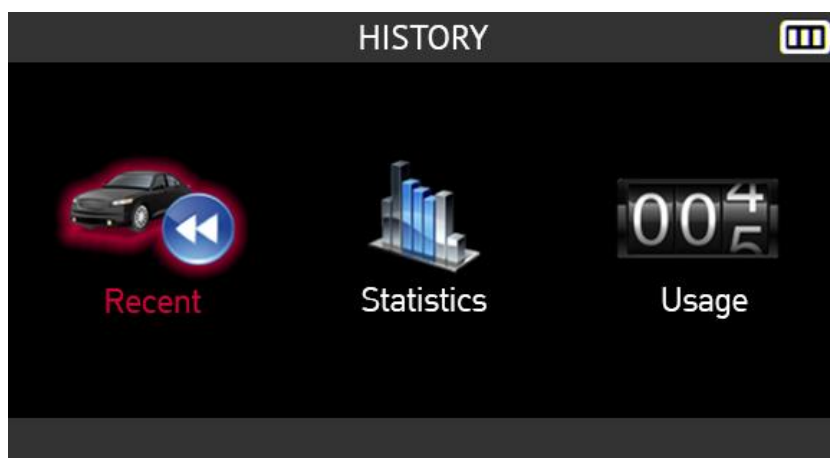


Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **Historia**.



2.7.1. Najnowsza historia

Użyj strzałek w lewo i w prawo, aby wybrać opcję **Ostatnie**.



Wybierz pojazd z listy ostatnich pojazdów w historii za pomocą strzałek w górę i w dół.




RECENT

Make/Model/Year	Date	Reset
TOYOTA/Camry/2022	01/11/22	OK
FORD/F-Series/2022	01/11/22	OK
PORSCHE/Panamera/2016	01/10/22	---
HONDA/Accord/2008	01/09/22	---
KIA/Venga/2019	01/07/22	---
CHEVROLET/Trax/Tracker/2017	01/03/22	OK
RENAULT/ZOE/2018	01/01/22	---

🔍
◀ ▶ ⏪ ⏩ 🗑️
1/5



= dalej



= powrót

Wyświetlone zostaną informacje dotyczące wybranego pojazdu.

Możesz wznowić oczekujące zadanie, aby je ukończyć lub dodać informacje do danych pojazdu.




OBDII
TOYOTA/Camry/2022
🔋



2.35 2.43
2.40 2.42
2.39

Press to trigger sensor

	ID	Bar	MHz	°C	BAT
LF	BA2212A3	2.35	433	20	OK
RF	AA32CB21	2.43	433	20	OK
RR	BB32F12E	2.42	433	21	OK
LR	BACA1337	2.40	433	20	OK
SP	ABCA12D4	2.39	433	21	OK

📊
✎
📶
🖨️
🗑️
🏠

Naciśnij



aby odczytać czujnik



= powrót

2.7.2. Historia statystyk

Użyj strzałek w lewo i w prawo, aby wybrać opcję **Statystyki**.




HISTORY




Recent



Statistics

00⁴₅

Usage



= dalej



= powrót

Urządzenie wyświetla wszystkie operacje wykonane od momentu jego pierwszego uruchomienia.

STATISTICS			
Make	Triggers	Relearns	
ACURA	20	4	
AUDI	90	6	
BMW	55	4	
FORD	20	2	
KIA	75	7	
SUBARU	100	10	
TOYOTA	120	11	
			 



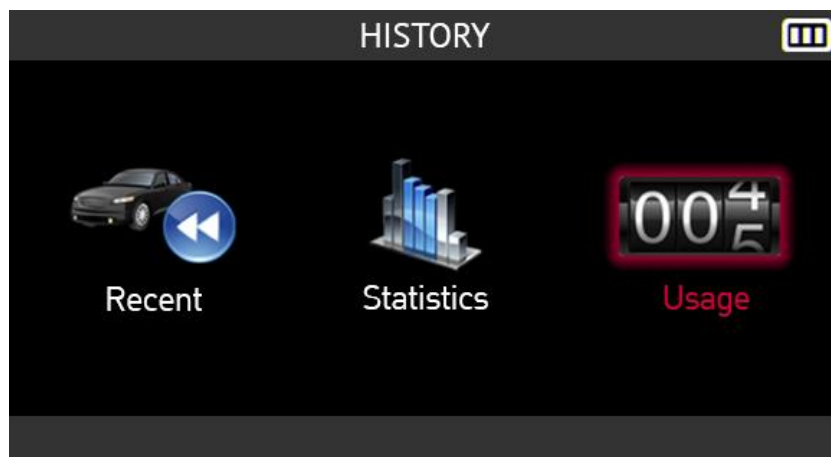
= dalej



= powrót

2.7.3. Historia użytkowania

Użyj strzałek w lewo i w prawo, aby wybrać opcję **Użycie**.



= dalej



= powrót

Urządzenie wyświetla ogólne statystyki użytkowania.

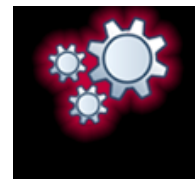
USAGE	
Serial number	: C446001-00001
Number of power cycles	: 74
Number of triggers	: 322
Number of relearns	: 48
Number of software updates	: 3



= powrót

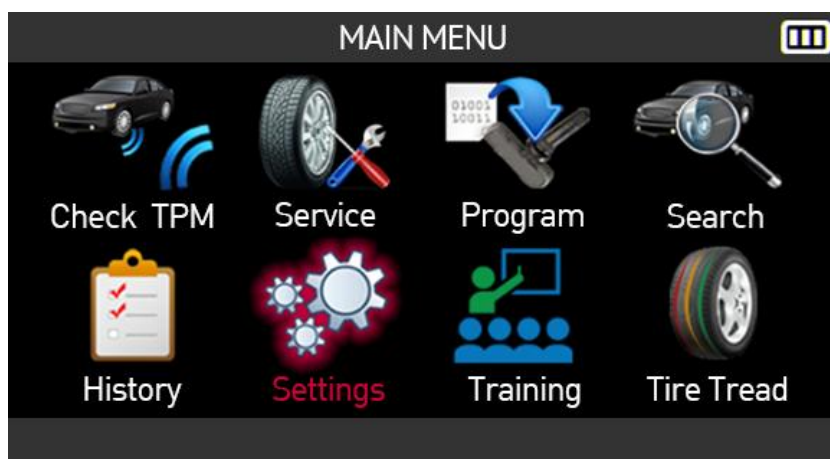
2.8. Ustawienia

Niniejsza sekcja dotyczy menu Ustawienia urządzenia.



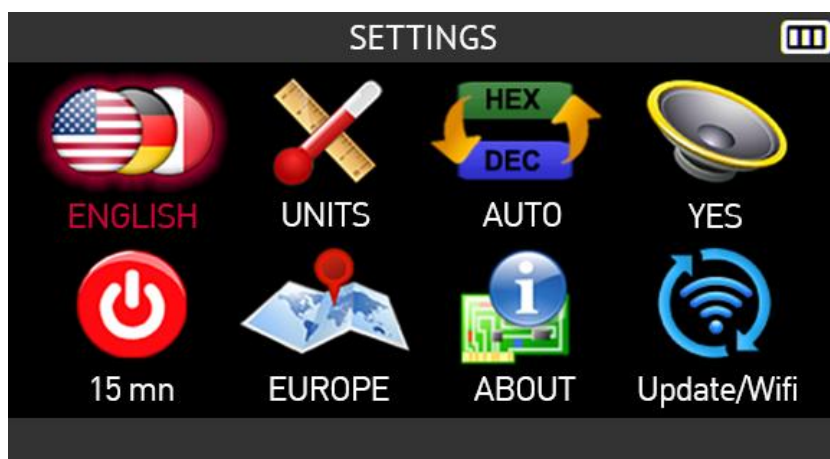
2.8.1. Otwórz menu Ustawienia

Za pomocą przycisków strzałek wybierz ikonę **Ustawienia**.



= dalej

Zostanie otwarte menu **Ustawienia**



= dalej



= powrót

2.8.2. Opis ustawień urządzenia



JĘZYK Zmiana języka używanego w menu.



JEDNOSTKI Zmiana jednostek używanych do wyświetlania ciśnienia, temperatury i głębokości bieżnika opony (TTD).



FORMAT Zmiana wyświetlania identyfikatora czujnika TPMS w systemie szesnastkowym lub dziesiętnym.



DŹWIĘK Włącz lub wyłącz dźwięk.



AUTO WYŁ. Ustaw czas, po którym urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy nie jest używane.



STREFA GEOGRAFICZNA Wybierz region geograficzny bazy danych, aby na przykład przełączyć się z pojazdu europejskiego na amerykański.



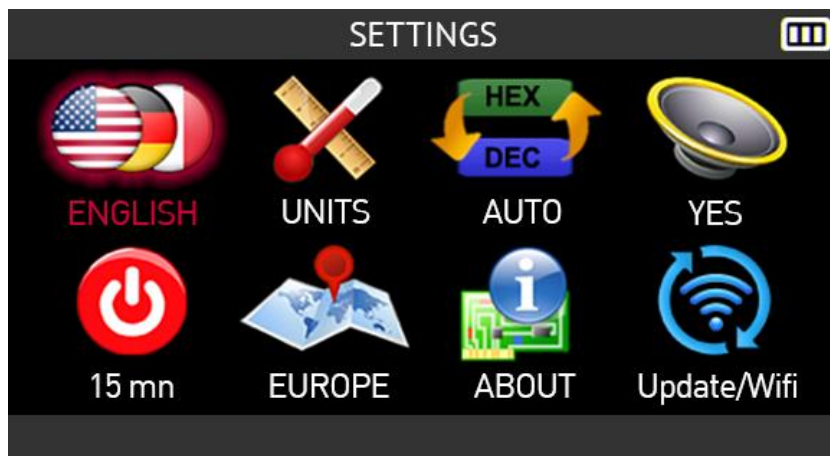
INFO Wyświetla numery wersji narzędzia.



WIFI Zaktualizuj urządzenie przez Wi-Fi i zmień ustawienia Wi-Fi.

2.8.3. Zmiana ustawień języka

Za pomocą przycisków strzałek wybierz ikonę **Język** w menu **Ustawienia**.

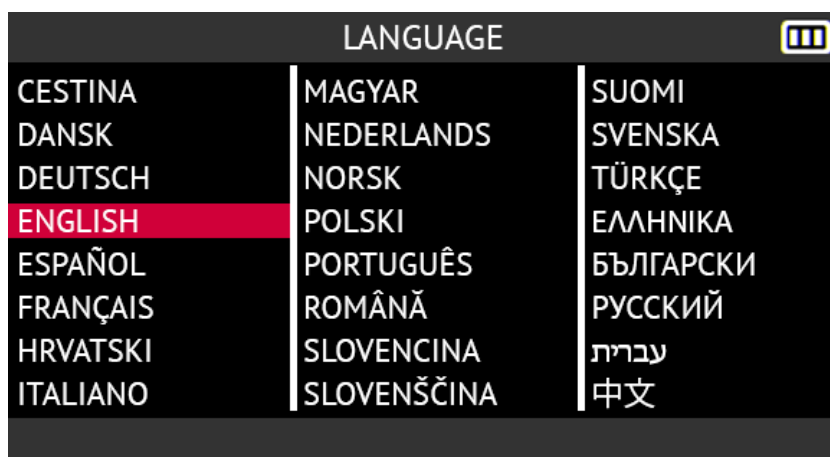


= dalej



= powrót

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać język.



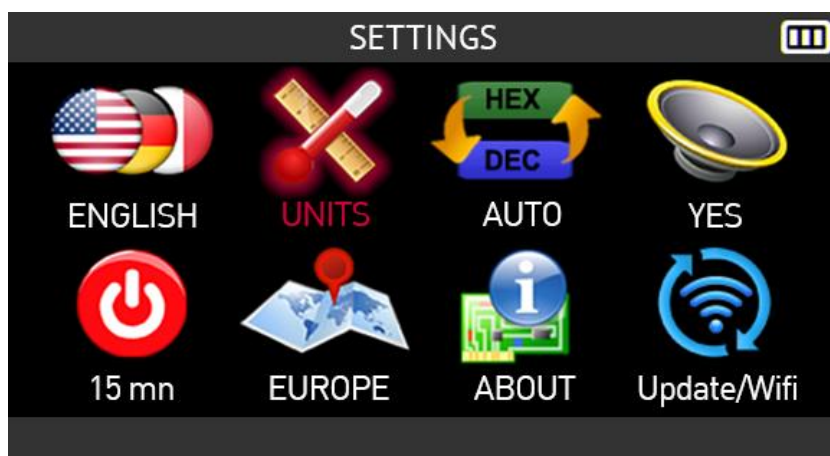
= dalej



= powrót

2.8.4. Zmiana ustawienia jednostek

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **Jednostki** w menu **Ustawienia**



= dalej



= powrót

W kolumnie po lewej stronie wybierz jednostkę ciśnienia , której chcesz użyć




UNITS 

kPa	°C	mm
Bar	°F	32nds
PSI		



= następna kolumna



= powrót

W środkowej kolumnie wybierz jednostkę temperatury , której chcesz użyć




UNITS 

kPa	°C	mm
Bar	°F	32nds
PSI		



= następna kolumna



= powrót

W prawej kolumnie wybierz jednostkę głębokości bieżnika opony , której chcesz użyć




UNITS 

kPa	°C	mm
Bar	°F	32nds
PSI		



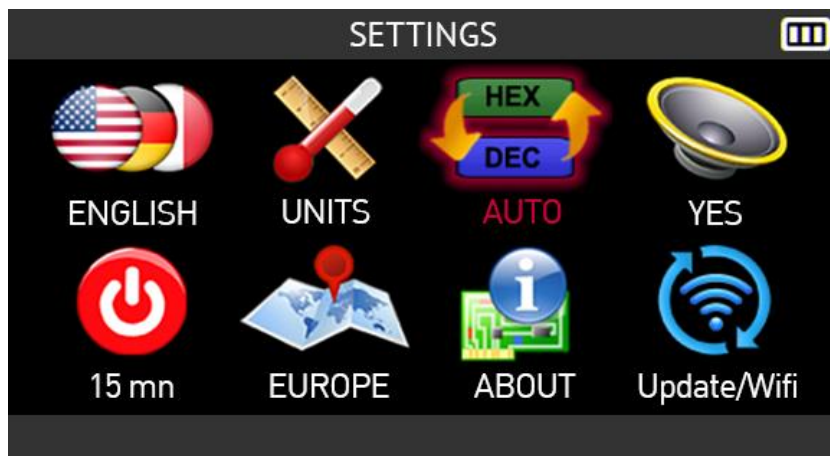
= dalej



= powrót

2.8.5. Zmiana ustawienia Format

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **Format** w menu **Ustawienia**



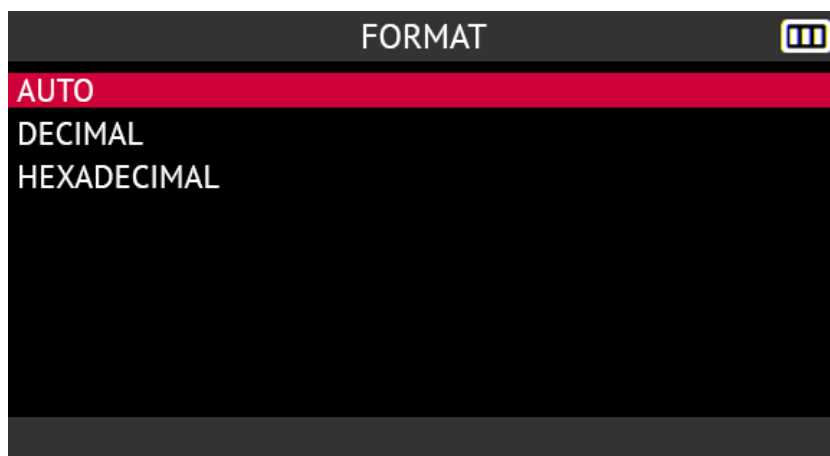
= dalej



= powrót

Użyj strzałek w górę lub w dół, aby wybrać ustawienie **Format**.

- **AUTO** wyświetla identyfikator czujnika zgodnie z formatem wysłanym przez czujnik
- **DECIMAL** wyświetla identyfikator czujnika w formacie dziesiętnym (od 0 do 9).
- **HEXADECIMAL** wyświetla ID czujnika w formacie szesnastkowym (od 0 do 9 i od A do F).



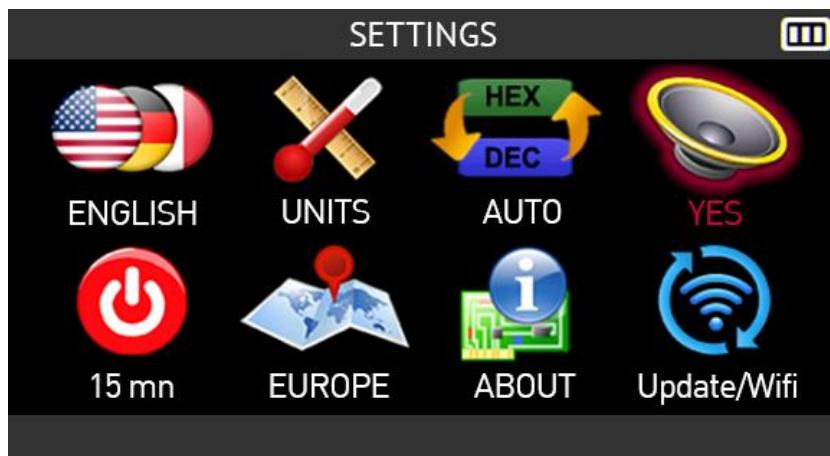
= dalej



= powrót

2.8.6. Zmiana ustawienia dźwięku

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę „Dźwięk” w menu **Ustawienia**



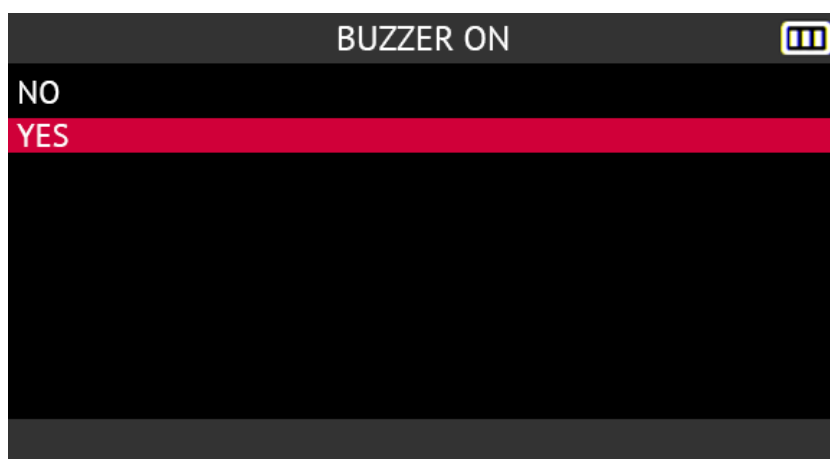
= dalej



= powrót

Wybierz:

- **Tak**, aby włączyć dźwięk urządzenia
- **Nie**, aby wyciszyć dźwięk z urządzenia.



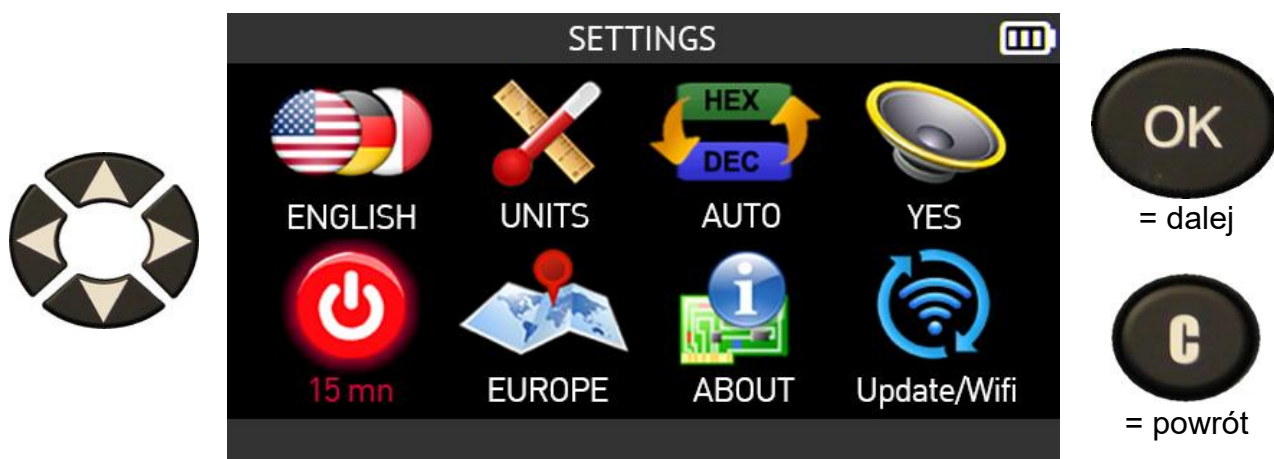
= dalej



= powrót

2.8.7. Zmiana ustawienia automatycznego wyłączenia

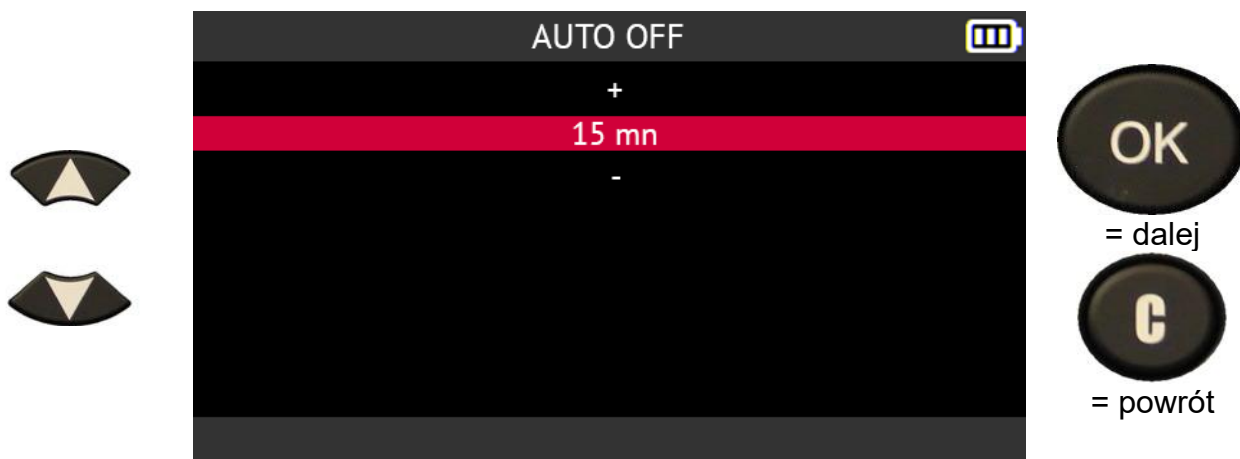
Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **automatycznego wyłączenia** w menu **Ustawienia**



Ustaw czas do automatycznego wyłączenia urządzenia, gdy nie jest używane, naciskając przycisk :

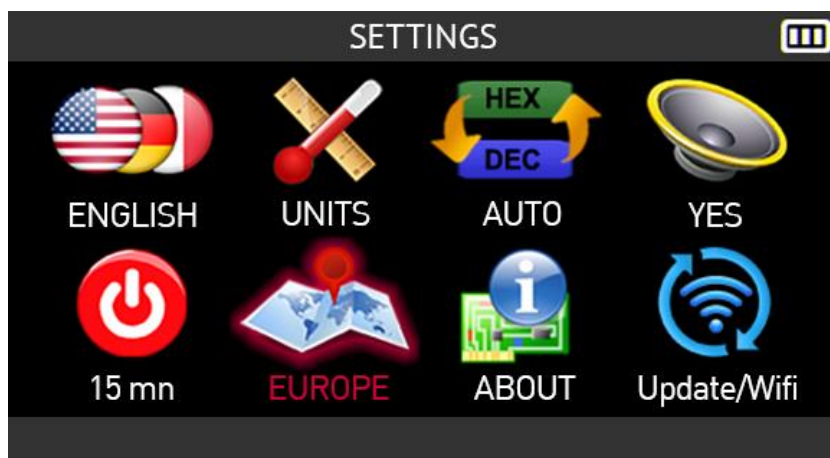
- strzałka w górę, aby zwiększyć opóźnienie o 1 minutę
- strzałkę w dół, aby zmniejszyć opóźnienie o 1 minutę.

Możliwe jest wyłączenie funkcji automatycznego wyłączenia urządzenia, gdy nie jest ono używane, poprzez skrócenie czasu do 1 minuty, a następnie ponowne naciśnięcie strzałki w dół.



2.8.8. Zmiana strefy geograficznej

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **strefy geograficznej** w menu **Ustawienia**



= dalej



= powrót

Użyj strzałek w górę lub w dół, aby wybrać region.



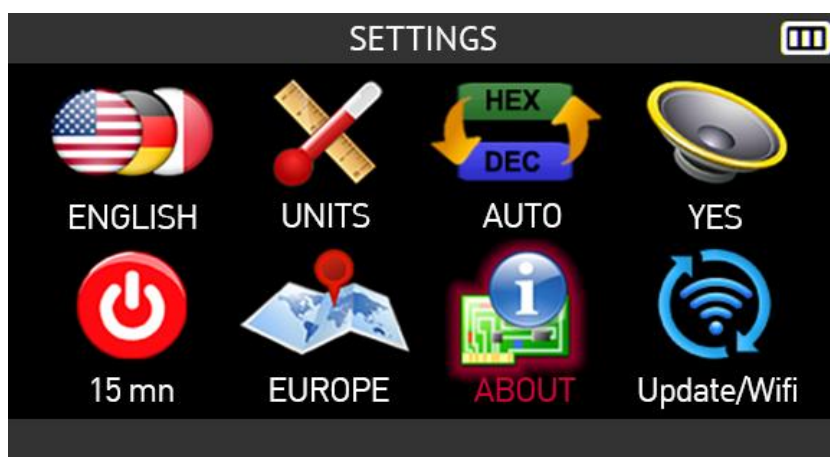
= dalej



= powrót

2.8.9. Informacje

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **Informacje** w menu **Ustawienia**.



= dalej



= powrót

Zostanie wyświetlony ekran **Informacje**, na którym znajdziesz numer seryjny narzędzia, wersje oprogramowania sprzętowego i bazy danych oraz datę ważności licencji oprogramowania.

ABOUT	
Serial Number	: C446001-00001
Boot version	: 01.001
Software version	: ABC-02-04
Database version	: RA1-78-20
Relearn version	: SA1-87-07
Hardware version	: T560.19B
Licence validity	: 01/01/2023
Last update	: 01/01/2022



2.9. Ustawienia Wi-Fi

Urządzenie może łączyć się z sieciami Wi-Fi w celu:

- aktualizacji oprogramowania sprzętowego i bazy danych przez Wi-Fi
- wysyłania zadań wykonywanych w urządzeniu do oprogramowania WebVT zainstalowanego na komputerze.

2.9.1.1. Wymagania i zalecenia dotyczące Wi-Fi

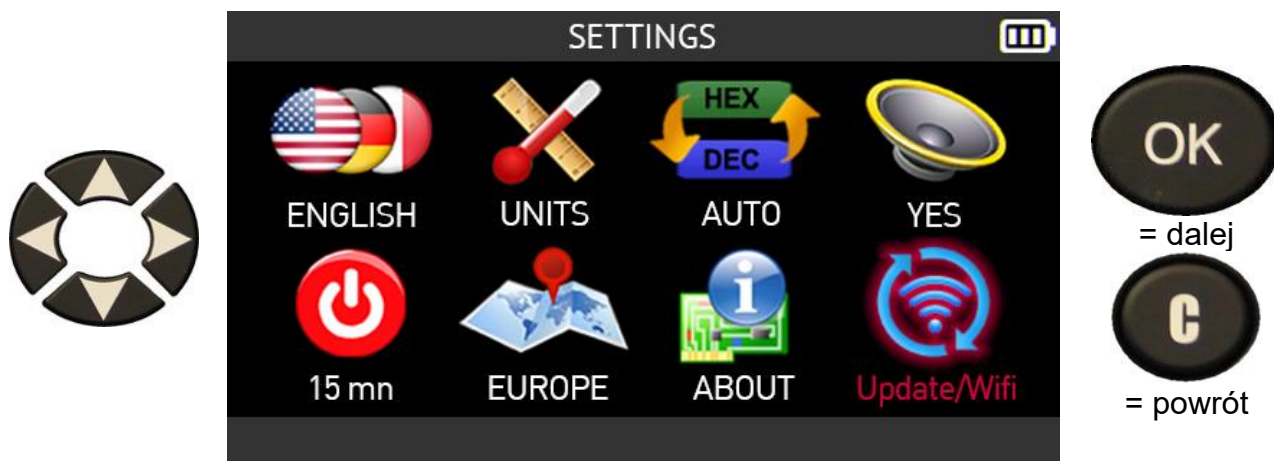
Przed bezprzewodowym przesłaniem zadań wykonanych za pomocą urządzenia do oprogramowania WebVT zainstalowanego na komputerze należy upewnić się, że

- na komputerze odbierającym zadania z urządzenia przez Wi-Fi jest poprawnie zainstalowana najnowsza wersja oprogramowania WebVT,
- narzędzie jest zaktualizowane do najnowszej wersji wewnętrznego oprogramowania sprzętowego (w tym celu należy użyć oprogramowania WebVT i zapoznać się z punktem Aktualizacja na stronie 99),
- narzędzie i komputer są podłączone do tej samej sieci Wi-Fi,
- router Wi-Fi jest zgodny ze standardem 802.11b
- w routerze Wi-Fi funkcja DHCP jest ustawiona na bramkę domyślną,
- w routerze Wi-Fi filtrowanie adresów MAC jest wyłączone.

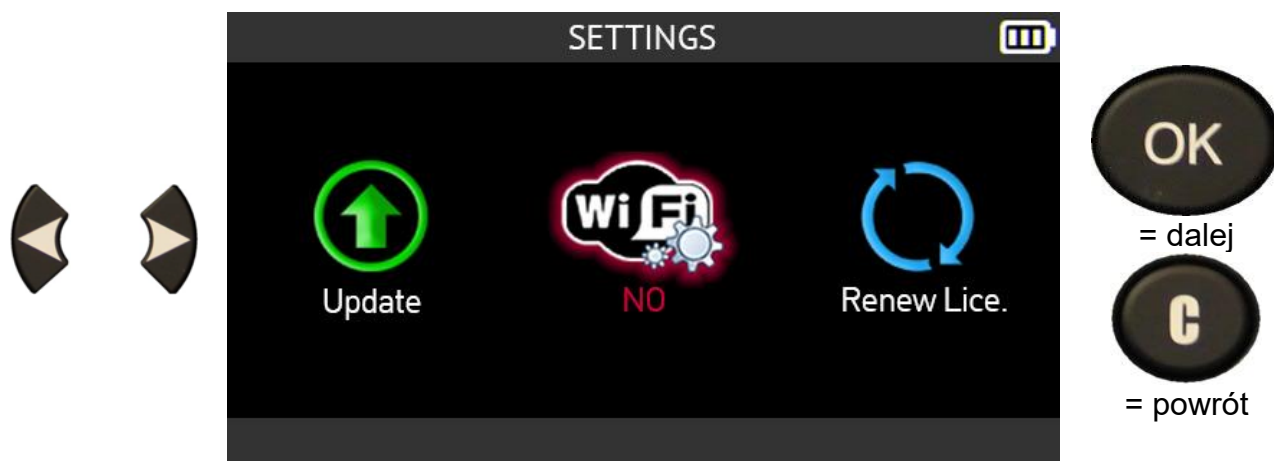
2.9.1.2. Wi-Fi, wysyłanie zadań do oprogramowania WebVT

Po sprawdzeniu punktów opisanych w poprzednim podpunkcie, wykonaj poniższą procedurę, aby podłączyć urządzenie do sieci Wi-Fi, a następnie przesłać zadania wykonane na urządzeniu do oprogramowania WebVT.

Za pomocą przycisków strzałek wybierz ikonę **Aktualizacja/Wi-Fi** w menu **Ustawienia**.

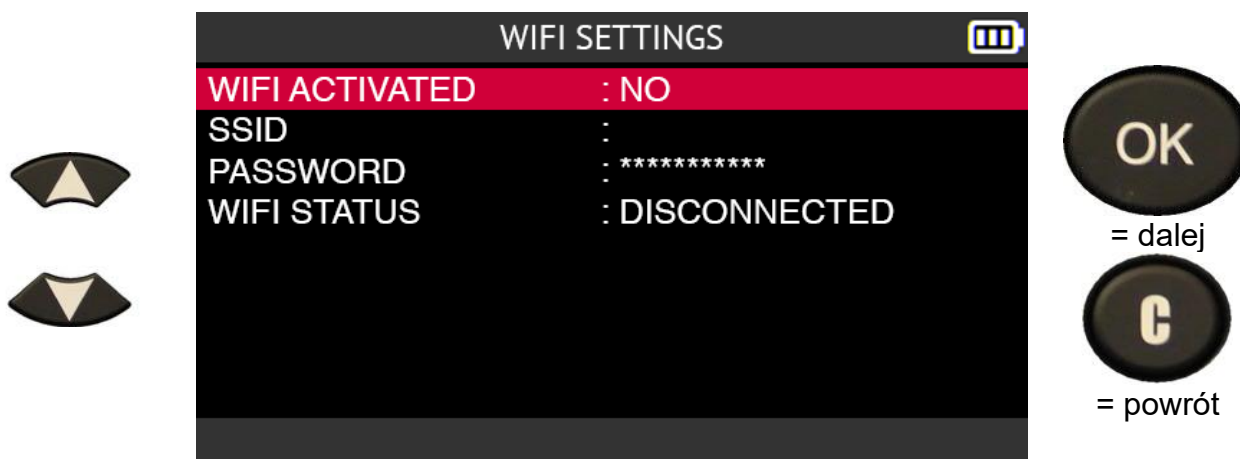


Za pomocą strzałek w górę lub w dół wybierz ikonę **Wi-Fi**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.



Ekran **ustawień Wi-Fi** wskazuje stan połączenia Wi-Fi. Można również:

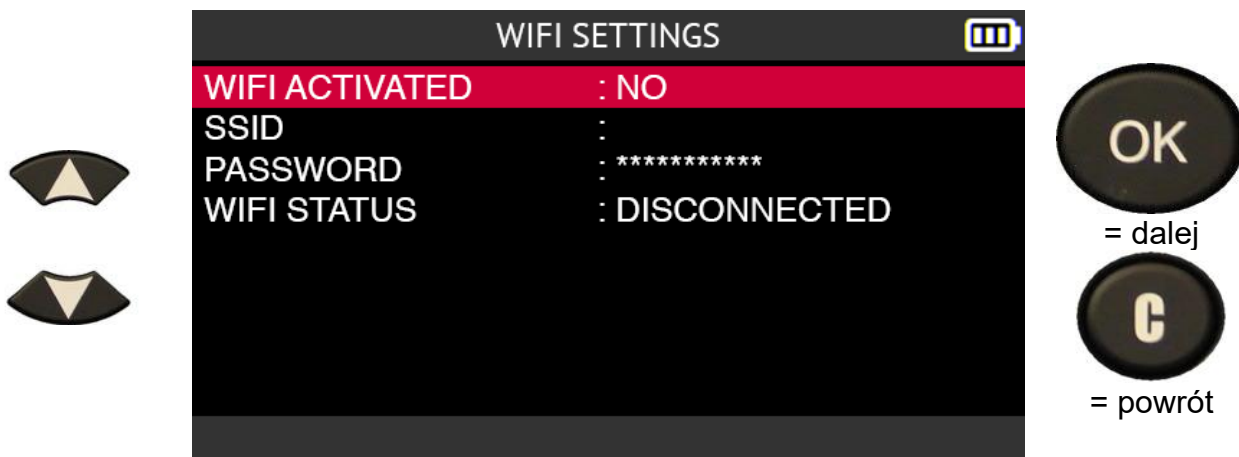
- Podłączyć urządzenie do sieci Wi-Fi
- odłączyć urządzenie od sieci Wi-Fi
- zmienić sieć Wi-Fi.



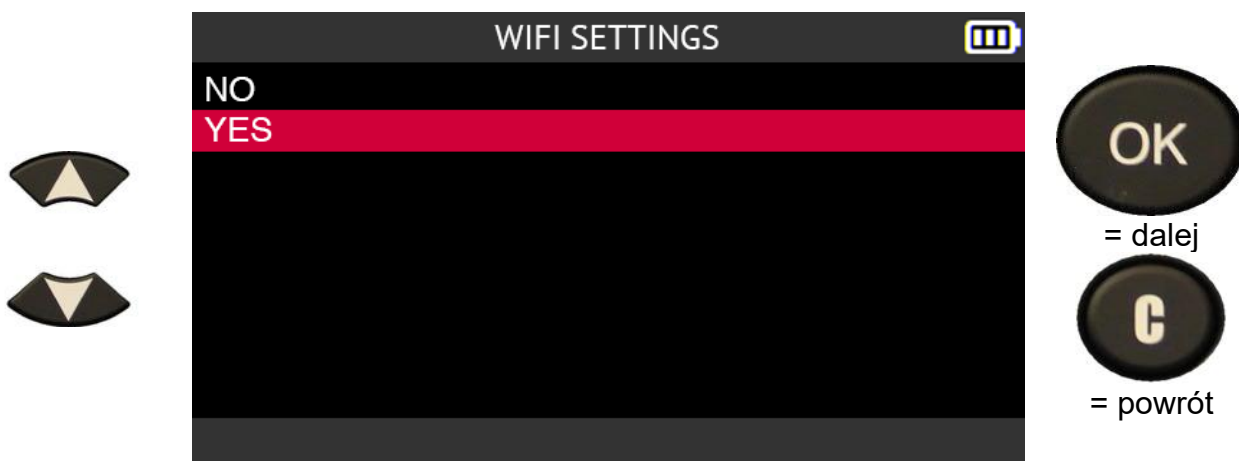
2.9.1.3. Wi-Fi, połączenie z siecią

Aby podłączyć urządzenie do sieci Wi-Fi:

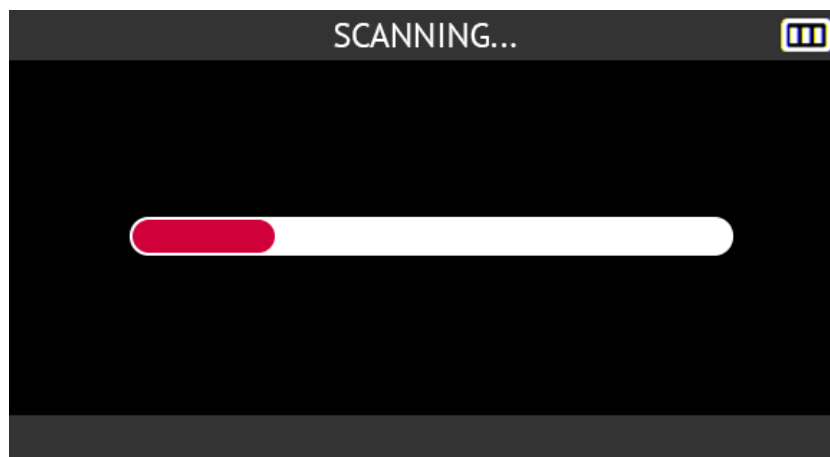
- Użyj strzałek w górę lub w dół, aby wybrać opcję **WIFI AKTYWOWANE**.
- naciśnij OK.



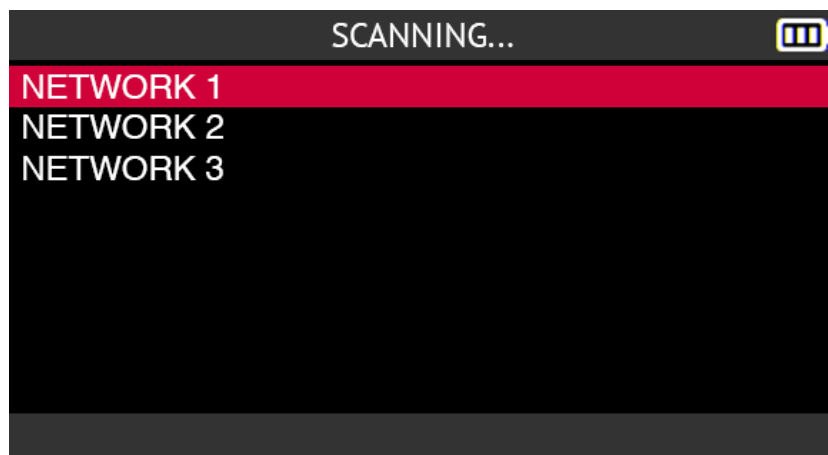
Wybierz TAK, aby aktywować Wi-Fi.



Poczekaj, aż urządzenie wyszuka pobliską sieć Wi-Fi.



Znalezione sieci Wi-Fi zostaną wyświetlone na ekranie .
Wybierz sieć Wi-Fi, z którą chcesz się połączyć i naciśnij **OK**.

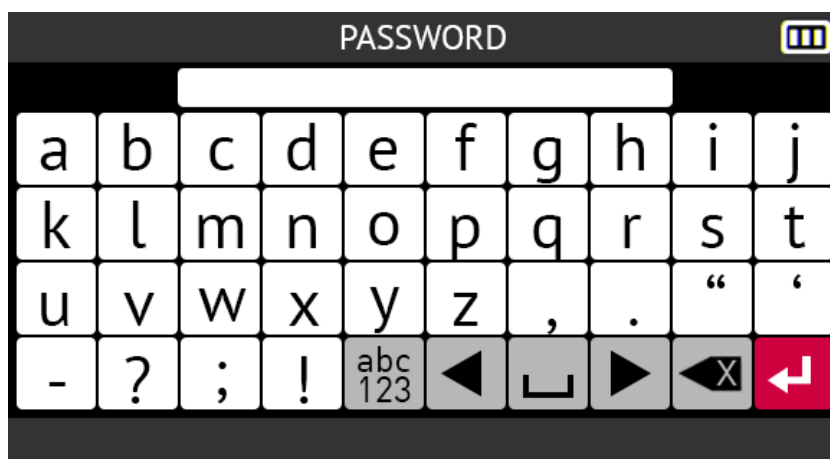


= dalej



= powrót

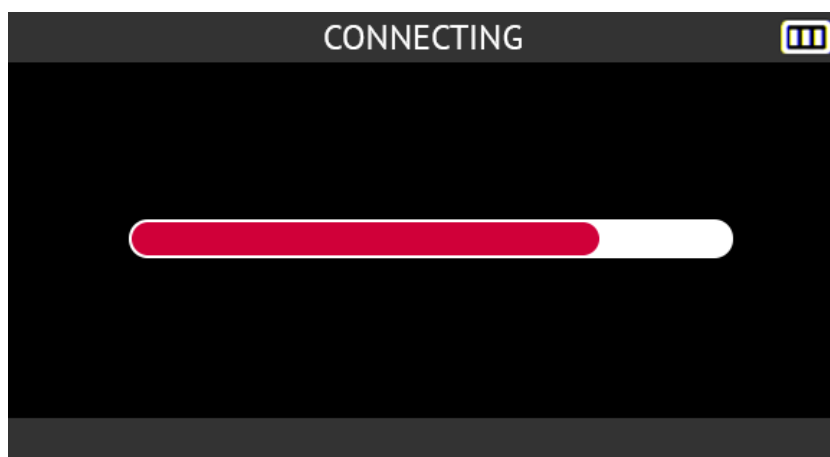
Wprowadź hasło do sieci Wi-Fi za pomocą wirtualnej klawiatury.



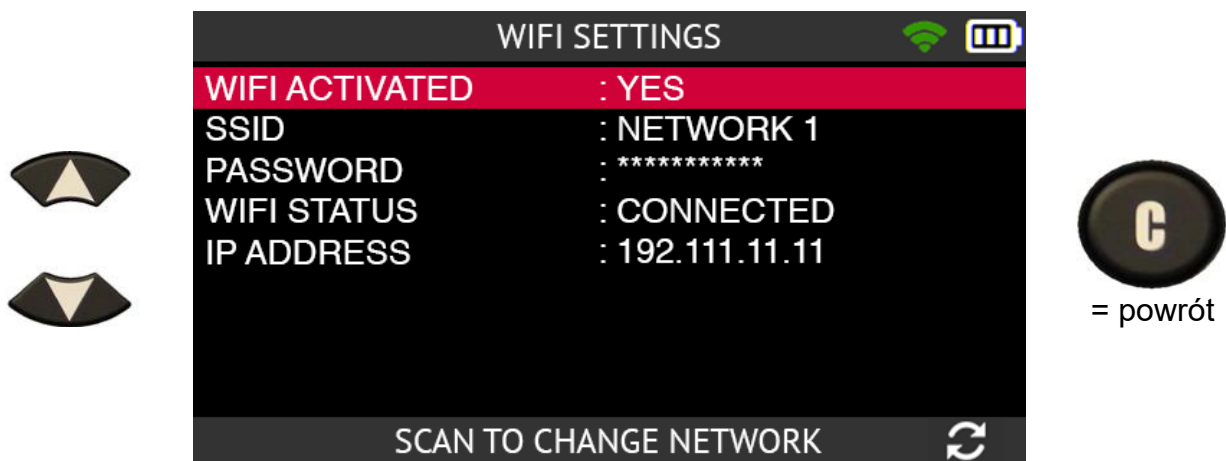
Potwierdź
wpis za
pomocą
przycisku



Poczekaj, aż urządzenie uwierzyteli się w wybranej sieci Wi-Fi.



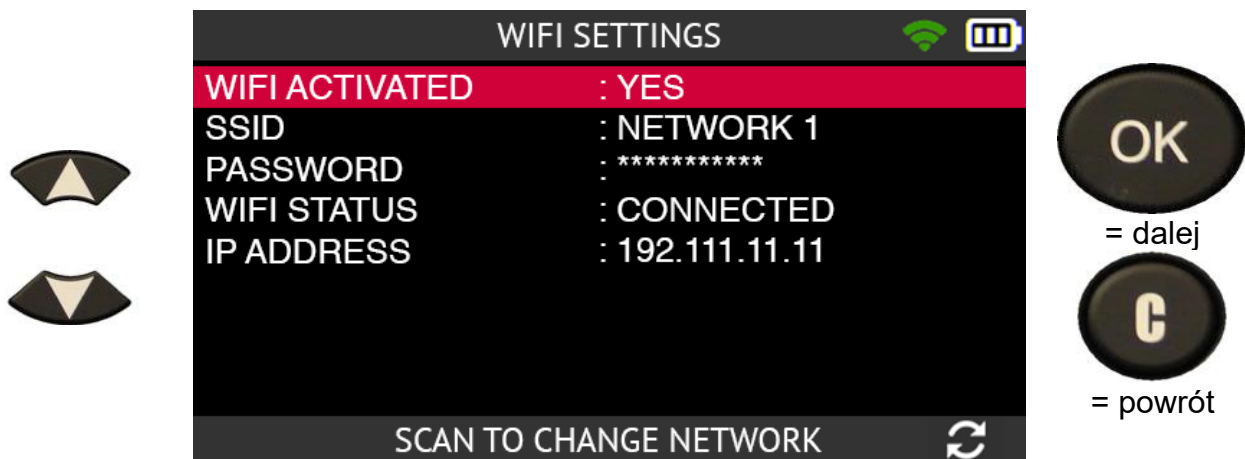
Urządzenie jest połączone z wybraną siecią Wi-Fi.



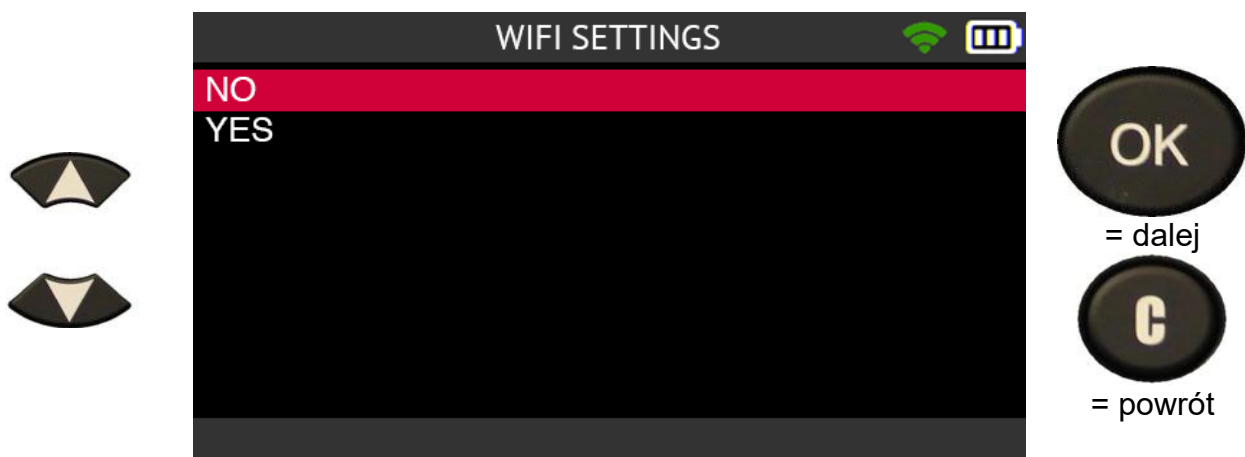
2.9.1.4. Wi-Fi, wyłączanie

Aby wyłączyć funkcję Wi-Fi w urządzeniu:

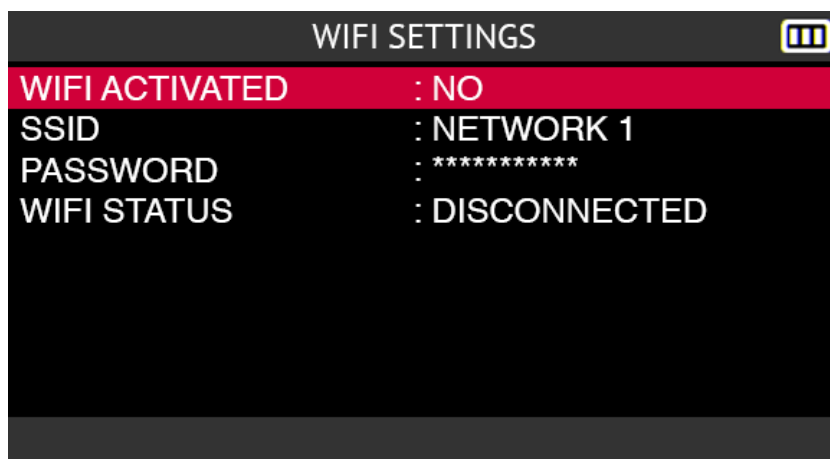
- użyj strzałek w górę lub w dół, aby wybrać opcję **WIFI AKTYWOWANE**.
- naciśnij OK.



Wybierz **NIE**, aby wyłączyć funkcję Wi-Fi w urządzeniu.



Urządzenie jest odłączone od sieci Wi-Fi.



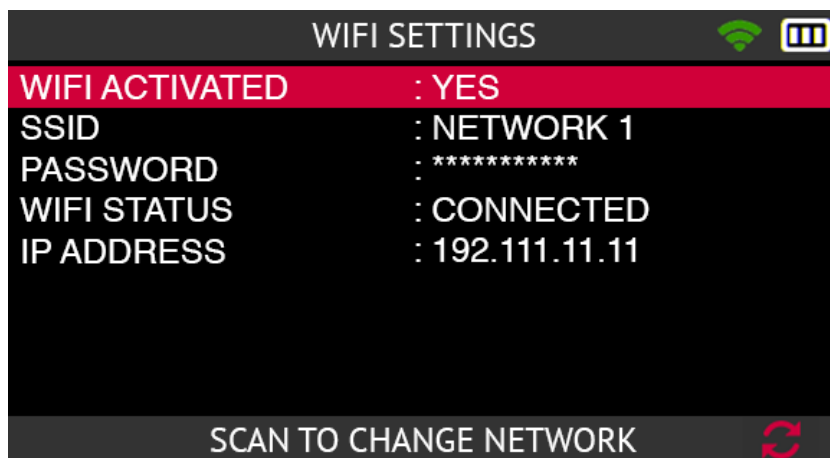
= dalej



= powrót

2.9.1.5. Wi-Fi, zmiana sieci

Aby zmienić sieć Wi-Fi, wybierz ikonę



= dalej



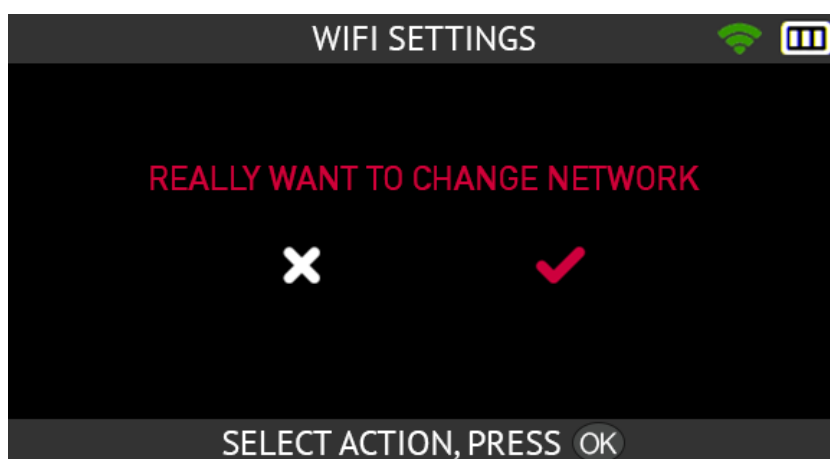
= powrót

Urządzenie zapyta, czy chcesz połączyć się z inną siecią Wi-Fi.

Wybierz ikonę



aby zmienić sieć Wi-Fi



= dalej



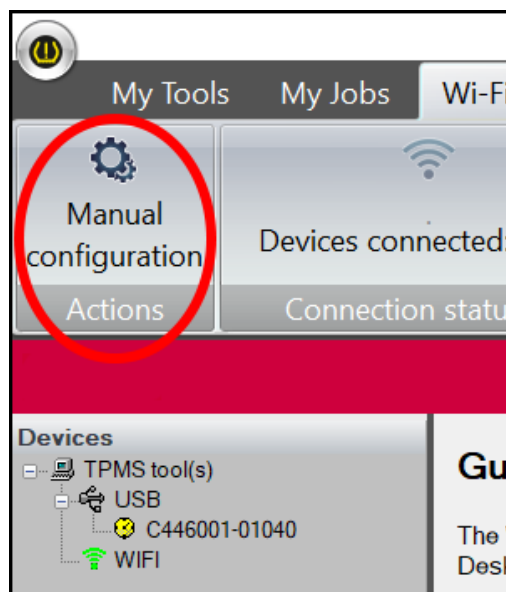
= powrót

2.9.1.6. Wi-Fi, ustawienia zaawansowane

Jeśli połączenie Wi-Fi wymaga zaawansowanych ustawień: określonego klucza sieciowego, ręcznego adresu IP, konfiguracji portu TCP, podłącz urządzenie do komputera za pomocą kabla USB i otwórz zaznaczoną stronę na komputerze.

W oprogramowaniu WebVT:

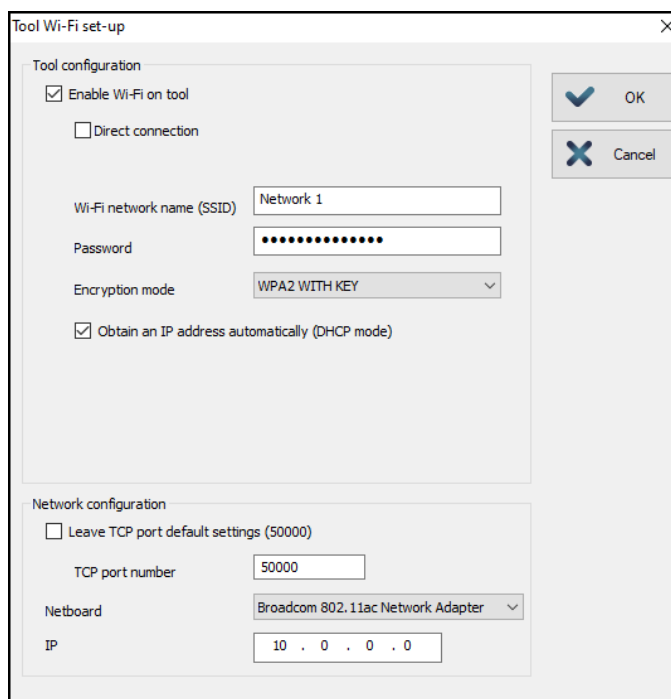
- wybierz opcję **Konfiguracja Wi-Fi** z paska menu,
- a następnie kliknij opcję **Konfiguracja ręczna**.



Zostanie wyświetlone menu ręcznej konfiguracji Wi-Fi urządzenia.

Konfiguracja ręczna umożliwia:

- wprowadzenie nazwy sieci Wi-Fi (SSID)
- ręczne wprowadzenie hasła
- Wybór typu klucza Wi-Fi
- ręczne skonfigurowanie adresu IP, maski podsieci i bramki narzędzia
- zmianę portu TCP. (UDP)

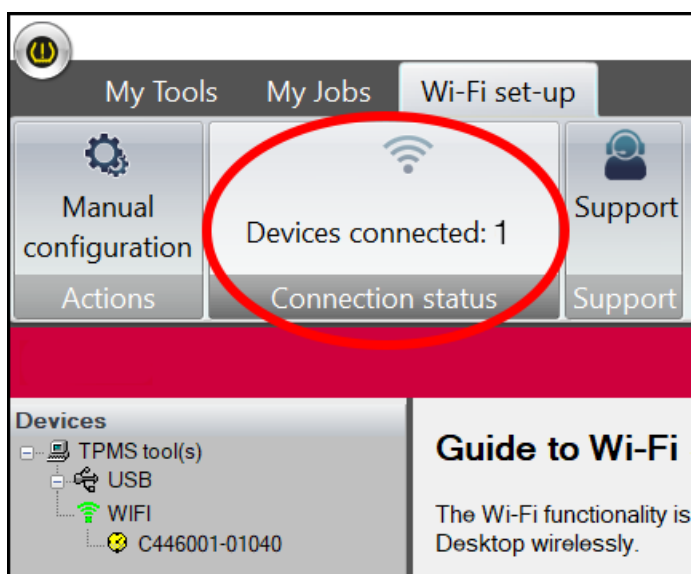


W dowolnym momencie można sprawdzić, czy narzędzie jest prawidłowo połączone z oprogramowaniem WebVT przez Wi-Fi. W tym celu należy wybrać opcję **Konfiguracja Wi-Fi** na pasku menu.

Pole **stanu połączenia** pokazuje liczbę podłączonych urządzeń TPMS.

Kliknij **Moje urządzenia**, aby wyświetlić numer seryjny urządzenia w kolumnie po lewej stronie.

Ta informacja wskazuje, że Wi-Fi zostało pomyślnie skonfigurowane, a urządzenie jest połączone z oprogramowaniem WebVT.



2.10. Aktualizacja przez Wi-Fi

Urządzenie może aktualizować swój oprogramowanie i wewnętrzną bazę danych za pośrednictwem sieci Wi-Fi. Procedura wykonania tej operacji jest następująca.

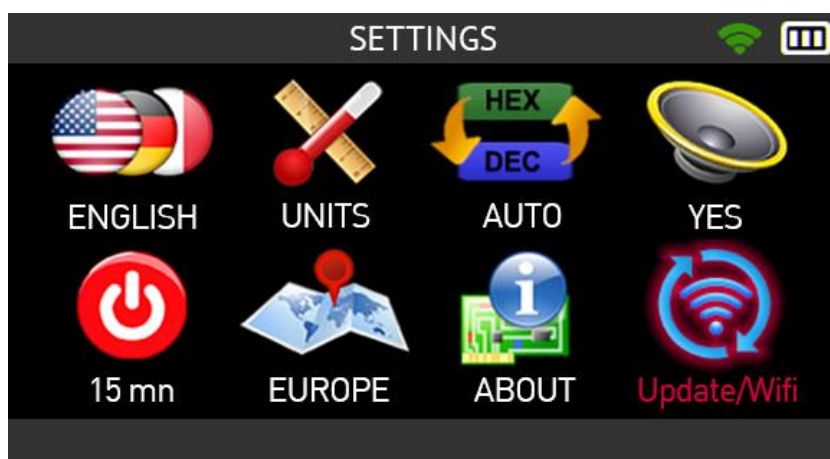
W przypadku trudności z aktualizacją przez Wi-Fi zalecamy aktualizację wewnętrznego oprogramowania sprzętowego urządzenia za pomocą oprogramowania WebVT zainstalowanego na komputerze. Aby zapoznać się z tą procedurą, zobacz punkt Aktualizacja na stronie 102 .

Przede wszystkim upewnij się, że urządzenie jest podłączone do sieci Wi-Fi. Jeśli nie, należy najpierw skonfigurować funkcję Wi-Fi urządzenia, postępując zgodnie z procedurą opisaną w punkcie Wi-Fi, połączenie z siecią na stronie 84.

Za pomocą przycisków strzałek wybierz ikonę Aktualizacja/Wifi.

ikona

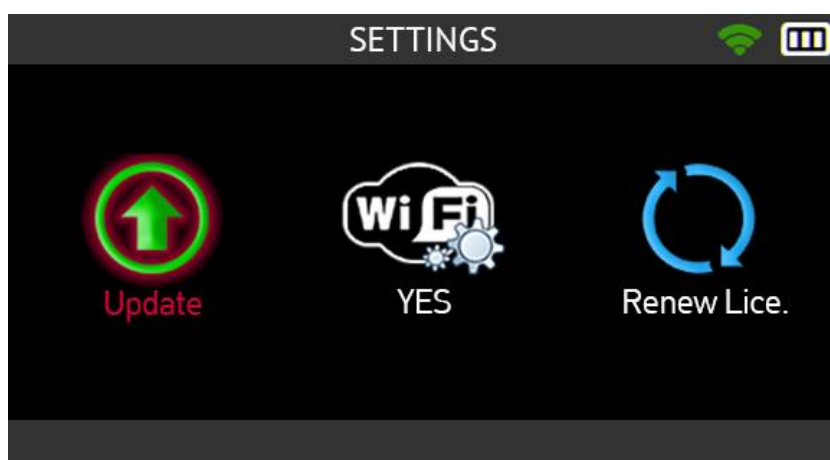
wyświetlana
w prawym
górnym rogu
ekranu
oznacza, że
urządzenie
jest
połączone z
siecią Wi-Fi.



OK
= dalej

= powrót

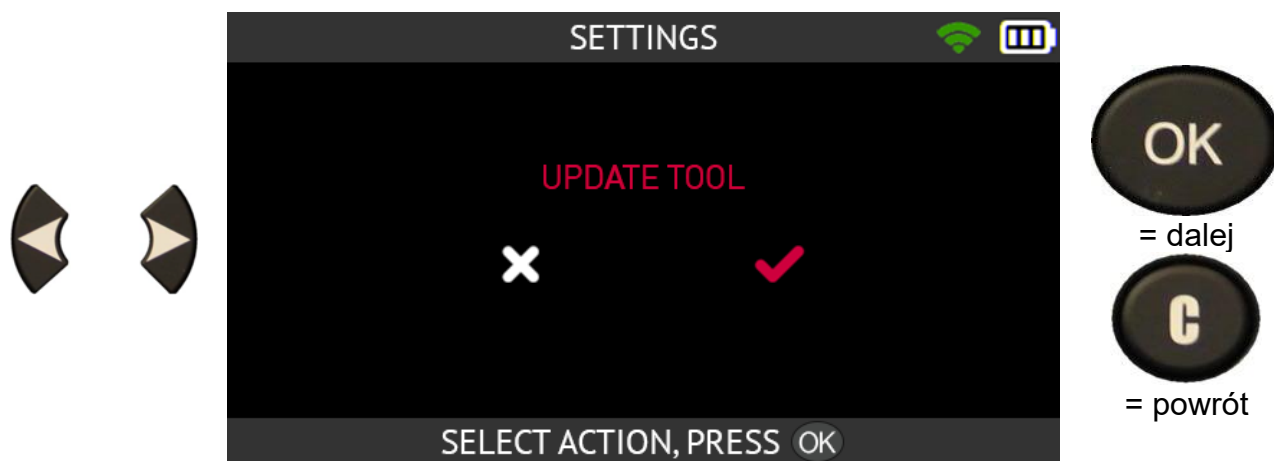
Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **aktualizacji**.



OK
= dalej

= powrót

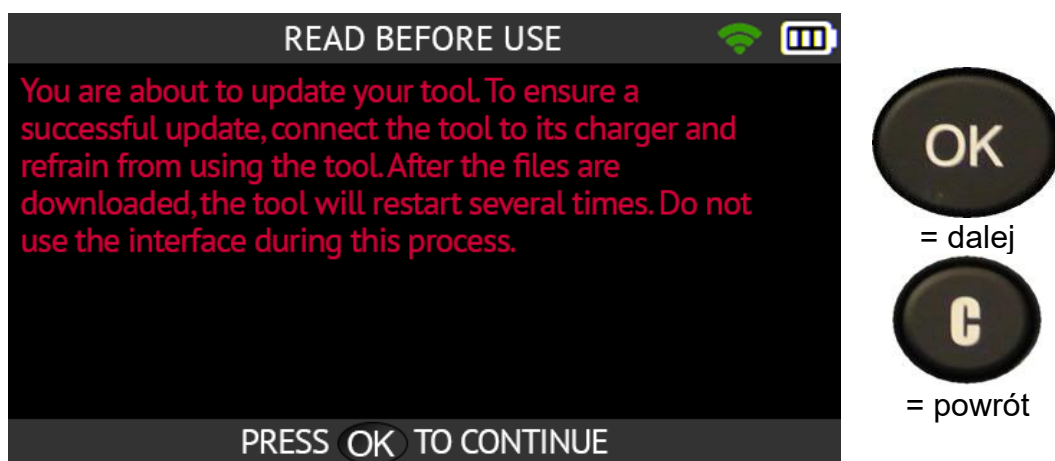
Wybierz ikonę znacznika wyboru za pomocą strzałek, aby potwierdzić, że chcesz zaktualizować urządzenie przez Wi-Fi.



Przeczytaj komunikat ostrzegawczy wyświetlany na ekranie.

Ten komunikat wskazuje, że podczas aktualizacji urządzenie:

- musi być podłączone do ładowarki
- nie może być używane
- nie może być wyłączone
- automatycznie uruchomi się ponownie kilka razy.



Poczekaj, aż urządzenie zostanie zaktualizowane.

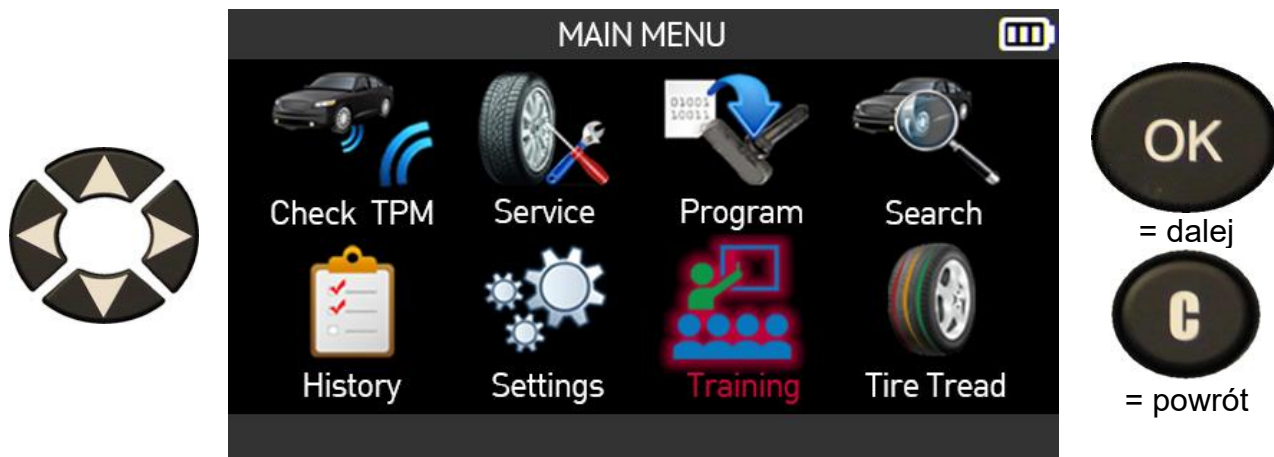
Aktualizacja Wi-Fi trwa około 15-30 minut, podczas której urządzenie automatycznie uruchomi się ponownie kilka razy.

2.11. Szkolenie

Ta sekcja umożliwia wyświetlenie kilku samouczków opisujących główne funkcje urządzenia.

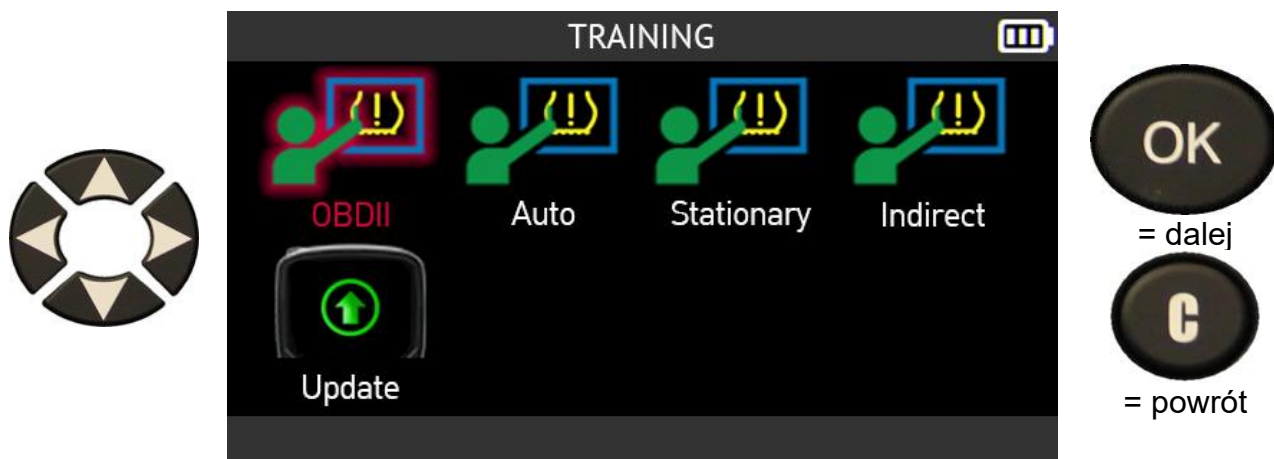


Aby otworzyć listę dostępnych samouczków, użyj strzałek, aby wybrać ikonę szkolenia.

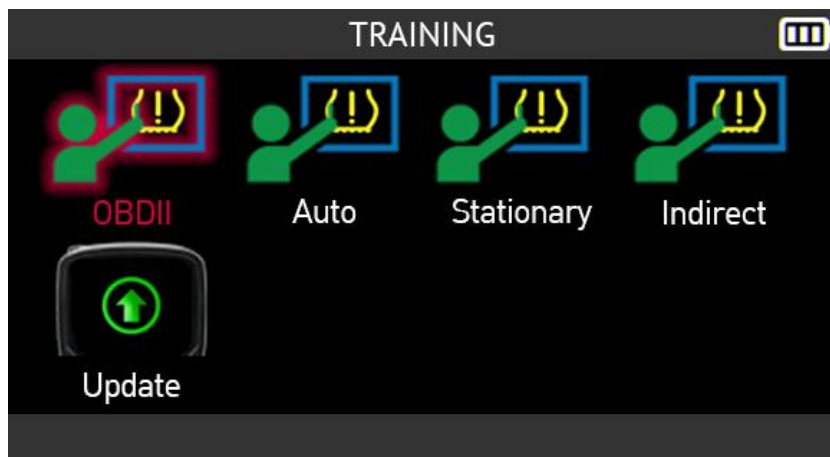


Zostanie wyświetlona lista dostępnych samouczków :

- **OBD-II** , samouczek dotyczący funkcji ponownego przyuczenia przez OBD-II
- **Auto** , samouczek dotyczący funkcji automatycznego przyuczenia
- **Stacjonarny** , samouczek dotyczący stacjonarnej funkcji ponownego przyuczenia
- **Pośredni** , samouczek dotyczący funkcji przyuczenia pośredniego
- **Aktualizacja** , samouczek dotyczący aktualizacji urządzenia.



Aby wyświetlić samouczek, wybierz ikonę samouczka za pomocą strzałek. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić wybór.



= dalej



= powrót

Zostanie wyświetlony samouczek.

Użyj strzałek
w górę i w
dół, aby
przewijać
ekrany
samouczka



= powrót

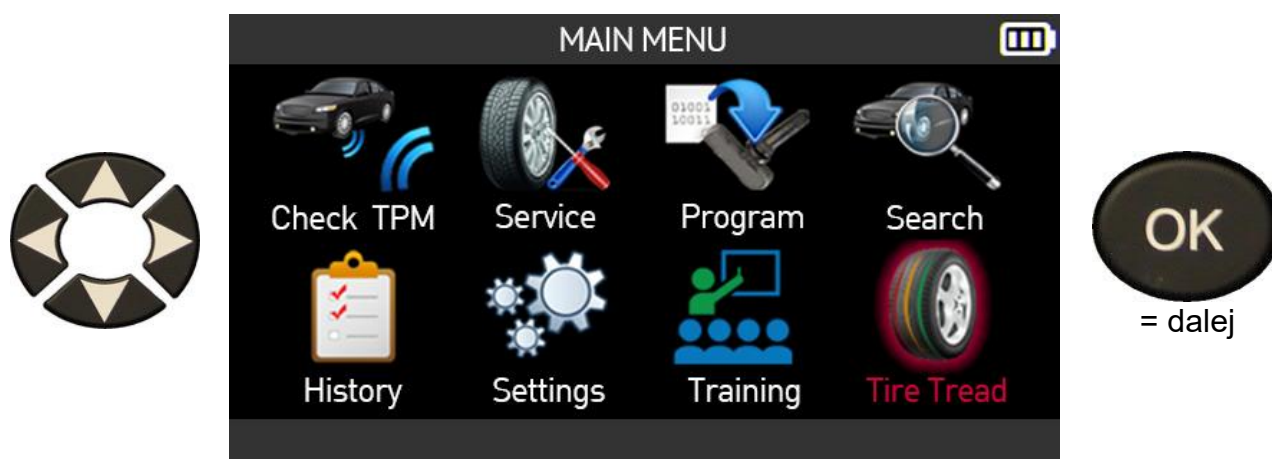
2.12. Głębokość bieżnika opony

W tym punkcie opisano funkcję umożliwiającą pomiar głębokości bieżnika opony. Test ten jest wykonywany przy użyciu opcjonalnego **miernika głębokości bieżnika (TTD)**.

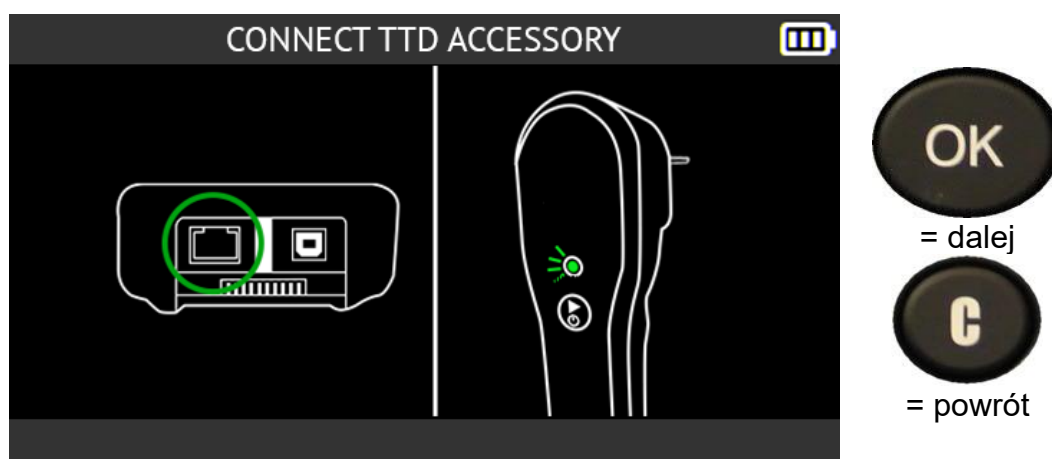


Miernik głębokości bieżnika opon (TTD) zapewnia dokładny pomiar głębokości bieżnika opon. Pomiary można zapisać.

Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ikonę **bieżnika opony**.



Podłącz opcjonalne akcesorium do pomiaru głębokości bieżnika opony (TTD) do urządzenia.



Sprawdź, czy **wskaźnik głębokości bieżnika opony** świeci się na zielono.

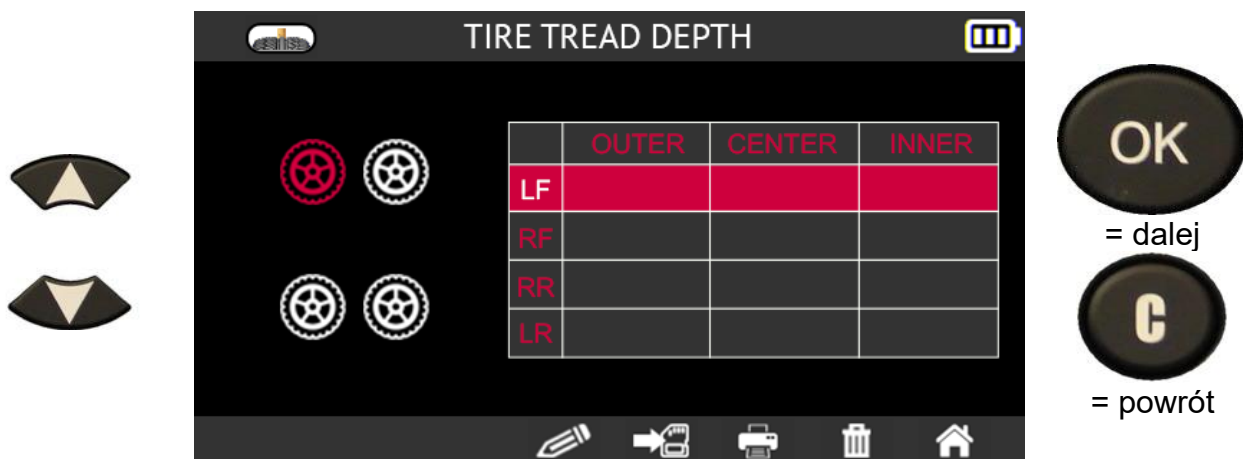
Gdy miernik głębokości bieżnika opony jest prawidłowo podłączony do urządzenia, na pasku nagłówka wyświetlana jest ikona TTD.



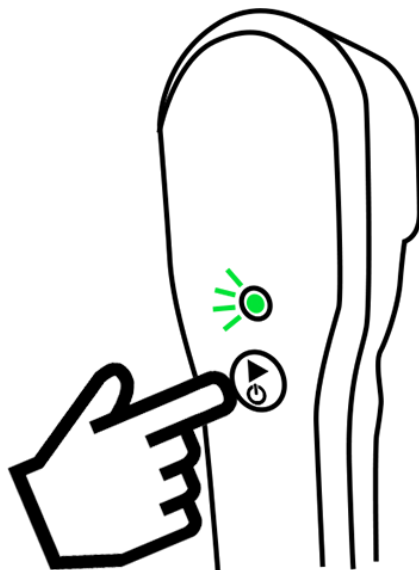
Na ekranie **wyboru zestawu opon** zostanie wyświetlona prośba o określenie liczby kół do sprawdzenia.



Urządzenie i jego akcesorium do pomiaru głębokości bieżnika opony są gotowe do pomiaru bieżnika opony.



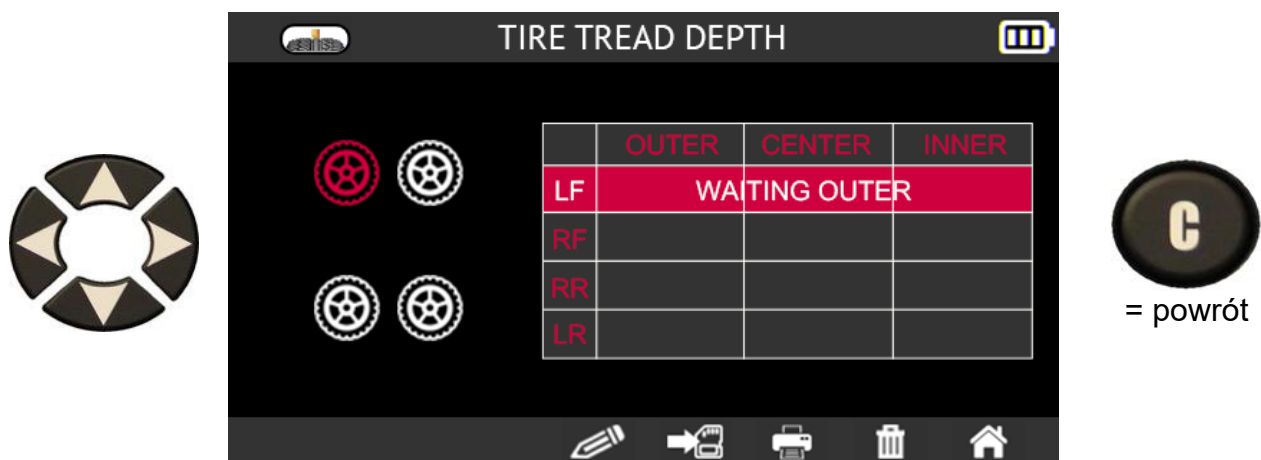
Naciśnij przycisk na **głębokościomierzu**, aby rozpocząć pomiar.



Dla każdego koła należy sprawdzić głębokość bieżnika w następującej kolejności:

- bieżnik zewnętrzny
- środkowy bieżnik
- bieżnik wewnętrzny.

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.



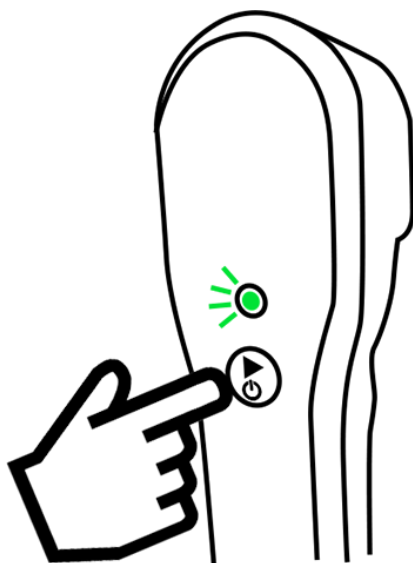
Instrukcje na ekranie odnoszą się do każdego koła po kolei. Linia:

- LF reprezentuje lewe przednie koło
- RF reprezentuje prawe przednie koło
- RR reprezentuje prawe tylne koło
- LR reprezentuje lewe tylne koło

Dla każdego koła w wierszu odpowiadającym sprawdzanemu kołu wyświetlane są kolejno następujące instrukcje:

- OCZEKIWANIE ZEWNĘTRZNE
- PRZETWARZANIE POMIARÓW
- ZWOLNIENIE
- CENTRUM OCZEKIWANIA
- PRZETWARZANIE POMIARÓW
- ZWOLNIENIE
- OCZEKIWANIE WEWNĘTRZNE
- PRZETWARZANIE POMIARÓW
- ZWOLNIENIE

Dla każdego nowego koła naciśnij przycisk na akcesorium miernika głębokości bieżnika opony, aby rozpocząć pomiar.



Po sprawdzeniu wszystkich kół zostaną wyświetlone wszystkie wykonane pomiary.

Pomiary zaznaczone na zielono są wyższe niż ustawowe minimum. Pomiary w kolorze pomarańczowym są bliskie ustawowego minimum. Pomiary w kolorze czerwonym są poniżej ustawowego minimum.

TIRE TREAD DEPTH			
	OUTER	CENTER	INNER
LF	5.6 mm	6.4 mm	1.6 mm
RF	9.5 mm	9.5 mm	8.7 mm
RR	10.3 mm	1.6 mm	8.0 mm
LR	3.2 mm	5.6 mm	3.2 mm



= powrót

3. Różne

3.1. Ładowanie akumulatora

Pełne naładowanie umożliwia odczyt średnio 1000 czujników (około 160 do 200 pojazdów). Dane te mogą się różnić w zależności od użytych czujników.

Wskaźniki poziomu naładowania baterii



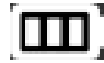
0%



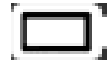
25%



50%

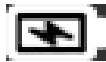


75%

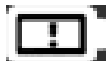


100%

Gdy poziom naładowania akumulatora osiągnie 0%, wskaźnik poziomu naładowania akumulatora zacznie migać, a narzędzie wyłączy się po 10 sekundach.



Ta ikona oznacza, że bateria jest ładowana.



Ta ikona wskazuje, że bateria jest uszkodzona.

Ostrzeżenie! Nie używaj urządzenia przy niskim poziomie naładowania baterii, ponieważ może to spowodować problemy z transmisją danych i odbiór sygnału może ulec zakłóceniom, co spowoduje niestabilną pracę systemu.



Podłącz ładowarkę bezpośrednio do urządzenia, a następnie do gniazdka ściennego.



5V --- 2Ah Max

Zaleca się przekazanie urządzenia do sprzedawcy w celu wymiany akumulatora.

3.1.1. Rozwiązywanie problemów, problemy z odczytem zaworu TPMS

Jeśli urządzenie nie wykrywa jednego lub więcej zaworów TPMS, należy dokładnie wykonać poniższą procedurę w celu zdiagnozowania problemu:

- 1) Pojazd **nie ma zaworu TPMS**, nawet jeśli obecny jest metalowy trzpień. Istnieją zawory inne niż TPMS, które wyglądają jak zawory TPMS. Tak jest w przypadku zaworów Schradera.
 - a. Sprawdź obecność zaworów TPMS w pojeździe. Za pomocą urządzenia można również sprawdzić **typ zaworu TPMS** (bezpośredni lub pośredni) zamontowanego w pojeździe. Uwaga, pośrednie systemy TPMS działają bez czujników zamontowanych w oponach.
 - b. Jeśli sprawdzany pojazd **nie był pierwotnie wyposażony w zawory TPMS**, narzędzie wyraźnie poinformuje o tym za pomocą komunikatu "Pośredni TPMS".
- 2) **Czujnik** lub **moduł ECU TPMS** może być **uszkodzony** lub **wadliwy**.
 - a. Sprawdź każdy element, aby wyeliminować możliwe źródło problemu.
- 3) **Zawór TPMS** może reagować tylko na własną **częstotliwość** i nie może być wyzwalany przez inną częstotliwość.
 - a. Sprawdź częstotliwość komunikacji zaworów TPMS pojazdu. Częstotliwość ta wynosi zazwyczaj 433 MHz dla Europy i 315 MHz dla Stanów Zjednoczonych i Japonii. Upewnij się, że pojazd nie jest importowany z jednego z tych krajów, ponieważ może mieć ustawioną inną częstotliwość.
- 4) **Zawór TPMS** zamontowany na oponie nie jest **prawidłowym numerem P/N**
 - a. Każdy model pojazdu - nawet każda wersja - może być wyposażona w inną markę lub model zaworu TPMS. Upewnij się, że pojazd jest wyposażony w prawidłowy numer seryjny czujnika TPMS.
- 5) Urządzenie może wymagać **aktualizacji** oprogramowania.
 - a. Jeśli wszystkie poprzednie punkty zostały sprawdzone, pojazd może nie znajdować się jeszcze w bazie danych urządzenia TPMS. W takim przypadku wystarczy zaktualizować urządzenie za pomocą oprogramowania WebVT. (PatrzAktualizacja na stronie 101)
- 6) Urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe.
 - a. Jeśli wszystkie poprzednie punkty zostały sprawdzone, narzędzie może być uszkodzone lub wadliwe. W takim przypadku należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

3.2. Aktualizacja oprogramowania urządzenia

3.2.1. Aktualizacja urządzenia TPMS

Urządzenie należy zaktualizować niezwłocznie w przypadku:

- pojawienia się na rynku nowego modelu lub nowej generacji pojazdu
- dostępności nowego protokołu komunikacyjnego TPMS.

Aby zaktualizować urządzenie, należy postępować zgodnie z procedurą aktualizacji opisaną poniżej.

WAŻNE: Tymczasowo wyłącz wszystkie programy antywirusowe i blokujące spam na komputerze. Jest to konieczne, aby zapewnić pomyślną instalację programu i sterowników.

3.2.2. Zainstaluj oprogramowanie WebVT (komputer z systemem Windows)

- 1) Wejdź na stronę **webvt.ateq-tpms.com**, aby pobrać najnowszą wersję oprogramowania **WebVT**.
- 2) **Rozpakuj archiwum** zawierające oprogramowanie, a następnie uruchom instalację programu i sterowników.
- 3) Uważnie wykonaj **wszystkie kroki instalacji** i potwierdź w razie potrzeby.
- 4) Po zainstalowaniu oprogramowania **uruchom** WebVT.
- 5) **Podłącz** urządzenie TPMS do komputera za pomocą dostarczonego **kabla USB**.
- 6) **Zarejestruj** swój produkt online, aby otrzymywać informacje o najnowszych ulepszeniach i nowych funkcjach urządzenia.
- 7) Postępuj zgodnie z instrukcjami aktualizacji wyświetlanymi na ekranie.
- 8) **Poczekaj** na zakończenie procesu aktualizacji, może to potrwać 10 minut, **nie odłączaj urządzenia** ani komputera podczas procedury aktualizacji.
- 9) Oprogramowanie WebVT poinformuje o zakończeniu aktualizacji. Teraz będzie można ponownie korzystać z urządzenia.

3.2.3. Ważne punkty, których należy przestrzegać podczas aktualizacji oprogramowania

- 1) Przed aktualizacją upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana.
- 2) Przed podłączeniem urządzenia do komputera należy upewnić się, że oprogramowanie **WebVT** zostało prawidłowo **zainstalowane** i **uruchomione** na komputerze.
- 3) Upewnij się, że komputer jest prawidłowo podłączony **do internetu**, aby WebVT mógł automatycznie pobierać aktualizacje oprogramowania i bazy danych dla urządzenia.

4) Tymczasowo wyłącz wszystkie programy **antywirusowe**, które mogą blokować dostęp do internetu dla oprogramowania WebVT.

5) Oprogramowanie WebVT jest dostępne tylko dla platform **PC z systemem Windows**.

Ostrzeżenie!

Nie odłączaj urządzenia od komputera ani nie wyłączaj komputera podczas procesu aktualizacji. Może to spowodować poważne uszkodzenie narzędzia.

3.3. Gwarancja

3.3.1. Ograniczona gwarancja na sprzęt

ATEQ gwarantuje pierwotnemu nabywcy, że sprzęt **ATEQ** będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres wskazany na opakowaniu produktu i/lub zawarty w dokumentacji użytkownika, licząc od daty zakupu. O ile nie jest to zabronione przez obowiązujące prawo, niniejsza gwarancja jest niezbywalna i ograniczona do pierwotnego nabywcy. Niniejsza gwarancja daje użytkownikowi określone prawa ustawowe, a ponadto mogą mu przysługiwać inne prawa, które różnią się w zależności od przepisów lokalnych.

3.3.2. Środki zaradcze

W przypadku naruszenia gwarancji, wyłączna odpowiedzialność **ATEQ** i wyłączne zadośćuczynienie użytkownika polega, według wyboru **ATEQ**, na naprawie lub wymianie sprzętu. Opłaty za wysyłkę i obsługę mogą mieć zastosowanie, chyba że jest to zabronione przez obowiązujące prawo. W celu naprawy lub wymiany sprzętu, **ATEQ** może, według własnego uznania, użyć części nowych, odnowionych lub już używanych, ale w dobrym stanie technicznym. Każdy wymieniony produkt sprzętowy będzie objęty gwarancją przez pozostały okres pierwotnej gwarancji lub trzydzieści (30) dni, w zależności od tego, który z tych okresów jest dłuższy, lub przez dowolny dodatkowy okres, który może obowiązywać w jurysdykcji użytkownika.

Niniejsza gwarancja nie obejmuje problemów lub uszkodzeń wynikających (a) z wypadków, nadużyć, niewłaściwego użytkowania lub jakichkolwiek napraw, modyfikacji lub nieautoryzowanego demontażu; (b) z niewłaściwego użytkowania lub konserwacji, użytkowania niezgodnego z instrukcjami produktu lub z podłączenia do zasilania o niewłaściwym napięciu; lub (c) z używania materiałów eksploatacyjnych, takich jak baterie zamiennne, niedostarczonych **przez ATEQ**, z wyjątkiem przypadków, gdy takie ograniczenie jest zabronione przez obowiązujące prawo.

3.3.3. Jak uzyskać wsparcie gwarancyjne

Przed zgłoszeniem roszczenia gwarancyjnego zalecamy odwiedzenie sekcji pomocy technicznej na naszej stronie internetowej pod adresem <https://www.ateq-tpms.com/> w celu uzyskania pomocy technicznej. Ważne roszczenia gwarancyjne są zazwyczaj przetwarzane w punkcie sprzedaży w ciągu pierwszych trzydziestu (30) dni od zakupu. Okres ten może się jednak różnić w zależności od miejsca zakupu. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z **ATEQ** lub sprzedawcą, który sprzedał produkt. Roszczenia gwarancyjne, których nie można rozpatrzyć w punkcie sprzedaży, oraz wszelkie inne pytania dotyczące produktu należy kierować bezpośrednio do **ATEQ**. Adresy i dane kontaktowe działu obsługi klienta **ATEQ** są podane w dokumentacji dostarczonej z produktem oraz w Internecie pod adresem <https://www.ateq-tpms.com/>.

3.3.4. Ograniczenie odpowiedzialności

ATEQ NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE LUB PRZYPADKOWE SZKODY, W TYM MIĘDZY INNYMI UTRATĘ ZYSKÓW, PRZYCHODÓW LUB DANYCH (BEZPOŚREDNIĄ LUB POŚREDNIĄ) LUB STRATY HANDLOWE Z TYTUŁU NARUSZENIA

JAKIEJKOLWIEK WYRAŻNEJ LUB DOROZUMIANEJ GWARANCJI NA PRODUKT, NAWET JEŚLI NIE ZOSTAŁ POINFORMOWANY O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na wyłączenie lub ograniczenie szkód szczególnych, pośrednich lub przypadkowych, a zatem powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania do użytkownika.

3.3.5. Okres obowiązywania domniemanych gwarancji

Z WYJĄTKIEM ZAKRESU ZABRONIONEGO PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, WSZELKIE DO GWARANCJE LUB WARUNKI PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ LUB PRZYDATNOŚCI TEGO PRODUKTU SPRZĘTOWEGO SĄ OGRANICZONE W CZASIE DO OKRESU OBOWIĄZYWANIA ODPOWIEDNIEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NA DANY PRODUKT. Niektóre jurysdykcje nie zezwalają na ograniczenia czasu trwania domniemanej gwarancji, a zatem powyższe ograniczenie może nie mieć zastosowania do użytkownika.

3.3.6. Krajowe prawa ustawowe

Konsumentom przysługują ustawowe prawa na mocy obowiązujących przepisów krajowych regulujących sprzedaż towarów konsumpcyjnych. Gwarancje zawarte w niniejszej Ograniczonej Gwarancji nie mają wpływu na te prawa.

3.3.7. Brak innych gwarancji

Żaden sprzedawca, przedstawiciel ani pracownik **ATEQ** nie jest upoważniony do dokonywania jakichkolwiek modyfikacji, rozszerzenia lub uzupełnienia niniejszej gwarancji.

3.3.8. Okres gwarancji

Okres gwarancji na narzędzia ATEQ wynosi jeden rok.

3.4. Środki ostrożności

Przed użyciem lub ładowaniem akumulatorów Li-Po należy przeczytać i zrozumieć niniejsze środki ostrożności i ostrzeżenia.

3.4.1. Środowisko operacyjne

Pamiętaj, aby zawsze przestrzegać wszelkich przepisów obowiązujących w Twoim sektorze pracy i wyłączać urządzenie, gdy jego używanie jest zabronione lub może powodować zakłócenia lub niebezpieczeństwo.

Urządzenie może być używane wyłącznie w normalnej pozycji roboczej.

3.4.2. Ładowanie

Należy używać wyłącznie zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem. Użycie innego źródła zasilania może spowodować uszkodzenie urządzenia i/lub być niebezpieczne.

3.4.3. Informacje o ładowarce

Nie używaj tej ładowarki w wilgotnym otoczeniu; nigdy nie dotykaj ładowarki, jeśli masz mokre ręce lub stopy.

Gdy ładowarka jest używana do zasilania lub ładowania akumulatora urządzenia, należy zapewnić wystarczającą przestrzeń wokół niej w celu zapewnienia wentylacji. Nie należy przykrywać ładowarki przedmiotami, które mogą wpływać na chłodzenie. Nie używaj ładowarki w torbie.

Podłącz ładowarkę do odpowiedniego gniazdka elektrycznego.

Nie należy używać ładowarki, jeśli jest ona uszkodzona lub jeśli uszkodzony jest jej przewód zasilający. Nie należy demontować ładowarki ani modyfikować żadnych jej części. Nie próbuj naprawiać ładowarki. Ładowarka nie zawiera żadnych części, które można naprawić. Jeśli ładowarka została uszkodzona lub narażona na nadmierną wilgoć, należy ją wymienić.

Nie próbuj używać go jako źródła zasilania.

Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy odłączyć urządzenie od zasilania.

3.4.4. Informacje o akumulatorze

UWAGA: to urządzenie zawiera akumulator Li-Po. Może on eksplodować i uwolnić niebezpieczne substancje chemiczne. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub oparzeń, nie należy demontować, zgniatać, przebijać ani wyrzucać akumulatora lub urządzenia do ognia lub wody, a także nie zwierać ani nie zwierzać styków metalowym przedmiotem.

Należy zawsze używać zasilacza zatwierdzonego przez **ATEQ** i dostarczonego wraz z urządzeniem.

Urządzenie musi zostać zwrócone do fabryki w celu wymiany akumulatora.

Otwarcie urządzenia, ingerencja lub zerwanie plomb umieszczonej na urządzeniu spowoduje unieważnienie gwarancji.

3.4.5. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące korzystania z akumulatorów Li-Po

Podczas ładowania urządzenia musi być umieszczone na powierzchni niepalnej (taca ceramiczna lub metalowa skrzynka).

Akumulator Li-Po należy ładować wyłącznie za pomocą dostarczonej ładowarki.

Jeśli akumulator zacznie się przegrzewać powyżej **60°C** (140°F), należy **NATYCHMIAST PRZERWAĆ ŁADOWANIE**. Podczas procesu ładowania temperatura akumulatora **NIGDY** nie może przekroczyć **60°C** (140°F).

NIGDY nie należy ładować akumulatora bezpośrednio po użyciu, gdy jest jeszcze gorący. Poczekać, aż ostygnie do temperatury pokojowej.

Jeśli z akumulatora wydobywa się dym lub ciecz, należy natychmiast przerwać ładowanie. Odłączyć akumulator od ładowarki i umieścić go w odizolowanym miejscu na co najmniej 15 minut. **PRZERWIJ KORZYSTANIE Z BATERII** i zwróć urządzenie do sprzedawcy.

Podczas ładowania akumulatora należy zawsze mieć w zasięgu gaśnicę do pożarów elektrycznych. W mało prawdopodobnym przypadku zapalenia się akumulatora Li-Po, **NIE** używaj wody do gaszenia ognia, użyj piasku lub gaśnicy opisanej powyżej.

Części akumulatora Li-Po muszą zostać zneutralizowane przed użyciem. Procedura neutralizacji musi być przeprowadzona z zachowaniem bardzo rygorystycznych parametrów bezpieczeństwa. Zaleca się skontaktowanie się ze specjalistą w zakresie tego typu baterii w celu przeprowadzenia tego procesu. Zleci on odbiór nieużywanego akumulatora wyspecjalizowanej organizacji zajmującej się recyklingiem. Można również skontaktować się ze sprzedawcą.

Akumulatorów Li-Po nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi.

Aby uniknąć wycieków lub innych zagrożeń, nie należy przechowywać akumulatorów w temperaturze powyżej **60°C**. Nigdy nie zostawiaj akumulatora wewnątrz samochodu (na przykład), gdzie temperatura może być bardzo wysoka lub w miejscu, gdzie temperatura może przekroczyć **60°C**. Akumulator należy przechowywać w suchym miejscu, aby uniknąć kontaktu z jakimikolwiek płynami. Akumulator należy

przechowywać wyłącznie na niepalnej powierzchni, odpornej na wysoką temperaturę i nieprzewodzącej prądu, z dala od materiałów lub źródeł łatwopalnych.

Akumulator Li-Po musi być przechowywany z minimalnym poziomem naładowania wynoszącym **30%**. Jeśli bateria będzie przechowywana w stanie całkowitego rozładowania, szybko stanie się bezużyteczna. Jeśli bateria ma być przechowywana przez dłuższy czas (ponad 6 miesięcy), należy pamiętać o jej regularnym ładowaniu (do poziomu powyżej 30%).

Nieprzestrzeganie tych instrukcji bezpieczeństwa grozi poważnym uszkodzeniem osób lub mienia, a nawet pożarem!

ATEQ nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku szkód powstałych w wyniku nieprzestrzegania niniejszych instrukcji bezpieczeństwa.

Ponieważ korzystanie z akumulatora Li-Po wiąże się ze znacznym ryzykiem pożaru, który może spowodować poważne szkody dla ludzi i mienia, użytkownik zgadza się zaakceptować ryzyko i związaną z nim odpowiedzialność.

Ponieważ **ATEQ** nie może kontrolować prawidłowego użytkowania akumulatora (ładowanie, rozładowywanie, przechowywanie itp.), nie może ponosić odpowiedzialności za szkody wyrządzone ludziom lub mieniu.



4.2V  3000mAh LiPo

Deklaracja zgodności UE (DoC)

My

Nazwa firmy : ATEQ
Adres pocztowy : 15 rue des Dames
Kod pocztowy i miejscowość : 78340 Les Clayes sous Bois
Numer telefonu : 01 30 80 10 20
Adres e-mail : info@ateq.com

oświadczamy, że DoC zostało wydane na naszą wyłączną odpowiedzialność i należy do następującego produktu:

Model urządzenia/Produkt : Narzędzie TPMS (system monitorowania ciśnienia w oponach)
Typ : 57

Przedmiot deklaracji

Powyższa deklaracja jest zgodna z właściwym unijnym prawodawstwem harmonizacyjnym:

Dyrektywa 2014/53/UE w sprawie urządzeń radiowych (RED)

Odniesienia do odpowiednich zastosowanych norm zharmonizowanych lub odniesienia do innych specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

EN 61010-1:2010, EN 61326-1:2013, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 300 330 V2.1.1

Niezharmonizowane standardy:

EN62479:2010, EN 301489-3 V2.1.1

Podpisano w imieniu i na rzecz :
Miejsce i data wydania

Pan Jacques MOUCHET, Prezes i Dyrektor Generalny

